

# ఆంధ్రపత్రిక

నిజత వార పత్రిక



ANDHRA PATRIKA  
ILLUSTRATED WEEKLY

100 PAGES 14.56





కృష్ణ వల దంపతులు

—చిత్రకారుడు : పి. ఆర్. రాజు—మద్రాసు.

సంవత్సర చండా  
. రు. 12-0-0  
విడిపత్రిక 4 అ.



స చి త్ర వా ర ప త్రి క

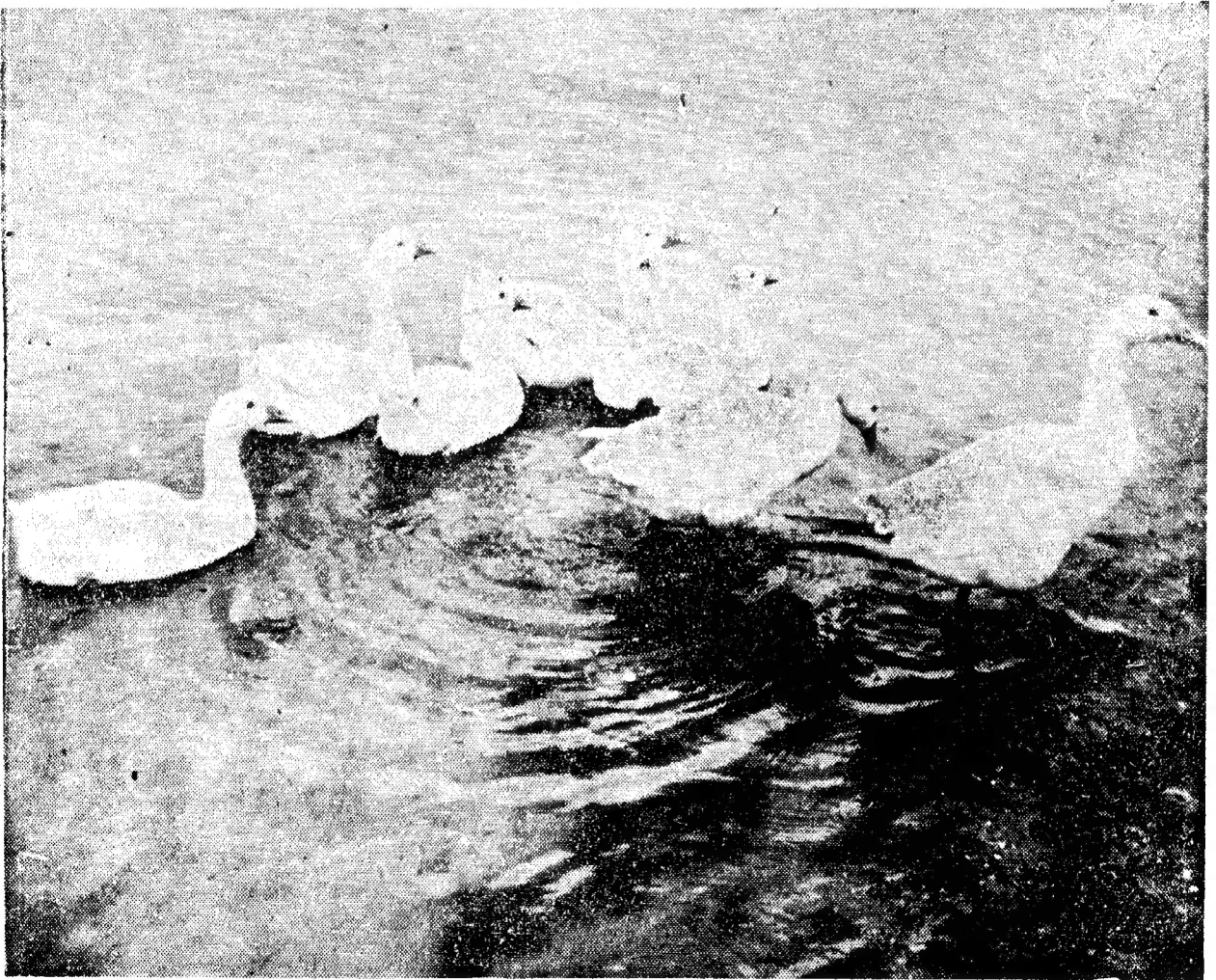
Founder : K. NAGESWARA RAO

సంపుటము 40

సంచిక 81

4.4-56

మన్మథ పాల్గొని బహుళ నవమి బుధవారం



శ్వేత జాతి

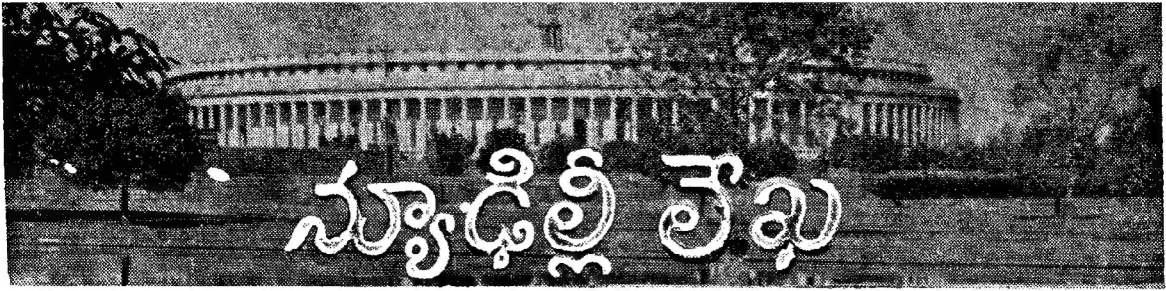
ఫోటో: ఎ. వి. వి. సరసింగరావు—తాజమండ్రి.

# విషయానుక్రమణిక

## ముఖచిత్రం :

నరనూజారి “భరేరాముడు”లో సామ్రా	
న్యూఢిల్లీ లేఖ—శ్రీ కృష్ణ	3
కవిచక్రవర్తి—పి. గణపతిశాస్త్రి	6
చివరకు తేలింది—‘నర్యశ్రీ’	9
బుగ్గో పాంచాలీ (సీరియల్)—	
కీ. శే. విభూతిభూషణ బెనర్జీ	13
మహాశ్వేత—సూరంపూడి భాస్కరరావు	21
ద్వికళత్రయోగం—కర్రా చంద్రశేఖరశాస్త్రి	25
సినిమా—	27
బాంబాయి సినిమా లేఖ—	34
అరిగిపోయిన చెప్పలజోడు—‘మొరళీ’	37
పనితాలోకం—ఇల్లిందల నరస్వతిదేవి	40
శర్మజోన్యం—వి. వెంకటేశ్వరరెడ్డి	42
ఉత్తమాశ్వం—ఎ. వాసుదేవరావు	44
సాగరగర్భంలో సాహసయాత్ర—	
(సీరియల్) జాల్పెర్నె	45
బాద్మినం—కె. రామచంద్రరావు	49
గుణపాతం—పి. కె. దానరి—	51
నడుస్యలతోరణం - అవసరాలరామకృష్ణారావు	53





# న్యూఢిల్లీ లేఖ

బ్రిటైట్ బయట పడడం పై చలలేగిన గం దరగోళం నుంచి ఆర్థికమంత్రి శ్రీ చింతా మణి శేక్ ముఖ్ సురక్షితంగా బయట పడ్డారు. ఆయన ఎంతకాలం సురక్షితంగా ఉంటారనేది ఆలోచించ దగిన విషయమే. వారాపత్రికల్లో పడేవార్లను బట్టి వ్యాపారస్థులందరూ శ్రీ శేక్ ముఖ్ కేవలం తమకు జ్యోతిశికి ఆశ్రయమన్నారని భావిస్తున్నట్లు తెలుస్తోంది. గాంధీ తత్వాన్ని, కాంగ్రెసు సిద్ధాంతాల్ని అడ్డం పెట్టుకుని పెద్ద పెద్ద పెట్టుబడిదార్లను వెనకేసుకుని వచ్చే ఒక వారాపత్రిక ఈ వాదు వేసింది. తీవ్ర భీమావ్యాపారాన్ని జాతీయం చేయకుండా ఉంటే పండిట్ నైఘా తిరవార శ్రీ శేక్ ముఖ్ ను ప్రధాన మంత్రిగా వ్యాపారస్థుల వర్గం ఎన్నుకొని ఉండేదట. ఈ వరానికి కృతఘ్నుడైనందుకు శ్రీ శేక్ ముఖ్ కొన్ని

ఇబ్బందులను లోసుగాక తప్పదు. ఈసారి ఆర్థికమంత్రి పదవికి శ్రీ. శే. జమ్నాలాల్ బజాజ్ అల్లుడైన శ్రీ శ్రీ మన్నారాయణ్ ను పారిశ్రామిక వర్గంవారు నూచిస్తున్నట్లు కూడా తెలుస్తోంది. ఒక పారిశ్రామిక ప్రముఖుడు కాంగ్రెసుపార్టీ మనిషినే భారత ఆర్థిక మంత్రిగా నియమించాలని హాస్ మంత్రికి నూచించారట.

శ్రీ శ్రీ మన్నారాయణ్ అ. భా. కాం. సంఘంవారి ఆర్థిక విషయక వారపత్రికకు ముఖ్య సంపాదకుడు. ఆ పత్రిక జనవరి సంచికలో సంపాదకుడు హెచ్. డి. మాలవీయ ఇలా వ్రాశారు:

(శ్రీ కృష్ణ  
(ఆంధ్రపత్రిక ప్రతినిధి)

“భీమా వ్యాపారం బ్లాక్ మార్కెట్ వ్యాపారంగా తయారైంది. వ్యాపారస్థులు దాని ద్వారా ఏడాదికి రెండుకొట్ల రూపాయలదాకా ఆదాయం ఆర్జించారు. 1988 సం॥పు భీమా కాసనం ఇప్పటికీ సరిపాట్లు సవరణ చేయబడింది. ప్రతి సవరణా ఈ వ్యాపారాన్ని అదుపు చేయడానికే ఉద్దేశించబడింది. ఇదికాక 1955లో కొన్ని నిబంధనలు ఏర్పాటుయ్యాయి. ఈ నిబంధనలను కూడా చాలపాట్లు సవరించారు. కాని ఈ కాసనాలు, సవరణలూ భీమావ్యాపారంలోని అవినీతిని ఏమాత్రం అరికటలేక పోయాయి. పైగా పరిస్థితి మరిపాడైంది.”

భీమా వ్యాపారాన్ని జాతీయం చేయడానికి పండిట్ హెచ్. డి. మాలవీయ నూచించిన మార్గాన్నే శ్రీ శేక్ ముఖ్ చాలవరకు అవలంబించారు. శ్రీ శ్రీ మన్నా

ఆంధ్ర రైతులు 400 మంది ప్రత్యేక రైలులో నవభారత సందర్శనంచేస్తూ ఢిల్లీలో శ్రీ నైఘాను కలుసుకొని, పంచవర్ష ప్రణాళికా నిధికి వెయ్యిమూట పదిహేర్లు సమర్పించారు.



రాయల్ మాదా కాంగ్రెసువారపత్రిక మార్చి సంచికలో ఇలా వ్రాశారు:

“సర్వోదయ భావాన్ని ఇప్పటి ఆర్థిక పరిభాషలోకి అనువదించాలంటే, ముఖ్యమైన పరిశ్రమలను జాతి కేసుకోసం జాతీయం చేయడమని అర్థం చెప్పకోవాలి. భారతదేశంలో పటిష్టమైన ప్రజాస్వామ్యాన్ని నెలకొల్పాలంటే, ఈ ముఖ్య పరిశ్రమలను వ్యక్తుల చేతుల్లో విడిచి పెట్టి ఊరుకోరాదు. పన్నుత్పత్తి పరిశ్రమలలో కూడా చాలా వాటిని వికేంద్రీకరించినచో కార వరిశ్రమలుగా ఏర్పాటు చేయాలి. ఇలా వికేంద్రీకరించడం వలన సంఘాన్ని ఆర్థికంగా దోచుకోవడానికి వీలు లేని పద్ధతిలో ప్రైవేటు పారిశ్రామికాలకు అవకాశాలను కలుగజేసినట్లవుతుంది.”

క్రిచింతామణి డోమభే అంటే వ్యాపారస్తులకు ఇష్టం లేక పోవడానికి, క్రిమిన్నారాయణ్ అంటే మోజు కలగడానికి ఒకకారణం చెప్పకద్దు. మాటలకూ చేతలకూ తేడా చాలా ఉంది. సోషలిస్టు వ్యవస్థను గూర్చి, సర్వోదయ భావాలను గూర్చి ఎన్ని తీర్మానాలను, చర్చలను జరిపినా అది అచరణలోకి రావంతకాలం పారిశ్రామిక వర్గస్తులు ఏమీ పట్టించుకోరని స్థానిక వార్తాపత్రిక రాతలనుబట్టి తెలుసువుతోంది. వాణిజ్య కాళామంత్రి క్రిటి. టి. కృష్ణమాచారి ఇటీవల అన్నట్లు, అంబర్ చర్చామీద ఊరేగే సర్వోదయ సిద్ధాంతం భారత పారిశ్రామికాలకు వచ్చింది. దేశంలో జీవనస్థాయి పెరుగుతోంది. నిత్య జీవితావసర వస్తువులకు గిరాకీ పెచ్చు

తోంది. కనుక ఈ వస్తాత్పత్తిని పరిమితం చేస్తే పారిశ్రామికాలకు అధిక లాభాలు లభిస్తాయన్న మాట. అలా పరిమితం చేయడమే జరిగితే, ధరలు పెరగడం, తద్వారా ప్రవోల్టేజింగ్ అధిక కావడం జరుగుతుంది. పారిశ్రామికాలకు ఇది లాభకరమే.

అందుచేతనే కాబోలు ఒకానొక వార్తాపత్రిక ముందు అంబర్ చర్చాను ఘాటుగా విమర్శించి, తరువాత అంబర్ చర్చాను విమర్శించిన వాణిజ్య మంత్రినికూడా ఘాటుగా విమర్శించింది. అంబర్ చర్చాను విమర్శించడం ఉక్రోశం పట్టలేకనే కావచ్చు. వాణిజ్యమంత్రిని విమర్శించడం మాత్రం ప్రజలనుమాయచేయడానికే అయ్యుంటుంది.

క్రి డోమభేను పారిశ్రామిక వర్గం వెలిచేసినట్లే భావించ వచ్చును. కాంగ్రెస్ నేతలు, నేతృలవలె కాకుండా ఆయన సిద్ధాంతాలను అచరణలో కూడా పెడుతున్నాడు. నిజానికి సోషలిస్టు వ్యవస్థను రూపొందించే ఘనతలో కొంత ఆయనది, కి. కే. కిద్దాయ్ ది. క్రి డోమభే ఇంపీరియల్ బ్యాంకిని, ఓమా వ్యాపారాన్ని జాతీయంచేశారు. పన్నుల విధానం ద్వారా కంపెనీల భట్టాన్ని సవరించడం ద్వారా సోషలిస్టు వ్యవస్థకు పునాదులు వేశారు. కి. కే. కిద్దాయ్ విమాన మార్గాలను జాతీయం చేశారు. ఆయన విధానాన్నే ప్రస్తుత రవాణా కాళామంత్రి కొనసాగిస్తున్నారు. అహోరథాళా మంత్రిగా కిద్దాయ్ పంచదార పరిశ్రమలభాల్లో పారిశ్రామికాలకు, చెరకు పంటదారులకూ వాటాలను నిర్ణయించారు. మిగతా వారంతా సోషలిస్టు వ్యవస్థ జేండా లెగతెయ్యడం తప్ప, చేసేది ప్రైవేటు వ్యాపారస్తులను బలపరచడమే. ఉదాహరణకు వ్యక్తి స్వరంగంలో నాకా వాణిజ్యాన్ని అభివృద్ధి చేయడానికి భారత ప్రభుత్వం 20% కోట్ల రూ.లు స్వల్ప వడ్డీతో ఋణం ఇచ్చింది. ఈ ఋణం పుచ్చుకున్న కంపెనీలు నూటికి 6 వంతుల లెక్కన లాభాలు తీస్తున్నాయి.

సోషలిస్టు నినాదాలు చేస్తే కాంగ్రెసు మంత్రులు నాకా పరిశ్రమను జాతీయంచేయనిరాకరిస్తున్నారు. అందుచేతనే వీరిని పెట్టుబడిదార్లు సహించి ఊరుకుంటున్నారు.

\* \* \*  
మాలానా అబుల్ కలాం ఆజాద్ ఈమధ్య పత్రికా విలేఖరుల సమావేశంలో ప్రసంగించారు. ఈ ప్రసంగం మన ప్రజాస్వామ్యానికి మచ్చుతునక.

రాష్ట్ర పునర్వ్యవస్థీకరణసంఘం ఏకేడిక అచరణ సంఘంలో మాలానా సాహెబ్

### ఈ హమంచిదే!

శాసనసభ్యులకు శాశ్వతంగా జీవనోపాధి కలిగించాలంటే ఒక్కొక్కరికి ఒక్కొక్క బస్సురూటు! 'మంజూరు చెయ్యాలి. ఆంధ్రశాసనసభలో, శ్రీ పి. గున్నయ్య ఇటీవల ఈ సూచన చేశారు. ఇలాచేస్తే తమ నెలజీతం రు. 150 వదులుకోవడానికి సిద్ధమేనని కూడా ఆయన చెప్పారు.

సభ్యులు, మిగతా ఇద్దరు సభ్యులు ప్రధాని నెహ్రూ, క్రి గోవిందవల్లభపంత్. ప్రైవేట్ సంగ సందర్భంలో మాలానా బొంబాయి భవిష్యత్తుగూర్చి కొన్ని అభిప్రాయాలు వెలిబుచ్చారు. ఈ అభిప్రాయాలు వెలిబుచ్చ

## పంచతంత్రం

### బొమ్మల కథల వుస్తకం

మొదటి భాగం

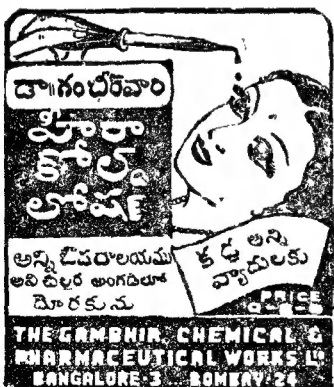
(మిత్రభేదం, మిత్రలాభం)

కర్త: కి. కే.

విశ్వాత్మల యరసింహమూర్తి

వెల: రూ. 1-8-0

ఆంధ్ర గంధమాల ముద్రాశు



విద్యుదాగ్ర సాక్షిస్థలు: ఎస్కె. కార్పొరేషన్ మెయిన్ బజారు. విజయనగరం స్టాక్షిస్థలు: మెసర్స్. మహమ్మద్ యూనిక్ బ్రదర్స్ జనరల్ మర్చంట్స్.

సాక్షిస్థలు: 1920 సం॥ గం॥  
సమున్నత పర్యవ్యాధులకు, తెలుపు మచ్చలు వస్తే రా లకు చీకెల్లా నిపుణులు. కట్టాను, సలహా ఉచితము. **రెడ్డి & కో, (రిఫైన్)** గోపాలపురిం బొద్దు గోదవరి కిల్లా (వరూ) రెణుకు.



వచ్చునని ఆయనకు ఆశరణ సంఘం అనుమతి ఇచ్చిందా అని వ్రేళ్ళు. న్యాయంగా ఆసంఘ అధ్యక్షుడైన ప్రధాని సేవూ ఆ ప్రకటనచేసి ఉండవలసింది.

\* \* \*

హిమవల ప్రదేశాను విడిగా ఉంచడంలో కృతార్థులైన డా॥ పార్థసారథి, ఆయన అనుయాయులు తమ అధికారం నిలబెట్టుకోడానికి కాయకల్పలా ప్రయత్నిస్తున్నారు. చెప్పలేము, ఆయన ఈ సాదికూడా కృతార్థుడు కావచ్చు.

\* \* \*

కేంద్ర మంత్రివర్గంలో మార్పులు జరుగుతాయని లాబీస్టర్లలో బయల్పడిన కలకలం అణగిపోయింది. పెద్దమార్పులేమీ రావని జానూరవల కనిపిస్తున్నాయి కాని సూక్ష్మమిండి ఎమ్. ఎమ్. షా, పశ్చిమ బెంగాల్ మిండి హుమయూన్ కబీర్ మంత్రివర్గంలో చేర్చుకోబడే అవకాశం లేకపోలేదు.

సూక్ష్మ ఆర్థికమంత్రి వాణిజ్య, పారిశ్రామిక శాఖలో చేరుతున్నారు. శ్రీనివాసయూన్ కబీర్ కి ఏకాఖి లభిస్తుందేది ఇంకా లేలేదు. బహుశా విద్యాశాఖలో చేరవచ్చు. ఇంతవరకూ శ్రీ కబీర్ విద్యాశాఖ ఉపమంత్రి శ్రీ శ్రీమూర్తి క్రింద ఉద్యోగిగా పనిచేశారు. ఇకముందు శ్రీ శ్రీమూర్తి కబీర్ గారి క్రింద పనిచేయవలసి రావచ్చు.

అస్సాం గవర్నరుమార్పు కాదావడింది. శ్రీ కె. సి. రెడ్డి ఉత్పాదక మంత్రిగానే ఉంటారు.

ఒక స్థానిక వార్తాపత్రిక రాసిగన్నీ బట్టి, కేంద్ర మంత్రివర్గశాఖ. ఒకటట్లో ఉద్యోగుల సంఖ్య 1947 లో 10000 చి 1956 లో 1000 వరకూ పెరిగింది. లుకా ఇది ఆరోగ్యశాఖ అయి వుండవచ్చు. ఈ లెక్కన విద్యాశాఖ నిర్వహించేయనకు పద్మభూషణ బిరుదు ఇవ్వాలి. ఎంప్లాయ్మెంట్ ఎక్స్చేంజ్ క్రింద ప్రకారం : జనవరిలో దరఖాస్తుపెట్టుకున్న వారి సంఖ్య రె, 888. వీరిలో 1108 మంది థిల్లి వారే. 1955 నవంబర్లో ఆఖరైన సంవత్సరంలో కేంద్రస్థుత్వ గుమాస్తాల సంఖ్య 1,91,802 వరకూ పెరిగింది. అంటే 27,785 మందికి ద్విగా ఉద్యోగాలు లభించాయన్నమాట. కేంద్ర ప్రభుత్వం క్రింద నిజంగా ఎక్కువమంది 14,702 మంది మాత్రమే. అంటే పుణ్యలయన ఉద్యోగుల సంఖ్య, నిపుణులైన వారి సంఖ్య తగ్గిపోతుండగా పై ధ్యగుల సంఖ్య పెరుగుతోందన్నమాట. మౌలిక శాఖ, హోం శాఖ తయారు పడుతున్న పరిస్థితిలో చేరుకోవడం.



## భలే బాగుంది, నాన్నా!

అవును, ఈ పిల్లవాడు సంతోషముగా ఉన్నాడు. వాని కండ్ల వల్లమేమోతాన్నన్న బేబీ పౌడరు కొనుక్కు. అది మెత్తగా, చల్లగా ఉంది ఆ లేత చర్మమునకు ఎంతో హాయి నిచ్చును!



Johnson's

జాన్సన్స్ బేబీ పౌడరు

ఉచితము

పిల్లల సంరక్షణను గురించిన ఉచిత యింగ్లీషు పుస్తకము కావాలని వ్రాయండి. దీనిలో శర్ల శుభ్రతను ఉపయోగపడే విషయములు ఎన్నో ఉన్నాయి.

జాన్సన్ & జాన్సన్ (గ్రేడ్ బ్రిటన్) లిమిటెడ్  
ఏ.ఓ. బాక్స్ 1878, డిపార్ట్మెంట్ 22 ఎ,  
బొంబాయి



# కవిచక్రవర్తి

గ్ర  
[గత సంచిక తరవాతి]

గ్రహణమరణంతో మాతృగుప్తునికి వజ్రా  
మాతం తగిలినట్లయింది. ఎంతో  
కాలం దాకా అతడా ఆ మాతంలోనించి  
కోలుకోనేలేదు. అయినా అత దా దుఃఖ  
భారం పైకి ఏ మాత్రం వ్యక్తం కానీయ  
లేదు. పైపైకి చాలా ఉల్లాసంగానే కన  
బడుతూండేవాడు. కాని లోలోపల  
ఆ శోకం ఆరని చివ్వులా రగిలి అతని హృద  
యాంతరాళ జీవనశాఖలు దిపించివేసింది.  
కాశ్మీర మహామాత్యుల కుటుంబాలకు  
సంబంధించిన బ్రాహ్మణులెందరో అతనికి  
తమ కన్యకల నిచ్చి వివాహం చెయ్యాలని  
ఉద్విగ్నారాదు. ఆ ప్రస్తావన వచ్చినప్పుడు  
మాతృగుప్తు దొక్క నిట్టూర్పు విడిచేవాడు.  
ఆ పైన మహామాత్యులిక ఆ ప్రయత్నంవల్ల  
లాభం లేదని ఆ విషయం విడిచిపెట్టి  
వేసేవాడు.

మాతృగుప్తుని లోలో  
వల నిరం తరం  
ప్రవహించే శోకవా  
హిని అతనిహృదయాని  
కోక ఆ పూర్వమై వ  
ఆర్చి గ కలిగించింది.  
అతడు శ్రీనగరంలో ఎన్నెన్నో దేవతా  
గారాలు నిర్మింపజేశాడు. ప్రత్యేకంగా  
మాతృగుప్తేశ్వరాలయమనే మహేశ్వరాల  
యం నిర్మింపజేశాడని కలలుకు మహాకవి  
రాజతరంగిణిలో పేర్కొన్నాడు.

తమ పూర్వుల సంప్రదాయం ప్రకారం  
మాతృగుప్తుని కొకమాడు యజ్ఞం చెయ్యవలె  
నని సంకల్పం కలిగింది. యజ్ఞసంభారాలు  
నేకరించడం పూర్తి అయిపోయింది. అంతలో  
ఒకనాడు అతనికొక యజ్ఞపశువు దీనాక్రంద  
నం వినిపించింది. వెంటనే ఆ యజ్ఞం నిలిపి  
వేసి మిగిలిన యజ్ఞపశువుల నన్నింటినీ విడిచి  
పెట్టించివేశాడు. అంతేగాక కాశ్మీర  
రాజ్యంలో ఏ విధమైన జంతుహింసా జరగ  
కూడదని నిషేధించాడు.

ఒకసారి హయగ్రీవవధ మహాకావ్యం  
రచించిన భర్తృమేంకవి అతని సందిర్భ  
నార్థమై వచ్చాడు.

అది చైత్రమాసం. నూతొద్దయకాంతు  
లింకా రాజగృహద్వారంలో నిలిపిన సువర్ణ  
మంగళకలాలపై ప్రతిఫలించలేదు. ఆ సమ

యంలో కాశ్మీర మహామాత్యునికి కూడా  
మాతృగుప్తచక్రవర్తి దర్శనం లభించదు.  
కాని మాతృగుప్తుడు మహాకవి, చక్రవర్తి  
అనే ఆశతో భర్తృమేంకవి ఆ సమ  
యంలోనే అతనిదర్శనానికి వచ్చాడు. అతని  
ఆశ నిరాశకాలేదు. ద్వారపాలకులు కవి  
నామధేయం ఉచ్చరించగానే చక్రవర్తి  
తొందరతొందరగా తన అభ్యంతరమంది  
రం లో నించి సభాభవనంలోనికి వచ్చి  
వేశాడు. భర్తృమేంకవి ఈ అపూర్వ  
గౌరవాని కెంతో సంతోషించాడు.

కవి తన హయగ్రీవవధ మహాకావ్యం చద  
వడం ప్రారంభించాడు.

చక్రవర్తి అలాగే ఎంతో శ్రద్ధగా ఆ  
కావ్యం ఆలకించాడు. ఆ కావ్యపఠనం  
అలాగ పదిరోజులదాకా కొనసాగింది.  
మాతృగుప్త చక్రవర్తి ఆ కావ్యపఠనం జరు  
గుచున్నంతసేపు ఒక్కనాడు ఒక్క చిన్న  
చిరునవ్వునా చిందించలేదు. అదంతా  
అలాగే తిలస్పద్యప్రీతి విని ఊరుకున్నాడు.  
దానితో కవి హృదయంలో వెలిగేఆహ్లాదపం

అయితే ఆ అవధికి చాలా కాలానికి  
పూర్వమే ప్రవరసేనుడు తిరిగి కాశ్మీరా  
నికి రచ్చివేశాడు. జీవితంపై తీవ్రవరక్తితో  
అత డెన్నెన్నో పుణ్యక్షేత్రాలు సంద  
ర్శియాడు. ఆవిరక్తిలో అతనికి కాశ్మీ  
రాణి తిరిగి రావాలనే అనిపించలేదు. తర  
వా కర్తాకర్తిగా మాతృగుప్తుని పట్టాభిషేక  
వ్యాపేరిసింది. దానితో అతని హృద  
యంలోని రక్తం అంతా ఒక్కసారిగా  
రెంప కళ్ళల్లోకి ప్రవహించింది! పాల  
వంటక్షుత్రియవం శం లో అవతరించిన  
క్షుత్రియ చక్రవర్తులు పరిపాలించే కాశ్మీర  
రాజ్యంలో ఒక బ్రాహ్మణ కవి పట్టాభి  
షిక్తవాడు! కాశ్మీర రాజ్యానికి, కాశ్మీ  
రరాజవంశీయులకు అది ఎంతటి తిల  
వొత్తు! అనుకోన్నాడు ప్రవరసేనుడు!  
వెంటే విక్రమాదిత్యుని నిర్మాటించి వేసి  
తదుత్తరం కాశ్మీరరాజ్యం తిరిగి చేపట్టా  
లనితి దొక దృఢప్రతిజ్ఞపట్టాడు. మరు  
క్షులోనే తిరిగివోకలిసి కాశ్మీర రాజ్యానికి  
వచ్చేశాడు. కాని తనరాక ఎవరికీ తెలియ

నీయకుండా అతి రహస్యం  
గా దాచివేశాడు. అసతి  
కాలంలోనే నిగూఢంగా  
శ్రీనగరంలో ప్రవేశించాడు.  
ఇద్దరుముగ్గురు వృద్ధ కాశ్మీర  
మంత్రులను రహస్యంగా

కలుకొనిమాచాచాగా వారికి తన సంకల్పం  
తెలిజేశాడు. వారు శాయశక్తులా అతని  
ప్రతి నిర్వహణకు సాయపడగలమని  
వారంచేశారు.

“మాతృగుప్తుడు సమద్భుతవా?” అన్నాడు  
ప్రవరసేనుడు.

“నుము మొట్టమొదట ఇలాగే శంకిం  
చా, పోనుపోను వారి దక్షత విక్రమా  
దిత్యచక్రవర్తి శక్తిసామర్థ్యాలనుగూడా  
మిథోయినదేమో అనిపించింది.” అన్నాడు  
మం.

హూ! అలాగా!” “వారు కవిమాత్రు  
లనినకోవడం కేవలం పొరబాటే!”  
అనడింకొక మంత్రి.

బ్రాహ్మణ కవిశ్రేయని కింతటి శక్తి  
సాగ్య తెలాగ కలిగియా!”

“ఆశ్చర్యపోయాడు ప్రవరసేనుడు.  
దీనా ఉజ్జయిని మహామాత్యుల  
వంశ ఉద్భవించారేమో!” అన్నాడు  
మంత్రి.

“మిత్రులు మంత్రులందరూ మాతృగుప్తు

## ప్రాచీన గాథాలహరి

కాస్తా కొండెక్కిపోయింది. ఎలాగో అలాగ  
కావ్యపఠనం పూర్తి అయింది. కవి తన భూర  
పత్రగ్రంథం విసుగుగా నేలమీద పడి  
వేశాడు. చక్రవర్తి అది చూచి వెంటనే ఆ  
సమాపంలో ఉన్న బంగారుపళ్ళెం తీసుకు  
వచ్చి అది అతిథిధ్ధంగా ఆ పళ్ళెంలో  
ఉంచాడు. దానితో భర్తృమేంకవికి చక్ర  
వర్తికా కావ్యంమీద కలిగిన మహాగౌరవం  
స్ఫురించింది. అతని ముఖం సువర్ణదర్ప  
ణంగాలా వికసించింది. తరవాత చక్రవర్తి  
ఆతనిని అపార ధనరాసులతో సత్కరించా  
వ్రాయ వేరే డని వక్కరలేదు గదా!

ఈ విధంగా కాశ్మీరంలో మాతృగుప్తు  
చక్రవర్తి పరిపాలన మూడు నెలలు తిక్కు  
వగా అయిదుసంవత్సరాల ఒకరోజువరకు  
నిరంతరాయంగా కొనసాగిందని కల్లాణుని  
రాజతరంగిణి పేర్కొంటున్నది.

పి. గణ ప తి శా స్త్రి



చక్రవర్తిని పదభ్రష్టుణ్ణి చెయ్యడమెలాగా అని ఆలోచించడం ప్రారంభించారు. ప్రవరసేనుడు తమ ప్రభుత్వం అది కాదన్నాడు:

“మనం ముంగుగా నిర్మూలించవలసింది విక్రమాదిత్య చక్రవర్తిని!”

“ముంగుగా వంటి ఇంటి కుండేటి పని పట్టడమే సుకరం!” అన్నాడు తిరిగి ఇంకొక మంత్రి.

“కాని మాతృగుప్తునికి విక్రమాదిత్యుడెప్పుడవడే?”

“ఆ విషయం అప్పుడే ఆలోచించుకోవచ్చును!” అన్నాడు మరి ఒక మంత్రి.

కాని ప్రవరసేనుడు దాని కంగీకరించలేదు. విక్రమాదిత్యుని నిర్మూలనానంతరమే మాతృగుప్తునిపై విప్లవం లేవదీయడం సుకరమనీ అనే సరియైన మార్గమనీ నిశ్చయించాడు. మంత్రుల కానిశ్చయమే సరియైనదని అంగీకరించక తప్పలేదు వెంటనే మంత్రులతో డ్యాబుతో విక్రమాదిత్యునిపై దండెత్తి బాపడానికి తగిన సైన్యాలు రహస్యంగా సిద్ధపరచడానికి తగిన ఏర్పాటులన్నీ జరిగిపోయాయి. ఈ ఏర్పాటులన్నీ మొట్టమొదట మాతృగుప్తుని గూఢచారులకుగూడా తెలియ సంతటి నిగూఢంగా జరిగిపోయాయి.

## ౬

మాతృగుప్తునికి భార్య వియోగం వలనీరితం ఎంత దుర్భరమైనా కాశ్మీరరాజ్య కార్యనిర్వహణలో అతడొక ఊహమైనా ఏమరలేదు. ఆవిధంగా నిరంతరం రాజ్యకార్యాలలో మునుగుతూ లేలుతూండడంవల్లనే అతనికి బాగా మనశ్శాంతి లభించింది. కాని ఏమాత్రం తీరిక దొరికినా ఆ జేళ్ళలో అతనికి సర్వముంగళ సుఖం కనపడలేదు. వెంటనే అతనికి సార్యభూమి కారము, భోగ భాగ్యాలు మొదలైన వన్నీ కేవలం నిస్వారంగా స్ఫురించేవి.

అలాగ కొంతకాలం గడిచింది. ఒకనాడు మాతృగుప్తుడు తన ప్రాసాదమీద నించి పరిసరోద్యానవనం సౌందర్యం తిలకిస్తున్నాడు. అప్పుడే సూర్యాస్తమయం అయింది. ఆకాశంలో సన్నని చంద్రవంక మెరిసింది. దూరదూరంగా గోచరించే మహాసగోవరంలో అక్కడక్కడ కొన్ని హంస మిథునాలు కదిలాడుతున్నాయి. ఆ నిర్మల సగోవరంలో వాటితోబాటు వాటి ప్రతిబింబాలుకూడా ప్రకాంతంగా సాగిపోతున్నాయి. అప్పుడే ఉదయస్థున్న తారకలాగభింజలాల్లో వెండిమీనులవలె తళతళ మెరిసిపోతున్నాయి. అంతలో విశాల సగోవరం అవతలి వైపు నుండి ఒక చిన్ననాక హంసలా నెమ్మదిగా తేలిక చచ్చింది. దానిలో యువతీయువకు లిద్దరు విహరిస్తు

న్నారు. ఆ యువతీచేతిలో ఒక పసికందు, నాక అలికిడికి బెరిపోయిన రంగు రంగుల మీనులు పైకెగురుతూ తిరిగి నీటిలో మునిగాయి. వెంటనే ఆ సగోవరంలో చిన్ని చిన్ని వర్షులెల్ల లేర్పడ్డాయి అవి నీటిలో ప్రతిఫలించి చంద్రవంక కాంతులలో మత్స్యలహరీలలా తళతళ మెరిసిపోయాయి! మాతృగుప్తు చక్రవర్తి నేత్రాల సౌందర్య దోలికలలో ఉయ్యాల లూగాయి.

తరవాత అలాగ రెండుమాడు నిమిషాలు గడిచిపోయాయి మాతృగుప్తుని సంతోషానికి వెనకగా మనోజ్ఞమైన అండలంబలి వినిపించింది! అతిదాశ్చర్యపడి వెక్కిరిసి చూచాడు. ఎదురుగా ఏమనారాల నగలు ధరించిన సర్వముంగళ! ఆమె చేతిలో అయిదేళ్ళకుమారుడు! ఆమె ఆ పసివాణ్ణి మాతృగుప్తుని కందించింది. అతడెంతో అపాయంగా ఆ పసివాణ్ణి ఎత్తుకున్నాడు. అంతలో అతని కేవల అనుమానం తోచింది. “నీకు బాగా నెమ్మదిగా ఉన్నదా? ఇంత దూరం ఒంటరిగా ఎలాగ ప్రయాణం చేయగలిగావు సర్వముంగళా?” అన్నాడు. ఆమె అమాట కేవల సమాధానం చెప్పలేదు. అలాగే చిరునవ్వు నవ్వుతూ తిరిగి ఆ పసివాణ్ణి తీసుకొని అక్కడే అదృశ్యమై పోయింది! ఆ ఊణంలోనే మాతృగుప్తునికి యథార్థం కాదనీ స్వప్నమే అనీ స్ఫురించింది. ఆపైన ఏమి జరిగిందో అతనికి స్పృహలేదు.

లేచి నాలుగు వైపులా పరికిలించేసరికి చుట్టూరా పరిచారకులు కనిపించారు. వార నేకవిధాలుగా పరిచర్యలు చేసినమీదట అతికష్టమీద అతనికి తిరిగి స్మృతి కలిగింది.

చక్రవర్తికి ఎదురుగా మహామాత్యుడు కనిపించాడు. వెంటనే—“విక్రమాదిత్య చక్రవర్తి దేహస్థితి ఎలాగ ఉన్నది?” అని ప్రశ్నించాడు.

మహామాత్యు డా ప్రశ్నకు సమాధానం చెప్పలేదు. కొంచెం సేపూరకాని చేతులు జోడించి “మహాప్రభూ! నా దొక్క చిన్న మనవి. సావధానంగా చిత్రించాలి.” అన్నాడు.

“నేనడిగిన ప్రశ్నకు సమాధానం చెప్పలే!” అన్నాడు మాతృగుప్తుడు కొంచెం అధికారస్వరంతో.

“మహాప్రభూ! విక్రమాదిత్య చక్రవర్తికి బాగా అస్వస్థతగా ఉన్నదని మనకు తెలిసి పక్షం గోజులే అయింది. అప్పటినుంచీ యామయామానికి వేగరులు ఉజ్జయినికి పరుగులు పెడుతూనే ఉన్నారు. ఈ గడియకు చేరుకోవలసిన వేగరు లింకా తిరిగి రాలేదు. మరి తమకు నే నేమని మనవి చెయ్యగలను!” అన్నాడు.

తరవాత అమాత్యుడు ఒక నిమిషం వరకు ఏమీ మాట్లాడలేదు. తిరిగి చక్రవర్తి ముఖభంగిమ పరికిలిస్తూ—

“నాదొక్క మనవి!” అన్నాడు. చక్రవర్తి ప్రశ్నార్థకంగా బొమముడి విరిచాడు. అమాత్యుడు కొంచెం సంతోషిస్తూ “తమరు తిరిగి వివాహం చేసుకొని తమవంశం నిలబెట్టవలెనని నా ప్రార్థన.” అన్నాడు.

మాతృగుప్తుడు కొంతసేపటివరకు మాటలాడ కూరుకుని ఒక్క నిట్టూర్పు పడిచి పెట్టాడు.

“ఈ విషయం మీరొకటి రెండుమారులు నాకు విన్నవించి ఉన్నాను... కాని నేనొక దురదృష్ట వంతుణ్ణి! ఈ దురదృష్టం ఇంకొకరికికూడా సంక్రమింప జెయ్యనేల!” అన్నాడు.

వెంటనే మాతృగుప్తు చక్రవర్తి ముఖం ఉద్యానవనంవైపు తిప్పివేశాడు. అమాత్యుని కతని కమగొలకులలో రెండు చిన్న కన్నీటి బిందువులు స్ఫురించాయి. చక్రవర్తి రాజ్యాధికారం స్వీకరించి అప్పుడే కొన్ని సంవత్సరాలు గడిచిపోయాయి. కాని మంత్రికి చక్రవర్తి ముఖంలో ప్రప్రథమంగా నేడే బాష్పబిందువులు స్ఫురించాయి! ఆపైన అతడానిషయం మరి ప్రస్తావించడానికి సాహసించలేదు!

అలాగ ఒక నిమిషం గడిచిపోయింది. ఇంతలో ప్రతిహారి ప్రవేశించి—“ఉజ్జయిని నగరం నుంచి వచ్చిన వేగరులు తమ దిర్ఘం కోరుతున్నారు.” అన్నాడు అమాత్యునితో. అతడది వింటూనే వేగరుల వార్తలు తెలుసుకోవడానికి తొందరతొందరగా అక్కడి నుంచి వెళ్లిపోయాడు.

మాతృగుప్తు చక్రవర్తి కతకు తిరిగి వచ్చే వరకు ఊణ మొక యుగం లాగడిచింది. అంతలో మంత్రి తిరిగి వచ్చాడు. మంత్రి మొదట చిరునవ్వు నవ్వాడు. తరవాత ప్రసంగంలో కొంత పూర్వరంగం కల్పించి క్రమక్రమంగా నెమ్మది నెమ్మదిగా మాతృగుప్తుకి మార్గ విక్రమాదిత్యుని హతాశ్చరణ వార్త తెలియ జేశాడు. మాతృగుప్తు డామాట విని నిలుచున్న పాటుగా నే శిలాప్రతిమలా స్తంభించిపోయాడు.

## ౭

విక్రమాదిత్యుని మృతితో తలవని తలంపుగా తన ప్రతిజ్ఞ నేర చేరిపోయినదని ప్రవరసేనుడు చాలా పంతోషించాడు. తన నెస్యం అంతా ఇక శ్రీనగరంలో విప్లవం లేవదీయడానికి వినియోగించవచ్చుననీ తద్వారా మాతృగుప్తుని తేలికగా తొలగించవచ్చుననీ ఆశించాడు. కాని ఇటీవల మాతృగుప్తుడు కూడా నెస్యం సమయిల్లి పరిచా



# కవిచక్రవర్తి



దీని శత్రువిచ్చేదానికి సకల ప్రయత్నాలు చేస్తున్నాడని తెలిసింది. ప్రవర సేనుడు లోలోపల మాతృగుప్తుని జాగరూకతకెంతో మెచ్చుకొన్నాడు. కాని తన ప్రయత్నాల కొక పెద్ద విఘాతం ఏర్పడినదే అని ఎంతైనా మథనపడ్డాడు.

ఆ తరువాత కొన్ని దినాలకు మాతృగుప్తు చక్రవర్తి మాతృగా రాజ్యపరిత్యాగం చేశాడనీ తాత్కాలికంగా కాశ్మీర రాజ్య పరిపాలన వ్యవహారం అంతా మహామాతృ నికే అప్పజెప్పాడనీ తెలిసింది. మొట్టమొదట ప్రవరసేనుడది విశ్వసించలేదు. పిమ్మట వేగులవారిద్వారా ఆ వార్త నిశ్చయమేనని స్పష్టపరిచాయింది. మాతృ గుప్తుదానిధంగా కాశ్మీరరాజ్యసంరక్షణకై బలాలన్నీ సమాయత్తపరిచినా, మాతృగా రాజ్య పరిత్యాగం చెయ్యడానికిగల కారణ మేమో ప్రవరసేనునికి బోధపడలేదు. ఇక కాశ్మీర రాజ్యం కూడా తేలికగా తన హస్త గతమైపోగలదనీ తన ప్రతిజ్ఞ నెరవేరి పోయిందనీ ఎంతైనా సంతోషించాడు. కాని మాతృగుప్తు చక్రవర్తి మాతృగా రాజ్య పరిత్యాగం చెయ్యడానికి కారణంకీ అది తెలుసుకోవడం తన ప్రయత్నాల కర్తవ్యతావశ్యకమని ప్రవరసేనుడు నిశ్చయించాడు. వెంటనే మాతృగుప్తుని సందర్శించ వలెనని అనుకొన్నాడు. కాని రాజ్య వ్యవహారాలనుగురించి ప్రసంగించడలయ కొన్నవారికెవరికీ మాతృగుప్తు చక్రవర్తి దర్శనం లభించడంలేదు! రాజ్య పరిత్యాగం చేసినప్పటినించీ మాతృగుప్తుడు కేవలం కవి పండిత గోష్ఠితోనే కాలక్షేపం చేస్తున్నాడు. రాజ్య వ్యవహారాలు సంపదించడలయకొన్నవారి వందరినీ వెంటనే మహా మాతృని సన్నిధికి పంపించి వేస్తున్నాడు. అందువల్ల పండిత వేదంతోనే మాతృ గుప్తుని సందర్శించవలెనని ప్రవరసేనుడు నిశ్చయించాడు.

అటుపిమ్మట విద్యాంసునిశేషం వేసు కొని మాతృగుప్తుని సందర్శనంకోసం బయలుదేరాడు.

అప్పటికి చైత్రం కొంతవరకు గడిచింది. మాతృగుప్తుడు రాజధానం పరిసరకొద్దొన వన సౌందర్యం తిలకిస్తున్నాడు. రాజ ప్రాసాదానికి నాలుగురైతులా అల్లి విల్లిగా అల్లకొన్న ద్రాక్ష పందిరులపై ప్రాతఃకాల మార్మకీరణాలవృద్ధుడే ప్రసరిస్తున్నాయి. ఆకాంతులలో ద్రాక్షఫల గుళుచ్చాలు సువర్ణచ్చాయలతో మెరుస్తున్నాయి. రంగురంగుల చిలకలా ఉద్యానవనంతో బాటుబిడ్డి విహారిస్తూ

చిత్రవిచిత్రమైన వసంతోత్సవతోరణాలాగ కదలాడున్నాయి.

ప్రవరసేనుడు ద్వారాలలో నిలబడి మాతృ గుప్తుని ముఖవైఖరి పరిశీలించాడు. ఆ తని వికాలనేత్రాలు ప్రాతఃకాల సౌందర్య శోభలో మునకలు వేస్తున్నట్లున్నాయి. ఒక్కనిమిషం అలాగే నిలబడి ప్రవరసేనుడు మాతృగుప్తునికి నమస్కరించి ఎదురుగా ఒక సుఖానందం కూర్చున్నాడు. కొంతప్రసంగము గడిచినతరువాత మాతృగుప్తునికి తన నిజ నామధేయము, తన జిజ్ఞాస తెలియచేశాడు. మాతృగుప్తుడు దానికొత్తరృపడలేదు. ప్రవర సేనుని రాకవిషయం అతడంతకుపూర్వమే అవగాహన చేసుకున్నాడు. కొంతవరకు మానభావం వహించి నెమ్మదిగా ఇలాగన్నాడు.

“మిత్రవృద్ధేనా సూర్యకాంత మాణిక్యం పరిశీలనగా చూశారా?”

“చూడకేమి? అయినా ఎందుకలాగ ప్రశ్నిస్తున్నావు?”

“అదితృని ఆ ప్రయయంతో సూర్యకాంత మణి దీప్తిగిపోతుంది. విక్రమాదిత్య చక్రవర్తి ఆ ప్రయించినపిమ్మట మరి నాదీప్తి అంతే!”

అంతటి ప్రభుత్వ విశ్వాసాలతో. అన్న ఆవాక్యం మొట్టమొదట ప్రవరసేనునికెంతో ఆశ్చర్యంకలిగించింది. అయినా అతడంతగా అది విశ్వసించలేదు. మెల్లిగా ఇలాగడిగాడు.

“మా నైవ్యసన్నాహం చూచి తమరీ విధంగా రాజ్యత్యాగం చేశారేమో అని లోకం భావిస్తున్నది. నిజమేనా?”

“లోకప్రవాదానికి నేనాశ్చర్యపడడంలేదు. ఆశ్రవాదం మీవంటివారు విశ్వసించి నందుకే నేనాశ్చర్యపడుతున్నాను. అయినా మించిపోయినదేమిలేదు! రణరంగంలో ఒక సారి బలాబలాలు పరిశీలించుకొందాము. సరేనా?”

అని మాతృగుప్తుడతనివైపు చూచాడు. ప్రవరసేనునికి తన తప్పిడం తెలిసి పోయింది. మాతృగుప్తుని జ్ఞాపకార్థం తో బాటు నేడతని ధైర్యసాహసాలు కూడా చవి చూచాడు.

ఒక నిమిషంవరకు అత్యాశ్చర్యదృష్టితో అతని ముఖం పరిశీలించాడు. మాతృగుప్తుడు ఒక్క చిన్న నవ్వు నవ్వి ఇలాగన్నాడు:

“విక్రమాదిత్య చక్రవర్తి కేవలం కవితా గౌరవంతో నాకీ సామ్రాజ్యప్రధానం చేశారని మీరు భ్రమిస్తున్నారు! ఒక్క సంవత్సరంపాటు అహోరాత్రాలు నా

జ్ఞాత పరీక్ష చేసినమీదట నాకీ సామ్రాజ్య ప్రధానం జరిగినది.”

ప్రవరసేనుని కా విషయం మరింత ఆశ్చర్యం కలిగించింది. అతని హృదయంలో మాతృగుప్తునిమీద, అతనిఅర్హతమీద కలిగిన అపోహలన్నీ ఒక్కసారిగా పటాపంచలై పోయాయి. క్రమ క్రమంగా ఇంతటి మహితాత్ముడే ఇంకా కాశ్మీరం పరిపాలించడమే సముచితమనే గౌరవభావం కూడా కలిగింది.

“తెలియక నేనేమో ప్రసంగించాను! నన్ను మన్నించండి!” అన్నాడు. దాని మీద మాతృగుప్తుడు — “రాజ్యత్యాగం చేసినా నా జ్ఞాదృత్యం ఇంకా నన్ను విడిచి పెట్టలేదు! ఇందువల్ల మొట్టమొదటగా మీరు మన్నించవలసినది నా జ్ఞాదృత్యమే!” అన్నాడు.

ఆ విషయప్రసంగంతో ప్రవరసేనుని కంఠం స్తంభించిపోయింది. ఒక దేవతా మూర్తిని చూచినట్లు మాతృగుప్తునికేసి చూచి సవినయంగా ఇలాగన్నాడు.

“విక్రమాదిత్యులు మీకీ రాజ్యప్రధానం చేసిన హేతువేమో ఇప్పుడిప్పుడే నాకవ గతమయింది. వారు చేసినట్లుగానే నేను కూడా ఈ కాశ్మీర రాజ్యం తిరిగీ మీకర్పిస్తున్నాను. దయచేచి నా ప్రార్థన మన్నించ వలసినదని కోరుతున్నాను!” అన్నాడు.

“మీరు కొంచెం పొరబడుతున్నారు. ఒక చక్రవర్తి ఇతరులదగ్గర దానం స్వీకరించ గలడా? ఇది తెలిసిఉండినీ మీరిలాగ ప్రార్థించడం భావ్యమేనా?” అని ఒక చిరు నవ్వు నవ్వాడు మాతృగుప్తుడు. అటు పిమ్మట ప్రవరసేనునికి మాతృగుప్తునియెడల పూజ్య భావం ఇనుమడించింది. ఎలాగనా తన ప్రార్థన మన్నించవలసినదని అనేక విధాలుగా ప్రాధేయపడ్డాడు. దానికి మాతృ గుప్తుడొక్క నిట్టూర్పు విడిచి నెమ్మదిగా ఇలాగన్నాడు:

“ప్రవరసేనా! నా జీవిత సమాధర్మచారిణ సర్వమంగళ, ఏకైక వంశాంకురము దివంగతులైనారు. కవితా ప్రియులైన విక్రమాదిత్యుడక్రవరులు స్వర్గానికి విజయంచేశారు. బాల్యంనించీ కవిచక్రవర్తిని కావలెనని ఆకాశమార్గాల్గులు నిర్ణయమకొన్నాను! అవ్వన్నీ నేలపాలై పోయాయి. మరి నేను దేనిని చూసుకొని ఈ సామ్రాజ్యభారం వహించను!”

“మీరు కాశ్మీరప్రజ విషయమే విస్మరిస్తున్నార!”

“లేదు! ఇకనించి సర్వసముద్ధులైన మీరే ప్రజాపరిపాలకులు!” అన్నాడు మాతృ గుప్తుడు.

“అది ఎన్నటికీ జరగనేరదు. తాము



# చీవరకుతేలింది

హనుమాన్ కార్మిక్ లో మలుపు తిరగానే హతాత్తుగా కనిపించిన గోపాలాన్ని చూచి అన్నాడు ముఖం వేళ్లాడేసుకుని:

“నేనిక బ్రతుకనోయ్” అని.  
గోపాలం చిత్రరహస్యం. ఉలిక్కి పడ్డాడు కూడా. కం గారుగా నైకిలేడిగాడు.  
“ఏం? ఇదేం అభూయిత్యం? మీ నాన్న తో గాని మల్లా బోటాడావా ఏం ఖర్మ?”  
హనుమాన్ క్షణం సేపటివరకు మానంగా వుండి, ముఖం మీద, గంభీరమైన విషాదరేఖ సృష్టించి, ఒక పెద్ద నిట్టూర్పు విడిచి మల్ల ఆ ముక్కి అన్నాడు కొంచెం హెచ్చు స్థాయిలో.....

“నే నిక బ్రతుకనోయ్...!!”  
గోపాలం గాబరాపడ్డాడు. ‘విషయ మేమిటా చెప్పడం? తిక్కరకం!’ అని మనసులో విసుక్కున్నాడు.  
అప్పటి హనుమాన్ పరిస్థితి మాత్రం చాలా జాలి వేసింది గోపాలానికి. ముఖం అంతా నల్లబడి పెంకులా వుంది. తలమీదవి నాలుగు చెండ్రుకలైనా, నెత్తికి రాసిన నూనె కాస్తా మారింతుకుపోయి పిచులా లేగివున్నాయి. ఇంచుమించు ఎన్నడు చూచినా, మడత నల గని యిట్టేబట్టలతో కనిపించే హనుమాన్ అనాడు నల్లగా మారినబట్టలు వేసు కున్నాడు...

తీవించి ఉల్కింతకాలము తిమిర కాశ్మీరా ధీశ్వరులు! మేమంతా మీ ధ్యేయము!”  
అని చెప్పి ప్రవర నేనుడు నెమ్మదిగా అక్కడినుంచి వెళ్ళిపోయాడు.

చక్రవర్తి ప్రవరనేనునిలో హతాత్తుగా కలిగిన అద్భుత పరిణామాని కెంతో ఆశ్చర్య పడ్డాడు.

అటుపిమ్మట నాలుగైదు రోజులకు మాతృ గుత్తుడు సన్మన్యసింపాడనీ వెంటనే వారా గనీ సగరానికి వెళ్ళిపోయాడనీ ప్రవరనేనుని కొకవార్త తెలిసింది. అనంతరం మాతృ గుత్తుని ఆజ్ఞాప్రకారంగా కాశ్మీర మహా మాతృగడు ప్రవరనేనుని రాజ్యాధికారం స్వీకరించవలసివేదని ప్రార్థించాడు. ఆ పరి సితులలో ప్రవరనేనుని రాజ్యాధికారం స్వీకరించక అప్పులేదు.

మాతృగుత్తు డెటుపిమ్మట తది శంకర్మ

గోపాలం, హనుమాన్ కి కాస్త ధైర్యం చెప్పినమీదట చిటునవ్వుతో అన్నాడు.

“మల్లీ ఏమయినా యుద్ధం ప్రకటిం చావా మీ యింటో...?”

“లేద”ని అడ్డంగా తలవ్రాపాడు హను మాన్.

ఇంట్లో, అడపా దడపా చెబ్బలాడి, ఆ రాత్రేల్లా ఏ హోటల్ లోనో గది అద్దెకు తీసుకుని మకాంవేసి, తెల్లవారి ప్రాధున్న కల్లా మల్లా యధావిధిగా యింటికి హాజ రవటం పరిపాటే హనుమాన్ కి. అయితే

## సత్యతీ

ఈ రోజు, అటువంటిదేమీ కాకుండా, ఇటువంటిమాట అన్నాడంటే ఏదో గొప్ప విశేషమే వుండనుకున్నాడు గోపాలం.

“మరో రెండు, మూడు నెలల్లో పెళ్లి కొడుకువి కావోతున్నావు—యింతలోనే ఏమెచ్చి పడ్డదిరా నాన్నా...?” అన్నాడు గోపాలం, దిగులు దిగులుగా నేలమాపులు చూస్తూ, గోడ్డుమీద కాలితో రాస్తూన్న హనుమాన్ భుజం తిడుతూ.

మరో నాంది ‘మాడో’లో వుండివుంటే ఆ మాటకు హనుమాన్ పక్కుమని నవ్వే నాడే...అయితే యిప్పుడు కనీసం మంద హాసంకూడా రాలేదు ఆ మనోజ్ఞమైన వదనం

రాలు జీవించాడు. అంతవరకు ప్రవర నేనుడు మాతృగుత్తుని ప్రతినిధిగానే కాశ్మీర రాజ్యం పరిపాలించాడు. కాశ్మీర రాజ్యా దాయం అంతా మాతృగుత్తునికే పంపించే వాడు. మాతృగుత్తుడా ఆదాయంతా తిరిగి కాశ్మీరానికే పంపించి దానిలో స్వల్పదాయం మాత్రమే స్వీకరించి అది విద్యాంశులకు, కవిత్యులకు, యతీశ్వరులకు, యాచకులకు, దీనులకు దానం చేసేవాడట!

పామరులు విశ్వసింపజేరనే భయంతో విశ్వసనీయమైన యధార్థ విషయాలే వ్రాస్తున్నానని కల్లణుడు రాజతరంగిణి పీఠికలో పేర్కొన్నాడు! ఆ కల్లణుడే విక్రమా దిత్య మాతృగుత్తు ప్రవరనేనుని చరిత్రలు మూడు మూడు పుస్తకమారాలో ప్రవహించిన ఆకాశం గంగానదీ ప్రవాహాలవంటివి ముక్తకంఠంతో ప్రవహించాడు!

మీదకు...! అయితే ఒక్క క్షణమాత్రం మానంగా ఉండి అకస్మాత్తుగా ఏదో గుర్తు కొచ్చినట్లు తేలిమిని అందుకున్నాడు హను మాన్.

“ఇదిగో సముద్ర పాడుకు వద-చెప్తా.”

గోపాలం వాడి కళ్ళలోకి చూచి నవ్వాడు.

“దేనికి? చావటానికా? నేను కూడా దేనికి? నాకు చావాలని లేదు!” అన్నాడు వ్యంగ్యధోరణిలో నవ్వుతూ.

హనుమాన్ వదనంలో దరహాసరేఖలు ఒక్కసారిగా మెరిశాయి.

“ఛా, ఉల్లి నే అన్నా, అక్కడ ఏకాం సింగా కూర్చుని అంతా చెబుతాను-నడూ!”

‘నడూ’ అన్నాడు గోపాలం. ఇద్దరూ కలసి, ముందుగా గోపాలంయింటి కెళ్లి, నైకిలేమీద తెచ్చిన నూరగాయలనంది యింటో యిచ్చివేసి, మధ్య దారిలో హోటల్లో బిల్లు చెల్లించుకుని నమోత్ర పాడుకు బయలుదేరారు.

సముద్రపుటొడ్డు రకరకాల వ్యక్తులతో రంపు రంకులుగా విలసిల్లుతోంది. సముద్ర గర్భంలోకి, సాయంకాలపు నూర్లు డో చొచ్చుకునిపోతూ, ఉదయపుగా లేత సము ద్రతరంగాలమీద బంగారుపూతి పూస్తూ న్నాడు. సముద్రం హోరు పెడుతూ చిల్లటిగాలిని చెదజల్లుతోంది.

ఈవ్యక్తు లెకరితోటి సంబంధంలేకుండా ఆ యిద్దరు మిత్రులు చివరకంటా పోయి, ఒడ్డునే వున్న కొబ్బరి చెట్ల నీడల్లో కూర్చు న్నారు. సమీపంలోనే, యిసుకపరలో నుంచి సముద్రగర్భంలోకి చొచ్చుకుపో యిన నల్లరాళ్ళ నుట్టికి, తరంగాలు బలంగా, ధిక్కన్నవ్వడల్లా నీటితుంపరలు పైకి ఎగిరి ముత్యాలు రాలినట్లు కాలటూన్నాయి.

గోపాలం కొబ్బరి చెట్టుకు జేరబడి కూర్చు న్నాడు. హనుమాన్, ఎదురుగా మానంగా కూర్చుని వున్నాడు.

“సరి-యిక చెప్ప నీ పురాణం ఏమిటో?” అన్నాడు గోపాలం.

హనుమాన్ మానంగానే లేచి నిలబడి, పాంటు క్షేణులునుంచి ఏదో కాగితాలుతీసి గోపాలం ముందు పడేస్తూ అన్నాడు:

“మాడు గోపాలం!” నవ్వు నాప్రాలం మిత్రుడివే అయినా, యిన్నాళ్లుగా నాకు ఈ విషయం చెప్పకుండా దాచినందుకు క్షమించు-అలా అని నే నెండు కనుకున్నా



నంటే, పర్యవసానం ఏమిటో తెలుసుకునేవరకు చెప్పగూడదనుకున్నాను. ఇప్పుడు దాని పర్యవసానమే తేలింది! ఐతే ఐతే...!" యిక మాట్లాడలేక, మనస్సులో వున్న ఉక్కు రోషమో, ఉద్రేకమో బయటకు ఒక్కొక్కటిగా తన్నుకురావడం వల ఆగిపోయాడు హనుమాను...!

గోపాలం, వాడి ఉపన్యాస భోరణి ముగ్ధుడై విన్నవీడటం, వాడిచ్చిన కాగితాల కట్ట విప్పటం మొదలు పెట్టాడు.

వాటిని ఒక్కటొక్కటిగా తీసిచూస్తూ తెల్లపోయాడు గోపాలం. అందులో అన్నీ ముత్యాలలాటి దస్తూరితో హనుమాను రాసిన ప్రేమలేఖలు! అయితే వాటిని పూర్తిగా చదివేభాగ్యం కలుగలేదు గోపాలానికి. ఉత్తరాలనిండా, నల్లసిరా జిమ్మిన మరకలు వాటిమీద చిక్కిరి చిక్కిరిగా కొట్టివేసిన పిచ్చిగీతలు దట్టంగా అల్లకొని ఉన్నాయి! వాటిలోనే ఒక చక్కటి బొమ్మ ఎంతో జాగ్రత్తగా చిత్రించిన అమృతమైన చిత్రం కోరిబొమ్మ ఉంది! దానిక్రింద 'వాయుసుతుడు' అని చక్కని అక్షరాలు, ముద్దలాలితే అక్షరాలు చిత్రంపబడి ఉన్నాయి.

గోపాలానికి ఇవన్నీ చూచేసరికి మతి పోయినట్లయింది. కొన్ని క్షణాల వరకు మాట్లాడలేకపోయాడు. కొంతసేపటికి లేరుకుని హనుమానుకేసి నింతగామాచిఅన్నాడు:

"ఏమిటి! ఇదెవ్వరునుంచి! అయితే వాటినిండా సిరామరకలు, కొట్టివేతలు, ఆబొమ్మ, దీని అర్థం ఏమిటంటావ్?"

హనుమాన్లు మాట్లాడలేదు. హృదయకుహరంలోవున్న ఉద్రేకం కళ్ళలోంచి బయటకు వెళ్ళగ్రుక్కతున్నాడు. గోపాలం మళ్ళీ అందుకున్నాడు అభ్యసించి సమాధానం రాకముందే.

"దమయంతి! మీ ఇంటి ప్రక్కయింటో ఉంటాన్న వకీలుగారి అమ్మాయి తర్నీ వి.పి. నా మట్టకు నాకు చాలా పెంకిపని అని పిస్తూంది!"

పెల్లుబికివస్తూన్న నవ్వును బలవంతంమీద ఆపుచేసుకుంటూ అన్నాడు గోపాలం: ఇదేమీ కనిపెట్టలేదు హనుమాన్లు.

"అదే, అదే." హనుమాన్లు గంభీరం వ్యాసం మొదలుపెట్టాడు: "ఆమె వాప్రేమ నిరాకరించింది నేను విచారించడం లేదప్పుడు. నిజంగా దమయంతిని నేను మనసారా ప్రేమించాననే అనుకో-వా ఉద్దేశ్యం ఆమెకు తెలియాలంటే ఉత్తరాలు రాయక తప్పదు. అందుకని రాకాను-చాలా చాలా రాకాను. బహుశా ఆమెకు నన్ను పెళ్ళిచేసు

కొడం ఇష్టంలేకపోతే మొనటి ఉత్తరానికే ఉద్దేశ్యం చెప్పేస్తే ఎంత బావుండేది? నన్నిలా అవమానించడం నీనికి? మొనటే ఆమె ఉద్దేశ్యం తెలిస్తే మళ్ళీ ఆమె నైపు కన్నెత్తిగూడా చూచివుండేవాణ్ణి కాను. ఆ ఉత్తరాల్లో ఆ సభ్యతగాని, అవినీతిగాని స్ఫురించే వాక్యం ఒక్కటి రాయలేదు నేను. అటువంటిప్పుడు-యీలా అవమానించాల్సిన అవసరం? పైగా బొమ్మ! దాని అర్థం ఏమిటి? నిజంగా నేను తలచుకుంటే ఏ పనైనా చెయ్యటానికి వెనుకాడను!"

ఇంకా, ఏదో ఏదో మనస్సులో రగిలే ఉక్కురోహస్సుంతా వెళ్ళగ్రక్కే కాదు హనుమాన్లు.

గోపాలం యిదంతా విన్నవీడటం వాణ్ణి పూర్ణించాడు పైకి. అయితే, దమయంతి మరే ప్రమాదమైన రసాభాసం చెయ్యకుండా యింతటితో సరిపెట్టినందుకు లోలో సంతోషించాడు గోపాలం. ఈ ప్రదేశ్యమే హనుమాన్లు దగ్గర పెకలే వాడు ఒప్పుకోవని తెలుసు గోపాలానికి. నిజంకూడా అంతే--

హనుమాన్లు, గోపాలం చేతిలోనుంచి ఆ ఉత్తరాలు, ఆ బొమ్మ అవి తీసుకున్నాడు ఎందుకో.

"అయితే పీటిని ఏమి చేద్దామనుకుంటాన్నావు?" అన్నాడు గోపాలం హనుమాన్లువైపు వింతగా, జాలిగా చూస్తూ.

హనుమాన్లు గంభీరంగా నవ్వాడు.

"అదే-చెప్తా నను. ఆ నల్లరాళ్ళ గుట్ట వుంది చూడు సముద్రంలో, వాటిమీదకు పడ-" అన్నాడు కాగితాన్ని చుట్టగా చుకుతూ. గోపాలం ముందు విస్తుపోయి, తరువాత నవ్వాడు- "కొంపతీసి వీడుకూడా వాటితోపాటు సముద్రంలో దూకాడు కదా?" అనుకున్నాడు. హనుమాన్లు తరహా ఎక్కువగా తెలిసివున్నవాడు కాబట్టి ఆ భయం ఏమీలేదనుకున్నాడు మళ్ళీ.

ఇద్దరూ ఆ రాళ్ళగుట్ట ఎక్కారు. హనుమాన్లు కొన్ని క్షణాల ఆ ఉత్తరాల చుట్టకేసి తీక్షణంగా చూచి, విసురుగా సముద్రంలోకి విసరిపారవేసి తిరిగి, అప్రయత్నంగా 'కవు'మన్నాడు.

రాళ్ళగుట్ట ప్రక్కనుంచే, యిసుకలో నడిచివెళుతూ, సిల్కరు మాటతో నోరు మూసుకుని, వాళ్ళను దాటగానే ఒక్కసారిగా కిరికీలా నవ్వే కొరు యిద్దరు యువకులు...!

ఉడికిపోయాడు వాయుసుతుడు. మండిపోయాడు పవన నందనుడు.

పశు పట పటలాడించాడు అనిల పుత్రుడు.

యిద్దరు యువకులు పోసుపోసు దూరమైపోయారు. ఒకామె, రెండుజనలు వెనుకుంది-ఒకటి ముంగురు, రెండోది పెనుగ్గు-చేతిలో, అందమైన తెల్ల సీమ కుక్కపిల్లను గొలుసుతో పట్టుకుంది. పాల నురుగులాంటి సిల్క గోకే-గులాబిరంగు జాకెట్.

"దమయంతి!" అన్నాడు గోపాలం.

హనుమాన్లు దారుణమైన కోపంలో వున్నాడేమో, ఏమీ మాట్లాడకుండా వాళ్ళు పోయే దిక్కు వైపు కే మాస్తా నిలబడి పోయాడు-

గోపాలం, అతని రెక్క పట్టుకుని మెల్లగా రాళ్ళమీదనుంచి యిసుకలోకి తీసుకొచ్చాడు.

"చాలా పెంకిఘటం? నవ్వు వాటిని సముద్రంలోకి విసరడం చూసిందేమో! ఆ ప్రక్కనున్న ఆమె ఎవరంటావ్? క్లాస్ మేట్ కదూ?"

ఇక హనుమాన్లు మాట్లాడకుండా వుండలేకపోయాడు-

"అవును- వాళ్ళిందరితో ఈ విషయం చెప్పి నా పరువు ప్రతిష్ఠలు తియ్యాలని చూస్తోందనుకుంటా. చూచి చూచి యింత పని చేస్తుందినోలేదు దమయంతి. అయితే నా తిడాకా యింకా తెలియదుకాబోలు కానియ్" అంటూ తల పంకించాడు హనుమాన్లు.

ఖిల్దర్ గూ రోడ్డు ఎక్కేసరికి నడినెత్తిన చంద్రుడు ప్రకాశిస్తూ వున్నాడు. మొనట కలుసుకున్న 'కార్నర్'లోనే యిద్దరూ విడిపోయారు. హనుమాన్లు హృదయం ఉడికి పోతోంది. గోపాలం హనుమాన్లుమీద సానుభూతి ప్రకటించాడు

\* \* \* \*

తెల్లవారింది. ఉదయం 9-30 వాటింది.

కాలేజీ ఆవరణలో ఏదో కలకలం బయలుదేరింది. విద్యార్థులు - వికలకలు, గుసగుసలు మొదలుపెట్టారు. ప్రిన్సిపాల్ ఆఫీసు గది వరండాలో, చేతులు వెనక్కు పెట్టుకుని, రుసరుసలాడుతూ అటుయిటు తిరుగుతూ వున్నాడు-సెరసు డెవరాలని ఆలోచిస్తూ. ఇంత రసాభాసానికి కారణం ప్రహరీ గోడలనిండా మనిబొమ్మతో దమయంతిమీద ఆసభ్యమైన రాతలు రాకారు ఎవరో! సమస్త్యే తేలడంలేదు.

రెండుబకెట్ల నీళ్ళతో రాతలన్నీ కనిపించకుండా చేరిపించేసి, ఆలోచనలో పడ్డాడు ప్రిన్సిపాల్-

కొసులు జరుగుతున్నాయి. సందడంతా తగ్గిపోయింది. హనుమాన్లు క్లాసులో కూర్చున్నాడేగాని



రెక్కరలో ఏమి చెప్పకుంటావు  
న్నాడో అర్థం కావటంలేదు. అవునుమరి-  
ఎలా అర్థమవుతుంది...? ప్రక్క భయం  
వేధిస్తోంటే-

మానూషు ఆ ఉక్కులోపంలూ తొంద  
రపడి, యిక ఆ వేళం పట్టలేక, ఒకరాత్రి  
వచ్చేసి ఈ పని చేశాడే గాని, యిప్పుడు  
దాని పర్యవసానం తలచుకుంటోంటే నలు  
కై పోతోంది.

దమయంతి తప్పకుండా, తనమీదే, తన  
అనుమానాన్ని వ్యక్తం చేయటం దా  
మానదు. (ప్రిన్సిపాల్ తో... అప్పుడు జరిగే  
దేమిటి? బహుశా: ప్రిన్సిపాల్ పెద్ద చర్యనే  
తీసుకుంటాడు, ఈ విషయంలో అవును-  
తప్పుడు. ఛీ! తను తొందరపడిపోయాడు  
ఈ విషయంలో. తనకు హానిరాని  
విధంగా పగతీర్చుకోవలసింది దమయంతి  
మీద. అయితే యిప్పుడు ఏంలాభం జరిగి  
పోయిన తరువాత-తన యింటో ఈ విషయం  
తెలిస్తే? కొంపలంటుకోతూ-తన్ను మళ్ళీ  
గడిప వ్రోక్కనివ్వకు తన తండ్రి.

ఇంకా ఏదో ఏదో ఆలోచించాడు  
మానూషు. ప్రక్క చెంచీలో కూర్చున్న  
గోపాలంకేసి చాలాసార్లు చూచాడు అతి  
జాలిగా. ఆమాపులో తను తొందరపడ్డట్టు  
వ్యక్తమవుతున్నది. గోపాలం మొదటే  
ఉపహించాడు గోడ మీద రాసిన రాతలు  
చూచి. అయితే నిజంగా యింత సాహసం,  
తొందరపాటు చేస్తాడనుకోలేదు మానూషు.

కాసు మరో అయిదుమిసెలకు అయి  
పోతుం దనగా, ప్రిన్సిపాల్ దగ్గరనుంచి  
ఏదో నోటీసు వచ్చింది. నోటీసు అనగానే  
మానూషు గతుక్కుమన్నాడు. గుండెలు  
తేగంగా కొట్టుకుంటూన్నై. బహుశా: తనను  
హాజరు కమ్మని అయిపుంటుంది అను  
కున్నాడు.

అయితే నోటీసు చదవగానే కాసులో  
అందరికన్నా ఎక్కువ, మానూషు ఆశ్చర్య  
పోయాడు, గోపాలం ఉలిక్కిపడ్డాడు.

ఆ నోటీసులో ఈ కాసుముగియగానే,  
గోపాలం తక్షణం ప్రిన్సిపాల్ ముందు  
హాజరు కావాలి అని వుంది.

గోపాలానికి అర్థం కా లేదు తన్ను  
ఎందుకు హాజరు కమ్మన్నది కూడా. మాను  
షుకి అంతకన్నా అర్థంకాలేదు. అయితే  
తక్కిన కాసు విద్యార్థులకు మాత్రం  
ప్రాద్దుటి కేసు విషయంలో గోపాలం  
ప్రసక్తి వుండి వుంటుంది అని అనుకున్నాడు  
కొందరు.

గోపాలం, ప్రిన్సిపాల్ ఎదుట హాజరయ్యే  
ముందు మానూషు, ఎంతో జాలిగా  
ప్రాధేయపడ్డాడు. ఒకవేళ తన విషయంలో  
యింకా ఎక్కువ బలమైన సాక్ష్యాలు  
గోపాలం ద్వారా, ఆరా తీయ్యలిస్తే

పుడకల్లం వుంటే, ఏమాత్రం తొణగొద్దని  
బ్రతిమలాడుకున్నాడు గోపాలాన్ని. గోపా  
లానికి ఒక ప్రక్క మానూషు మీద జాలి,  
మరో ప్రక్క అయోమయమైన పరిస్థితి ఏర్ప  
డింది.

గోపాలం ప్రిన్సిపాల్ గదిలోకి ప్రవేశ  
శించగానే, మరచుర చూచాడు ప్రిన్సి  
పాల్ అతనివంక-ప్రక్కనే మరో చెంచీ  
మీద దమయంతి కూర్చుని వుండి తలవంచు  
కుని. గోపాలం రాగానే తలవంచుకునే  
కాటుకకళ్ళతో గమ్యుత్తుగా చూసింది  
గోపాలంవైపు.

గోపాలం విషయంగా ప్రిన్సిపాల్ కే నమ  
స్కరించి నిలబడ్డాడు.

ప్రిన్సిపాల్ గంభీరంగా మొదలు  
పెట్టాడు.

“మాకు గోపాలం యింతకు మునుపు  
నిన్ను చాలా నుంచివాడు, అమాయకుడు  
అనుకున్నాను. కాని యింత ఘటికుడవు  
అనుకోలేదు. ప్రాద్దుటి విషయంలో, ఆ  
రాతలు రాసింది, నువ్వే అయివుంటావని  
దమయంతి స్వయంగా రిపోర్టు చేసింది.  
దీనికి సమాధానం ఏమి చెప్పకుంటావో?”  
అన్నాడు.

ఇది వినగానే గోపాలం అదరి పడ్డాడు.  
కొన్ని క్షణాలవరకూ మాట రాలేదు. ఇది  
చాలా అగమ్యగోచరంగా కనిపించింది  
గోపాలానికి.

తన అనుకున్నది వేరు-యిప్పుడు జరిగేది  
వేరయింది. దమయంతి యిలా తనమీద ఎం  
దుకు నిందవేసి వుంటుందో? బహుశా: నిజం  
తెలియకా? అది నమ్మదగినదికాదు-మాను  
షునే రాశాడని ముమ్మాటికీ తెలుసు దమ  
యంతికి. మరయితే యిలా ఎందుకు చేసింది?  
లేకపోతే, నిజంగా తనే రాశా ననుకుంటుం  
దేమో!

అమాయకంగా దమయంతి కళ్ళలోకి  
చూచాడు గోపాలం. దమయంతి గమ్యు  
త్తుగా నవ్వింది...! ఆ నవ్వులో అర్థం  
ఏమిటో తెలియలేదు గోపాలానికి.

ప్రిన్సిపాల్ గోడవైపు తిరిగివున్న

వాడలా యిటు తిరిగి కేసుని అందు  
కున్నాడు;

“ఊ...! చెప్పు-స్వయంగా ఆడపిల్ల  
వచ్చి, రిపోర్టు చేసిందంటే యిక దానికి  
ఆలోచించాల్సిన పనిలేదు. నువ్వు “కాదాని  
వాదించినా నేను నమ్మేదిలేదు. తొందరగా  
ఒప్పుకో. కొద్దిలోనే పోతుంది. లేదంటావా  
పెద్ద చర్య తీసుకోవాలి వస్తుంది.”

గోపాలం ఆలోచనలో పడ్డాడు. నిజం  
లేలేవరకూ ప్రిన్సిపాల్ వూరుకోడు-అసలు  
దమయంతికి నిజం తెలిసి కూడా తన్ను  
యిలా ఏడిపిస్తూందా? అలా అనుకుంటానికి  
ఆమెకు తనేమి అపకారం చెయ్యలేక!.  
పోని నిజం తనే చెప్పేస్తే? అసలు విషయం  
అంతా ఏకరువుపెట్టి లాభంలేదు. ముప్పు  
వచ్చేదల్లా మానుమాన్తుకీ. వాడిప్పటికే ఏడు  
స్తూన్నాడు. ఈ విషయం, వాడి టైలో  
తెలిస్తే అసలు గుమం తొక్కనివ్వచ్చు వాడి  
నాన్న. బహుశా: నైను నేస్తే యిచ్చుకోలేడు  
కూడా. మరేమిటి దారి? ప్రిన్సిపాల్ మళ్ళీ  
రెట్టించాడు. గోపాలం తెగించాడు.

“అవును-వారపాలైంది. క్షమించండి!”  
అన్నాడు తలవంచుకునే.

దమయంతి ఉలిక్కిపడింది. గోపాలం  
కేసి వెట్టిగా, అర్థనిమిలిత కేత్రాలతో  
చూసింది. గోపాలం సగర్వంగా ముంద  
హాసం చేశాడు. తల వంచింది దమయంతి.

ఇటువంటిదేమీ ప్రిన్సిపాల్ గమనింక

\*~~~~~\*

శ్రీ మదాంధ్ర  
మహాభారతము  
ఉద్వేగపర్యము  
వెల రూ. 1-0-0  
ఆంధ్రగ్రంథమాల,  
మదరాసు-1

\*~~~~~\*


**ప్రెసిడెంట్**

**వెజిటబుల్ హేర్ ఆయిల్,**  
**స్క్రో, టాల్క్ మె సాడర్**

వా ఉపయోగానికి శ్రేష్టమైనవని నేను కనుగొన్నాను.  
—అంజలిదేవి.

ఉత్పత్తిదారులు:

రథోద్ ప్రెడింగ్ కంపెనీ, మద్రాసు - 1.



# ★ చివరకు తెలింది ★

లేదు; గమనించేలా వాల్లిదూర ప్రకరించ లేదు కూడా.

గోపాలం తొందరగా తప్పు బప్పుకున్నం దుకు కాంచింపాడు (పిన్నిపాల్).

“సరే! యిక నువ్వు వెళ్ళిపోవచ్చును. చేరే సంజాయిషీ ఏమీ చెప్పకోనవసరం లేదు. మధ్యాహ్నం వచ్చి నోటీసుబోర్డు చూచుకో.” అన్నాడు (పిన్నిపాల్).

గోపాలం బయటకొచ్చాడు. వస్తూవస్తూ దమయంతికిసి మరోసారి చూచాడు. దమయంతి తెలుగా ప్రకాశించే చక్రాలాటి కళ్ళతో ప్రకాశంకంగా చూసింది. అంతే.

హనుమాన్ గోపాలం వచ్చే వరకూ గోల్లోనే కాసుకుకూర్చున్నాడు. గోపాలం వచ్చి హనుమాన్ భుజం తట్టి నవ్వాడు.

“ఎందుకు పిలిపించాడు (పిన్నిపాల్)? నన్ను గురించిగాని ఏమియినా చెప్పిందా దమయంతి?”

గోపాలం మందహాసంచేసి, విషయం

అంతా ఏకదపు పెట్టేసరికి హనుమాన్ నిరాంతరపోయాడు.

“ఇదేమిటి కథ యిలా అడ్డం తిరిగిందే? అయినా నువ్వెందుకు బప్పుకున్నావ్?” అన్నాడు హనుమాన్ గోపాలం కళ్ళల్లోకి పిచ్చిగా చూస్తూ. గోపాలం మళ్ళీ నవ్వాడు.

“నీకోసం!” అన్నాడు గోపాలం.

హనుమాన్ మానం విహించాడు. మానం గానే ఏదో ఆలోచిస్తూ నడిచాడు గోపాలంతో పాటుగా.

మధ్యాహ్నం వచ్చి నోటీసుబోర్డు చూచు కున్నాడు. అందులో గోపాలం ఆశించిన మాదిరిగానే వుంది. ఏమంత, పెద్ద శిక్ష కాదు. పదిహేను రూపాయల ఫైనతో బాటు నాలుగు రోజులు సస్పెన్షన్. నిజంగా పొరపాటు గోపాలమే చేసి వుంటాడని కాలేజీ మొత్తంమీద ఎక్కువ మంది నమ్మలేకపోయారు. అయితే గోపాలం స్వయంగా బప్పుకున్నాడు గాబట్టి ఎవరు మాట్లాడలేకపోయారు.

\* \* \*

హనుమాన్కి యిది పెద్ద సమస్యగా ఏర్పడిపోయింది. “దమయంతి ఎందుకీలా చేసింది? అదే. దీ అర్థం గావడంలేదు హనుమాన్కి. ముఖ్యంగా గోపాలం తనమీద చూపిన బౌద్ధాధ్యానికీ మనస్సులో ఎంతో మెచ్చుకున్నాడు గోపాలాన్ని. తను చేసిన పొరపాటును వాడు తనంతట తానుగా తన మీద రుద్దుకుని, తనకు ఏమీ నిందరకుండా చేశాడు. నిజంగా ఎంత సాహసం? అయితే వాడు చూపిన బౌద్ధాధ్యానికీ తను చూపవలసిన ప్రతుష్టతకారం ఏమిటి? తను (పిన్ని పాల్) దగ్గరకు వెళ్ళి నిజం బప్పుకుంటే? ఏమో! తనకంత సాహసం వుందా? ఏదో తొందరపడి చేశాడేగాని, పర్యవసానం ఆలోచించాడుకాదు. గోపాలం తన విషయంలో చూపిన బౌద్ధాధ్యానికీ మనస్సులోనే వాడికి కృతజ్ఞత తెలుపు కోగలడు. అంతకంటే మరేమీ చెయ్యడానికి తనకు ధైర్యంలేదు. తనంత పరికి పందగా తయారయ్యాడే? ఛీ!

హనుమాన్, ఆలోచనలలో పడిపో లోంటే మళ్ళీ ముందు సమస్యే తట్టింది. “అయితే, దమయంతికి నిజం తెలియదా? అసంభవం-మరయులే వాడిమీద ఎందుకు రిపోరు చేసింది!” అదే... అదే... పాలు పోలేదు హనుమాన్కి.

ఇంటిదగ్గర, దమయంతిని చాలాసార్లు ఈ విషయం అడిగయ్యాలనుకు నేవాడు ధైర్యం చేసి. చాలాసార్లు దమయంతి, వాళ్ళదొడ్లో సన్నజాజీలూలు తుంపులోంటే, చూచి, గబాబా వెళ్ళిపోయి, నాలుగూ దులిపివేద్దా మనుకు నేవాడు హనుమాన్. అయితే ఆమెను చూడగానే నోరు పెరిలేమకాదు హనుమాన్కి. దమయంతిమూలం రెండుమూడుసార్లు ఈ ప్రవర్తన కనిపెట్టి, క్రింది పెద్దని నోక్కి పట్టి గమ్ముత్తుగా నవ్వేది అదే! దాని అర్థమే అవగాహనం కాలేదు హనుమాన్కి...!

\* \* \*

ఈ సంఘటన జరిగిన పదిరోజుల అనంతరం, హనుమాన్ ఒకనాటిరాత్రి, తొమ్మిదిన్నర గంటలకు, ఒక్కడే బయట అరుగు మీద పడకకుర్చీలో కూర్చుని గోపాలం కోసం నిరీక్షిస్తూన్నాడు. గోపాలం రెండో ఆట సినిమాకు వెళదామన్నాడు.

అరుగుమీద హరికెన్ లాంటిరు వూచ నుంచి వేళ్ళాడుతూ, కునుకుతూంది. హనుమాన్ కూడా పడకకుర్చీలో కునిసిపాల్లు పడు తూన్నాడు.

అకస్మాత్తుగా, పున్నట్టుండి ఎక్కడ నుండో చిన్న బెడ్డుమక్క హనుమాన్ మీద పడగానే అదిరిపోసి లేచి చూచాడు.

(ప్రక్కయింటి వకలుగారి అరుగుమీద (50-వ పేజీ చూడండి)

**ఆంధ్రపత్రిక**

**ఉగాది సంచిక**

**ఆర్థిక, రాజకీయ, సాహిత్యవిషయాలపై ప్రముఖుల ప్రత్యేక వ్యాసాలతో**

**ఉత్తమాంధ్ర రచయితల**

**శతానికలు, నాటికలు, సాహిత్య విమర్శలతో**

**ప్రముఖ ఆంధ్ర చిత్రకారుల**

**త్రివర్ణచిత్రాలు, రేఖాచిత్రాలతో**

**తెలుగు ఉగాదినాటికే పాఠకులకు అందుతుంది.**

**వెల రు. 2-0-0, పోస్టుఖర్చులతో రు. 2-14-0**

**ఆంధ్రపత్రిక న్యూస్ ఏజెంట్లందరి దగ్గర లభ్యమవుతుంది.**

**నేడే మీ ప్రతిని రిజర్వ్ చేసుకోండి.**

**ఆంధ్రపత్రిక, మేనేజరు, మద్రాసు- 1.**

# పథిరపారిచాతి



11

అప్పు టండ్రిమాటప్రకారం పలకమీద పాకం రాయటం పూర్తిచేశాడు. ఇంకేమీ చెయ్యటానికి తోచక ఇంట్లోకి వెళ్ళి అక్క- ఎక్కడుండా అని వెలికాడు. తల్లి భయం కొద్దీ దుర్గ ప్రాదున్నే తలనిండా స్నానం చేసి, లోపలదొడ్లో బాప్నాయి చెట్టుక్రింద 'పుణ్యపుష్కరిణి' నోమునోచుకొంటోంది. అక్కడ నలుచదిరంగా చిన్న గుంట ఒకటి త్రవ్వ, దాని చుట్టూ నవిధా న్యాలూ చలింది. ఆ తడి నీలనిమిలక రెతాయి. నాలుగు కైపులా అరటి మొక్కలుపారి, పిం డి తో

పచ్చాలూ, పక్షులు వరికంపలు, ఉదయభా- నుడురకరకాల ముగ్గులు పెట్టింది.

“అగు ఈ మంత్రం కాస్తా చెప్పకోవట మయ్యాక, నిన్నొక చోటుకు తీసుకు వెడ తాను” అన్నది దుర్గ.

“ఎక్కడోకే అక్కో?”

“నే తీసుకువెడతానగా, వెళ్ళాకే చూద్దు వుగాని—” అని తాను చెయ్యకలసినంత అంతా యధావిధిగాచేసేసి-అనోము పాట నెమ్మదిగా గొణుక్కుంటోంది-అప్పు అక్కడేవింటూ నుంచుని, ఎగతాళిగా నవ్వ టం మొదిలెట్టాడు.

—నేను సతీలీలావతిని

సహోదరుడున్న భాగ్యవతిని

దుర్గపాటాటి, పెదిమెలమిదికి వచ్చిన నవ్వును, ముఖంలో తొణుకుతున్న నీగును తమాయించుకుంటూ “ఏమిటాఅది, నవ్వు? వెళ్ళు, ఇక్కడ నీకేం పని?” అన్నది.

అప్పు నవ్వుకుంటూ—

—సతీలీలావతిని

సహోదరుడున్న భాగ్యవతిని—

అని అక్కపాడిన చరణాన్ని మళ్ళీ మళ్ళీ అనుకుంటూ, ‘హిహిహి-సహోదరుడున్న భాగ్యవతి! హిహి’ అంటూ వెలిపోతు స్నాడు.

“నీకేమిటో మహాఇదిగా ఉందలే ఉంది అమ్మతోకెట్టి అనెక్కిరింపు ఏమిటో వదిలిస్తానుండు—” అన్నది దుర్గ.

## జరిగిన కథ:—

నిశ్చిందిపురం బెంగాల్ లోని మారుమూల కుగ్రామం. ఆ ఊళ్లో చిలికిపోయిన మధ్య తరగతి సంసారి హరిహరరాయ్. అతని భార్య సర్వజయ. కూతురు దుర్గ. హరిహరరాయ్ పెళ్ళయిన తరవాత కొంతకాలం దేశాలు వట్టిపోయి, శాస్త్రాలు, కావ్యాలు చదివి పండితుడై, వదేళ్ళకి తిరిగివచ్చి కావరంపెట్టాడు. దుర్గ పుట్టిన చాలవళ్ళకి అతనికి కొడుకు పుట్టాడు. వాడిపేరు అపూ. ఇంట్లో ఎప్పుడుపూసినా ‘ఇవాళ ఎలా గడుస్తుందిరా భగవంతుడా’ అనే చింతే. కాని పిల్లలకిదేం వట్టింది? దుర్గకి ఒక్కనిమిషం ఇంట్లో కాలు నిలవదు. ఎప్పుడూ ఏ తోటలోనో, ఏ చెట్టుకిందనో ఆడుకుంటూ ఉంటుంది. అపూ ఎప్పుడూ ఊహలోకంలోనే గడుపుతాడు. వాడికి ప్రతిదీ కొత్తే. ప్రతిదీవంతే. వాడి జీవితపరిధిలోకివచ్చే ప్రతి సాధారణవిషయమూ అసాధారణమైనదిగా, అద్భుతమైనదిగా వాడికి కనిపిస్తుంది. ఒక రోజున ఆ ఊళ్లో భాగ్యవంతుడైన భువన ముఖర్జీ వదినగారు అపూవాళ్ళ ఇంటికి వచ్చి, తమ మామిడిచెట్టు పిండెలన్నీ దుర్గ దొంగతనంగా కోసుకుపోతోందనీ, తమ ఇంట్లో పిల్లలాడుకునే పూసలదండ ఎత్తుకువచ్చిందనీ సర్వజయతో ఫిర్యాదుచేసి జగడమాడు తుంది. ఈ అవమానం భరించలేక సర్వజయ కూతుర్ని వట్టుకుని బాకబాడుతుంది. దుర్గ బెబ్బలు తిని యింట్లోంచి పారిపోతుంది. అక్కకి బెబ్బలు తగిలాయని అపూ ఎంతో బాధపడ్డాడు. అక్కమీద వాడికి ఎక్కడలేని ఆపేక్ష కలిగింది.

అనువాదం : ముద్ది పట్ల సూరి





‘శేర్ శేర్’ ఊరుణు, మెరుపురావటంతో అడవిలంతా ఒక్క రెప్పపాటు వెలుతురయిపోయింది. ‘అక్కా’ అంటూ అత్తాశయంతో దుర్గని కాగలించుకున్నాడు. (20-వ పేజీ)

## ★ వ థే రీ పాంచాలి ★

శోను అయిపోయాక-పది, కందకం చెరువుకి పోదాం పది. భోందూవాళ్ళమ్మ చెప్పింది. అందులో పానిపట్ల కావలసినన్ని ఉన్నాయట, తెచ్చుకుందాం—” అన్నది దుర్గ.

దారికి తిన్నగా ఉత్తరపువ్వులకు ఉన్న బదురుతోపు, జూబిడితోపుల మధ్యనుంచి బాగాలి అక్కడికి. తోపులు దాటిపోయాక ఆ చెరువు. అదికాలం నాడెప్పుడో ముజాం దాగ్గు లోగిరిమట్టా కందకం త్రవ్వించుకుని కాపురం ఉండేవారు. ఆ కందకం మే చెరువు చెరువులా తయారైందిప్పుడు— మున్నుట అరవై రోజులా నీళ్లుండేది ఈ ఒక్క చెరువులోనే. ముజాందార్ల లోగిరితాతావ చిన్న లేమీ లేవు ఇప్పుడు—అంతా నీటి మయం. దీన్నే కందకం చెరువు అంటారందరూ.

అక్కడికి వెళ్ళిమాట్లే ‘చెలుపులో పాని పట్ల నిజంగా చాలాఉన్నాయి. కాని ఒక్కటి బట్టలో అట్టేలేవు. కొంచెంలాగుకుడెడిలేనే గాని అందవు అవి. “అత్తా, ఎక్కడయినా ఓ బెదురుమవ్వ ఉండేమో చూడరా, దాంతో ఇవటికి లాగి అందుకుందాం!” అన్నది దుర్గ. తర్వాత చెరువు వొడ్డున గుబురుగా ఉన్న చెల్లెలొంచి బాగా పండిన కాబోటకపు పట్ల కోసుకుని తివసాగింది. అత్తా బెదురుమవ్వకోసం వెతుకుతూ వెళు

తుతూ, అది చూసి, “వా, వా, ఆ పట్ల తినకు అక్కా! ఆ పట్ల మనుషులు తింటారా ఎక్కడైనా—వరులు తింటాయికాని—” అన్నాడు.

దుర్గ కాగా వండిన పట్లలోంచి గింజలు లాగేస్తూ “ఇటు రా, తినిచూడు, చెల్లెల ఎంత బియ్యంగా ఉన్నారో! ఎవరు చెప్పింది తినకూడదనీ? నేనెన్నిసార్లు తిన్నాను!” అన్నది.

అత్తా బెదురుమవ్వ, చురకల్లి అక్కడ పెట్టి, అక్క దగ్గరకు వచ్చి, “తింటే వచ్చేత్తుకుం దంటారుగా! ఏదీ ఒకటి నాకు పెట్టు చూస్తాను—” అన్నాడు.

నానా పండు నోట్లో వేసుకుని, ముఖం చిటించి “కాస్త చిరుచేదుగా ఉండే అక్కా!” అన్నాడు.

“ఆ కాస్త చిరుచేదుగా ఉండేత్తా మరి! ఉంటే మాత్రం ఏం, ఎంత రుచిగావున్నా యో చూచావా?” అంటూ దుర్గ ఓగుప్పెడు పట్ల తీసుకుని నోట్లో వేసుకుంది.

త్తుటిపప్పటినుంచి వీళ్లు మంచి మంచి తినుబండారాలు గుచ్చిచూచినవాళ్లు కారు. కాని భూమిపై తుట్టి అల్పకాలమే అయి నందువల్ల, వీళ్ళ జీవ్యాది రుచులన్నీ కొనే పుధ్విలో లభ్యమయ్యే సకలరసాల్నీ, ముఖ్యంగా మధురరసాల్నీ ఆస్వాదించా లనే చావల్యం వీళ్ళకి తేధికం. లడ్డు, సం

“వథేరీ పాంచాలి”ని మనోహర చిత్రంగాతీసిన దర్శకుడు సత్యజిత్ రాయ్ వజ్రేక్రితం ఆ నవలలో ఒక ఘట్టానికి చేసిన రూపకల్పన.

దీక, జీలెనిలు కొమ్మలను కన త్తు ప్రిహంజయోగం వీళ్ళకి వట్టలేదు. ఇంక ప్రకృతి ఆవంత సవదలో వనలతా వృక్షాలు ఇచ్చే దుండ్రమధుర రసాన్ని లోభంతో ఆస్వాదించే ఈ దరిద్ర బాల బాలికల కోసమే కాబోలు, బాలిగల తరీ వనలక్ష్య ఈ వృక్షాల లతల పండ్లూ పుత్తులను మధుర రసంతో నింపి వేసింది.

కొంచెం నీవయ్యాక, దుర్గ కొంచెం వీళ్ళలాకే బిగి, “అబ్బ! ఎన్ని తామర తూలున్నాయో అత్తా! కొత్తను ఉండే” అంటూ ఇంకా కొంచెం ముందుకు వెళ్లి రెండు తూలు లాగి గట్టుమీదికి విసిరేస్తూ వట్టు కొలా అత్తా అన్నది... “మరి పాని పట్ల చాలా లోతుకి చేడిలేగాని అంతట్లు తేవు. అంతలోతుకి ఎలా వెడతావ్ అక్కా!” అని అడిగాడు అత్తా. దుర్గ బెదురు మవ్వతో ఆ పట్ల ఉన్న తీగను ఇవటికిలాగ తేకబోయింది. “తేచెరువు-బెడదది, తగనిలోతురా, మునిగి పోతా నేమో, ఎలా అందుతాయి అవి? నువ్వొక పనిచెయ్యి పోనీ నా పీటీ కొంగు గట్టిగా లాగివట్టుకుని నువో. నేనీ మవ్వతోనే లాగిచూస్తాను, అందుతా యేమో!” అన్నది దుర్గ.

ఆ బెట్లలో ఓముళ్ళ చెట్టు కొమ్మల వర పనువుపప్పుని పట్టబకటి గెక్కల్లులాడిస్తూ కలవేస్తున్నట్లు తమమీదగా చూస్తోంది. అత్తా దానికేసి చూసి చూసి, “ఏంపిట్టే అక్కా అది” అని అడిగాడు.

“పిట్టలు-గిట్టలు సంగతి అలా ఉంచు. కొంగు గట్టిగా లాగిపట్టుకో. మునిగిపోతాను నుమా...” అన్నది దుర్గ.

అపూ వెనకనుంచి లాగిపట్టుకున్నాడు. దుర్గ కాస్తకాస్తే ముందుకి జరుగుతూ చేతిలో చువ్వను అందిసంతోషంగా పోనిచ్చింది. గుడ్డు తడిసిపోయాయి కాని ఆ పళ్ళు ఉన్న తీగమాత్రం అందలేదు. ఇంకొంచెం ముందుకు వెళ్ళి ఆ చువ్వచీరను మునివేళ్ళతో మాత్రం పట్టుకుని, మళ్ళీ అందుకో బోయింది. అపూ తన చేతిలోంచి పట్టు జారి పోతున్నదని గ్రహించి కిలకిల నవ్వాడు. ■ నవ్వుతోపాటు చేతిలోంచి కొంగుజారి పోయింది. దుర్గ ముందుకు పడబోయి, ఎలాగో తమయించుకుని నవ్వుతూ “పోరా ఇందుకు పనికివస్తావ్ నవ్వు? మళ్ళీ పట్టుకో ఎంకోసారి” అంటూ మొత్తానికీ ఎలాగయితే యేం ఒక పళ్ళగుత్తి ఉన్న తీగను ఇవతలికి లాగి, ‘ఎన్నిపళ్ళున్నాయో’ అని సంబర పడుతూ చూస్తూ, గట్టుమీదికి విసిరేసి, ‘చాలా పచ్చిగా ఉన్నాయిరా ఇంకా పాలు పోసుకోలేదు బాగా, ఇంకోసారి పట్టుకుంటావ్?’ అన్నది దుర్గ. అపూ మళ్ళీ కొంగులాగి పట్టుకున్నాడు. కొంచెం సేవయాక ఆక్క ఒక్కొక్క అడుగే ముందుకు వెళుతూంటే ఆ లాగుడుకు అపూ కూడా కొంచెం కొంచెం నీళ్ళలోకి వచ్చే య్యకి తప్పిందికాదు. ఆ రావంతో లాగు తడిసిపోయి, పట్టువదిలి పెట్టి కిలకిల నవ్వుటం మొదలెట్టాడు.

“పోరా” అంటూ దుర్గకూడా నవ్వింది.

“అక్కా - తమ్ముళ్ళ కిలకిల గవ్వలతో కాస్తేపు నిర్ణయమైన ఆ వెదురుతోపు ప్రతిగవ్వ నించిపోయింది.

“ఒంట్రో ఊపిరి అంటూ వుంటేగా ఏమయినా. ఎందుకూ కొరగాని వాడివి యొక్కడో” అన్నది దుర్గ.

కాస్తేపు ఉన్నాక దుర్గ మరోసారి నీళ్ళలోకి దిగి ప్రణతిల్పించి చూస్తోంది. అపూ ఒడ్డున నుంచుని ఉన్నాడు. ఇంతలో అపూ చుట్టుకున్న దగ్గరలో ఉన్న కాఫోటకపు చెట్టువైపు ప్రేరితో చూపిస్తూ—“అక్కా! అక్కా! చూడు అది—” అంటూ గబగబా వచ్చి కిందనుంచి ఏమిటో తీశాడు పైకి.

దుర్గ నీళ్ళలో నుంచునే “ఏమిటా అది” అని అడిగి, తర్వాత గట్టు యొక్క తమ్ముడి దగ్గరకు వచ్చింది.

అపూ అప్పటికే మట్టి అంతా కుళ్ళిగించి ఏమిటో చూపిస్తోంది, దాన్ని చూస్తూతో తుడిచి కుణించేస్తున్నాడు. దాన్ని స్వంతం చేసుకుని, ఎంతో సంతోషంతో అక్కకు చూపిస్తూ “తళ్ళితళ్ళలాడుతోంది చూడు

అక్కా! ఏమిటంటావు ఇది?” అని అడిగాడు.

దుర్గ దాన్ని చేతులోకి తీసుకుని చూసింది. ఒకవైపు గుండ్రంగా మొనలేలి, రెండోవైపు అంచు చెక్కినట్లుంది. దుర్గ దాన్ని కాస్తేపు రకరకాలుగా తిప్పి తిప్పి చూసింది, ఎంతో ఆసక్తితో...

మాతృగా ఏమని తట్టిందో మనస్సుకు, జాటంతా లేగి ముందుకుపడి చిందరవందరగా ఉన్న ఆ పిల్ల మొహం ఇంతయింది. ఎవరైనా చూస్తున్నారేమో అని భయం భయంగా చుట్టూ పరికించి చూసింది. రహస్యంగా—“ఒకే అపూ! వజ్రమలే ఉందిరా ఇది. ఊరకో, బిగరగా చూట్టడకు” అంటూ మళ్ళీ భయంతో చుట్టూ ఇంకొక సారి చూసింది.

అపూ అక్కడేసి గ్రుడ్లప్పుగించి చూస్తూ ఊరుకున్నాడు. వజ్రం అనేది వస్తుకొకటి తెలియనిదేమోకాదు—కథల్లో రాజపుత్రులు ధరించే చీరల్లో, వాటిలో వజ్రాలువుంటాయనివాళ్ళ అమ్మ, అక్క ఎన్నో పార్లు చెప్పగా విన్నాడు. కాని వజ్రం చూపులకు ఎలా ఉంటుందో అన్న విషయంలో మాత్రం వాడి కొక భ్రాంతికద్య. అదేదో పసుపు పచ్చగా మెత్తిగాకాదు మళ్ళీ-కాస్తంత గట్టిగానే ఉంటుందని వాడి ఊహ.

సర్వజను ఇంటిదగ్గర లేదు. పొనుగింటి నుంచి వచ్చి చూసేసరికి పిల్లలిద్దరూ లోపలి గుమ్మందగ్గర నుంచుని ఉన్నారు. దగ్గరకు రాగానే దుర్గ మెల్లిగా—“చూకోటి దొరికిందే అమ్మ! కండకం చెయ్యకి పానిపళ్ళు తెచ్చుకుందామని వెళ్ళాం. అక్కడ ఒడ్డున పొదల దగ్గర మట్టిలో కూరుకుపోయి వుంది ఇది అని చెప్పింది.”

“ముందు నేనే చూసి, అక్కతో చెప్పానే అమ్మ!” అన్నాడు అపూ.

దుర్గ కొంగుముడి విప్పి, దాన్ని తల్లి చేతికిస్తూ “ఇది ఏమిటో చూడు అమ్మ!” అన్నది. సర్వజను దాన్ని అటూ యటూ తిప్పిచూసింది.

దుర్గ రహస్యంగా “ఇదినిజంగా వజ్రమే అమ్మ! కామా?” అని అడిగింది.

వజ్రం ఎలా ఉండేదో సర్వజనుకైనా వాళ్ళకంటే స్పష్టంగా తెలియదు. ఆమె అనుమానిస్తూ “వజ్రమని నీకలా తెలుసే?” అని అడిగింది.

■ మజందార్లు చాలా భాగ్యవంతులు కదా! వాళ్ళస్థలంలో అడివిలో ఎవరికో మొహిలరీపోగు దొరికిందిటగా—అ తతేప్పేది. ఇదికూడా ■ చెరువఒడ్డున అడివిలో మన్నులో కూరుకుపోయి ఉంది. ఎండ తగితేసరికి తళ్ళితళ్ళ అడివి. ఇది నిజంగా వజ్రమేనా అమ్మ!” అన్నది దుర్గ.

“మీ నాన్నను రానియో, చూపించవచ్చు” అన్నది తల్లి.


దుర్గ మెల్లలోకి వచ్చి సంతోషం తట్టలేక తమ్ముడితో—“వజ్రమేకనుక అయితే, మనం ఎంత భాగ్యవంతులం అయిపోతామా చూడు” అన్నది.

అపూ అది అర్థంచేసుకోలేక అయి కంగా నవ్వాడు.

పిల్లలిద్దరూ జెళ్ళిపోయాక సర్వజను ఆ వస్తువును మరొకసారి పరీక్షగా చూసింది. ఒకవైపున బల్లపరుపుగానూ, మరొకవైపున గుండ్రంగా గుబ్బులాగా—కుంకుంభిరేమూతలాగా ఉంది. భలే తళ్ళితళ్ళలాడుతోంది. సర్వజనుకు అందులో ఏనో చాలారంగుల కన్పిస్తున్నట్లు తోచింది. ఏమయినా గాజు పెంకుమాత్రం అయిఉండదు. అంతవరకు రూఫి. ఇలాంటి గాజుముక్కను ఇదివరకెప్పుడూ చూసిన జ్ఞాపకం లేదామేక. చుట్టుకున్న ఆమెకి కిరీంలలో ఏనో ప్రవాహం పరుగిడుతున్నట్లు సరిపించింది. తుదకు కాగితీరకెత్తుతున్న సందేహం లన్నిటినీ అణచిపెట్టి ఆమె మనస్సులో అంతులేని దురాళ ఒకటి తోంగిచూస్తోంది—“నిజంగానే ఇది వజ్రమయితే, అప్పుడిచా—”

వజ్రమంటే ఏనో హామకరమున ఉండే మణిలాగానో, స్వర్ణమణిలాగానో ఉంటుందని ఆమె అంచనా. ఏదోకథల్లో చెప్పటమేకాని, నిజంగా అంతపెద్ద వజ్రాలు

ఓం - తత్ - సత్



**కే. టి. కళ్యాణమ్మార్తి ఆచార్యి గారి**  
**“మేల్ మాయల్ మందు”**  
 చర్మవ్యాధులతో బాధపడువారలకు పునర్జన్మ మిచ్చుఅద్భుత సంతేవి.  
 నల్ల - ఎర్ర పొడలు, రణములు, కాళ్ళచేతులు మంటలు, రక్తపీనత, గడ్డి, దురద మొదలగు అన్ని చర్మవ్యాధులను పోగొట్టుకు  
 హార్తి వివరములు:

**కే. టి. కళ్యాణమ్మార్తి ఆచార్యి అండ్ సన్సు,**  
 5/22, మేల్ మాయల్ హార్తి (N. A. Dt)



టాయ! నిజంగా ఉంటే, అదొక్క వజ్ర మయితే చాలు, దాంతో ప్రపంచైత్య ర్యంలో ఒకవాటా కొనెయ్యవచ్చు.

కొంతసేపటికి చిన్నమూట ఒకటి చేత వట్టుకొని హరిహరు దీనికి వచ్చాడు.

“ఇదిగో! ఇలా రంజోకసారి. ఇకమిటో చూడండి కాస్త” అన్నది సర్వజయ.

హరిహరుడు దాన్ని అందుకుని, “ఎక్కడ దొరికిందిది?” అని అడిగాడు.

“దుర కందకం చెరువుదగ్గరకు వెడితే— అక్కడ దొరికింది దానికి. ఏమిటంటారు?”

“హరిహరుడు దాన్ని అటుత్రిప్పి, ఇటు త్రిప్పిచూసి, గాజముక్క కాని, లేదా ఇంకేదైనా రాయిగాని అయిఉంటుంది. ఇలాంటి వస్తువులు నాకు అంత బాగా తెలియవు” అన్నాడు.

సర్వజయకి మనస్సులో రవంత ఆశ పొడ నూపింది. గాజముక్క అయితే తనభర్త కన్నులేకోకపోతాడా! తర్వాత మెల్లిగా— భర్త మళ్ళీ అదేమాకాదులే అని అనిపోతా జేమా అన్న భయంతో— “వజ్రంకాదంటారా? ముజం దారు గారి చెరువుదగ్గర ఎంతోమందికి ఎన్నెన్నో దొరికాయట. దుర్గ చెవుతూఉంటుంది! ఒకవేళ వజ్రమే అయితే?” అన్నది.

“ఆ వజ్రాలు ఇలా వీధిలోనూ ఒడు మీదా దొరికితే, ఇంకనుకోడంఎందుకు? నువ్వు మొత్తానికి భలే దానివే నే!” అన్నాడు. అతడి ఉద్దేశ్యంనూత్రం అది గాజముక్క అనే. మళ్ళీ మరుక్షణంలోనే “అయితే అవునేమో! ఏం చెప్పగలం? ముజం దారు గొప్ప భాగ్యవంతులేమరి. కాని చిత్రం ఏమిటంటే ఏకాలంలోనో వాళ్ళు సగల్గో వేయించుకున్నది మట్టిలోకి ఎలా వచ్చిందో! ఏదోసామెత చెప్పతారే—నావని రాసిపెట్టి లేకపోతే, రత్నం చేతచిక్కినా రారిముక్క అనుకుంటారుట! చివరికి దరిద్ర బ్రాహ్మడి కథలా కాదుకదా..... సరే, ఉండు, ఒకసారి గంగూలివార్ల యింటికి చూపించివస్తాను” అన్నాడు.

సర్వజయ వంట చేసుకుంటూ వేసు

కుంటూ మనసులో ఎన్నో మొక్కులు మొక్కుకుంది. ‘లోకంలో ఎంతమందికి ఎన్ని దొరకటంలేదు భగవాన్! అన్నకష్టాలు పడుతూకూడా శంసారాన్ని ఈదలేక పోతున్నా. నా విడ్డూల మొహాలు చూసి అయినా కనికరించు భగవాన్; కొటిదణ్ణాలు నీకు...’

ఆమెకి గుండె దడదడలాడసాగింది. కొంచెంసేపు పోయాక దుర్గవచ్చి— “ఇంకా నాన్నారలేదల్లే ఉండే! అవునా అమ్మా?” అని అడిగింది.

హరిహరుడు లోపలికి వస్తూనే “ఇది అలాంటిదేమీ కాదని నేను మొదట్లోనే చెప్పాగా! గంగూలిగారి అల్లుడు సత్య వాన్రాయి కలకత్తానుంచి వచ్చాడు. అతడు దీన్ని చూసి, ఇది ఒకరకం బిళ్ళీ అద్దం అని చెప్పాడు. దానిలో జొంకల్లో వజ్రాలు దొరికితే ఇంకేం! నువ్వు మొత్తానికి భలే దానివే నే” అన్నాడు.

## 12

వైకాఖభాసపు రోజులు. జాను— జానున్నర ప్రాదేశ్కంది. సర్వజయ వంటచేసుకుంటూ, చేతికింద పెట్టుకున్న పావులపెట్టెలో వస్తువులు తడుముకుంటూ ‘మళ్ళీ జీలకర్ర, మిరియాల డబ్బాలు ఎత్తు కొని ఎక్కడికి పారిపోయావురా? మహా వేధించేస్తున్నావురా నన్ను! వంటచేసుకో నివ్వవురా? మళ్ళీ ఇవ్వజేపచ్చి ఆకలి ఆకలి అంటూ కూర్చుంటావ్!’ అంటూ విసుక్కుంది.

అపూ అయిపులేడు. “మా నాన్నవికదూ! ఇచ్చివెళ్ళి. మంచి వాడివికదూ! ఎందుకు చెప్ప నన్నలా వేధించటం? ఎంత ప్రాదేశ్కంవో చూశావా?”

అపూ వంటయింటి గుమ్మంచాలునుంచి తొంగిచూశాడు. తల్లి తనవైపు చూడగానే వాడి కొంటే సవ్వమొహం గబుక్కున మళ్ళీ తలుపుచాటున మాయమైంది.

“ఎందుకురా బాబూ! మిట్టనుధ్యాన్నా మప్పడు విసిగిస్తావో? ఇచ్చివెళ్ళి—” అని బ్రతిమాలింది సర్వజయ.

అపూ అలాగే కొంటేగా సవ్వతూ మరోసారి తొంగిచూశాడు.

“ఆ చూశాతే నేను. ఇంకెందుకు దాక్కొవటం? ఇచ్చివెళ్ళి యిహ—” సర్వజయకి తనబిడ్డ ఎలాంటి వాడైందీ తెలుసు. అపూ ఏడ్వడం పిల్లవాడుగా వున్నప్పుడు చూపులకిప్పటికంటే తెల్లగావుండే వాడు. సర్వజయకి బాగా జ్ఞాపకం— చక్రాలలాంటి వాడికళ్ళకు చక్కగా

కాటుకపెట్టి, ముఖాన ముక్కుపెట్టితలకి, చవకబారు ఊదాధంగ ఊటుటూపి పెట్టి, సాయంకాలమప్పగి వీధివైపు వసారాలో ఒళ్ళో పడుకోపెట్టుకుకూర్చుని వాడిని నిద్రపుచ్చుదామని—

“బూచాడ రారా - బుట్టలి కేరా, బుట్టలో నూ అబ్బాయిని - వేసుకునిపోరా—”

అని సాటం మొదలెట్టేది.

అంటూ వాడూ— ‘ఆ’ అంటూ తల్లి సహంలా మొహం పెట్టి చూచే వాడు. తర్వాత వాడికేం తోచలేదు. పోనినారంతా వెళ్ళిపెట్టి ఉక్కిరి బిక్కిరయేట్లు సవ్వతూ—లేచి దూరంగా పారి పోయేవాడు. మళ్ళీ అప్పుడే మట్టికాళ్ళతో వచ్చి, తన బుట్టిబుట్టి కొళ్ళతో తల్లిని పెన వైచుకుని, ముఖాన్ని ఆమె పీపువెనక దాచుకునేవాడు. సర్వజయ సవ్వతూ— “అరే! అరే! మళ్ళీ ఎక్కడ దాక్కున్నావురా: కనపడటంలేదే నాకు, అమ్మ పిల్లాడా!...” అంటూ వాడి ముఖంకేసి తల త్రిప్పుగానే—వాడూ మళ్ళీ సవ్వతూ ముఖం ముంచుకు త్రిప్పుకునేవాడు. మళ్ళీ అమాంకంగా సవ్వతూ తల్లి భుజంమీద ముఖం వాల్చేవాడు. సర్వజయ— “వీడి: మళ్ళీ ఎటు పోయాడమ్మా! మళ్ళీ ఎటో పరుగెత్తి నట్లున్నాడే” అని అన్నకొద్దీ వాడికి అటలు జాన్తి అయేరి. మాటిమాటికి అటూ ఇటూ త్రిప్పటంలో తల్లికి మొడ నొప్పెట్టివా వాడుమాత్రం అటలు మానేవాడుకాదు. వాడు అప్పుడే ప్రాత్రగా ప్రపంచంలో అడుగు పెట్టినవాడు. ప్రపంచంలో తరిగి పోని ఆనందభాండారంలోని అణువొకటి చేతికి అందింది ఆ పసివాడికి. దాన్ని వాపిరిగొట్టులా ఎంత ఆస్వాదించినా తరిగి తీరకుండాఉంది ఆ అనూయక హృదయానికి. అలాంటప్పుడు వాణి వారిందటం తల్లికై లేమాత్రం తరమా? కొంతసేపు ఇలా అడగా అడగా వాడికి అలసటవచ్చేది. దాంతో వాడు ఉన్నట్టుండి ఆలసిస్తూ పరధానంలో పడిపోయేవాడు. సర్వజయ చిన్నచిన్న చిటికెలువేస్తూ “అదుగో, అడి అడి అలిసిపోయేసరికి వెగ్రినాన్నకి అప్పుడే నిద్రొచ్చేసింది” అనుకునేది. తర్వాత బొట్టు, కాటుకపెట్టిన వాడి ముక్కుకొచ్చే ముఖంకేసి ఒళ్ళు మరిచి చూసిచూసి, చటుక్కున ఆపాలబుగ్గల్ని ముద్దులతో నింపేసేది. కాని తల్లి చూపుతున్న ఈ అపేక్షంతా తనకేమీ పట్టనట్టు ఆ పసివాడికి కళ్ళకురు కొచ్చేవి. సర్వజయ మెల్లిగా నిలవాణ్ణి బుజాన వేసుకుంటూ, ఈ సంతకే ఇంకం నిద్రమ్యా వీడికి? ఇంకాసేపు పోయాక దీపాలు పెట్టగానే పాలుపట్టి నిద్రబుచ్చుదా మనుకున్నాను నేను అనుకునేది.

**RATNAM'S 'N' OIL**

నేవించిన పూర్తి సంతోష సౌఖ్యము లనుభవించగలరు.

1 సీసా దూ. 11-4-0.

ఎడ్యుస్కోత జాబు వ్రాయండి.

డాక్టర్. రత్నం సన్స్,

మలక నేట బిల్డింగ్స్, హైదరాబాదు - 2.



పిల్లవాడికి ఎనిమిదోయేడు వ ప్రమాత్రం వీరి! వెనక పసికంబంలోలాగానే అమ్మతో దాగుడుమూత లాడుకునే ప్రక్రియ వాడికింకా తీరలేదన్న సంగతి సర్వజనుకు తెలుసు.

వాడిలా దాక్కునే చోట్లన్నీ కళ్ళు బొత్తలయిపోయిన వాళ్ళుకూడా కనుక్కోగలరు. కాని సర్వజను చూసికూడా చూడనట్లుండేది. అక్కడే కూర్చుని అటూ ఇటూ చూస్తూ “అగ! ఎటువెళ్ళాడు! కనుక్కోనేలేదేనేను!” అనేది.

“అమ్మను ఊరికి నాయువుచేసేయ్యిమ్మ! అమ్మతో ఇలాఅడుగువటం ఎంత బావుంటుంది!” అనుకునేవాడు అప్పు.

తానుకూడా వాడితోపాటు అడుగుంటున్నట్లుంటే-వాడు రోజులా ఇలాగే అడిస్తాడని సర్వజనుకు తెలుసు. అంచేత కొంచెం వెదికించుకుంటూ “అయితే ఇహ వంటాచెయ్యను ఏం చెయ్యనులే. అప్పు! ఇప్పటికయినా నామాట విను. నీకు అన్నం కొవాలంటే చివ్వన అది ఇలా తెచ్చి ఇయ్యి - లేదా-” అన్నది సర్వజను.

అప్పు సర్వతూ తాను దాచిన చోటు నుంచి ఆ డబ్బాలు తీసుకువచ్చి తిల్లిముందు పెట్టాడు.

“ఊరి, ఇహ కాసేపు అలా బయటికి వెళ్ళి అడుకో. అక్క ఎక్కడికి వెళ్ళిందో చూశు క్కావు. ఆ గంగరావిచెట్టుదిగ్గర నుంచుని కాస్త గట్టిగాకేయ్యి. అది ఇహోరేలంటిపోనుకోవలసినరోజు. అస్తమానం ఊరి మీద తిరగటమేనాయే - ఎక్కడని పట్టుకోగలను. వెళ్ళిరా, మా నాయన కదూ!” అన్నది వాళ్ళమ్మ.

కాని తిల్లిమాట విని బుద్ధిమంతు డనిపించుకోవాలనే కోరిక వాడిలో ఏమాత్రం కనిపించలేదు. వాడు తిల్లివెనకాలే వెళ్ళి ఏదో చెయ్యసాగాడు.

ఊరి-ఊరి-ఊరి-ఊరు—

సర్వజను వెనక్కి తిరిగిచూచేసరికి అప్పు గడ్డమంజెమిది పిడకలేసుకోటానికని పెట్టి ఉంచిన పాత గోనెసంచి తెచ్చి ముసుగు వేసుకుని కూర్చునివున్నాడు క్రింద...

“అయ్యో, అయ్యో ఏంపనిరా అది ఎన్నియుగాలనాటినుంచో దులపకుండా పెట్టిన గోనెరా అది. ఎక్కడలేని దుమ్ము దాన్నే ఉంది. పారయే, తీసిపారయే, అందులో ఏ లేళ్ళో, జైరలో కూడా ఉంటాయి. తాతలనాటినుంచి మూలపారేసి పెట్టిన సంచీ అది!”

“ఊరి-ఊరి-ఊరి పలుమ్—”

“ఉహూరి. నేను చెప్పినమాట విను. వా రెండ్ర కదూ. నా బంగారుకొండ కదూ. దాన్ని అక్కడ పారయే, కారపు చెయ్యి వాది. అల్లరి చెయ్యకు మరి, చా—”

వాడు ■ గోనె ముసుగుతోనే తండ్రు

గులు ముందుకు చేకాడు. “మీదిమీదికి రాకు. రావద్దు నాన్నా. భయం, భయం, అమ్మా! నాకేంత భయం వేస్తోందనుకున్నావ్!” అన్నది సర్వజను.

అప్పు “హి హి హి” అని నవ్వుతూ ఆ గోనెసంచి తీసి అవతల పెట్టాడు. వాడి తల, కళ్ళు, మొహం, చెవులు అంతా ఒకటే దుమ్ము. వాడు ముఖం వికృతంగా పెట్టి, పళ్ళు ఇకిలించాడు.

“మళ్ళీ అజేమిటిరా? ఒంటినిండా దుమ్ము నువ్వు భూతంలా ఎలా తయారయ్యావో? మాంధాతలనాటినుంచి పేరుకున్న దుమ్ము. నువ్వెక్కడో ఒట్టిపిచ్చివాడి విలాసున్నావే!”

ఒళ్ళంతా దుమ్ము కొట్టుకుని ఉన్న బిడ్డ కేసి చూస్తుంటే సర్వజనుకు ఆ పేతు పార్లు కొచ్చింది. కాని వాడివి పాచిగుడ్డలు, నీళ్ళు పోసుకోందే వాడినెలా ముట్టుకోవటం, అనే ఉద్దేశ్యంతో—“ఈ తువాలా తీసుకుని ముందు ఒళ్ళంతా శుభ్రంకా తుడుచుకో. నువ్వెక్కడివాడివిరా నాకు?” అన్నది.

కొంచెం సేపయాక పిల్లవాణి వంటింట్లో కాకులు రాకుండా కాపలా కూర్చోపెట్టి, సర్వజను నీళ్ళు తేమ్మకోటానికి బయటికి వెడుతూ; దుర్లగుమ్మంలోంచి లోపలికి రావటం చూసింది. ఆ పిల్ల ముఖమంతా ఎండకి కందిపోయి, జాట్లంతా లేగిపోయింది. మట్టి కాళ్ళకి మాత్రం లత్తుక పెట్టుకుంది. చలువల్లన తిల్లియెదుట పడటంతో చెంగున ఉన్న మామిడికాయల మూట మాపిస్తూ, గుటకలు మింగుతూ—“పుణ్య పుష్కరణి” నోముకు సెనగచెట్టు తెద్దామని రాజీవాళ్ళ ఇంటికి వెళ్ళినమ్మా. తిట్టనిండిపోయి కాసిని మిగిలితే రాజీ అత్త ఇచ్చింది కాయలు” అన్నది.

“ఆ, ఆవాలకం చూడాలి-దరిద్రం ఓసుకుంటూ. అతల, జాట్లు చూస్తేచాలు జడుపు జ్వరం వస్తుంది. పుణ్యపుష్కరిణి నోము బెంగమాలంగానే రాత్రిళ్ళు పాపం నీకు నిద్రకూడా పట్టటంలేదేలేవు ■ ది:” అని అమ్మాయి పాదాలకిసిదూసి, “మళ్ళీ అమ్మ వారిదగ్గర భరిశెలో లత్తుక తెచ్చి పూసుకున్నావలేవుంది” అన్నది.

దుర్ల ఒట్టికొంగుతో ముఖం తుడుచుకుని ముఖంమీద పడుతున్న జాట్లను వెనక్కి వేళ్ళతో గీరుకుని, “అమ్మవారిదగ్గర భరిశెలో లత్తుక ఎండుకయిందీ! నాన్న సంతకి వెళ్ళినప్పుడు అర్థతాపెట్టి తెప్పించుకోలేదూ-నేను; ఆ లత్తుకగా నా బొమ్మల పెట్టెలో ఉన్నదిన్నానీనుండీ!” అన్నది.

వారివారుడు హుక్కాలో నివ్వ వేయించుకుందామని గుమ్మంలోకి వచ్చాడు.

“గడియగడియకీ ఎక్కడనుంచి వస్తుంది నివ్వకే ఆరనికర్ర లేవై నాఉంటే అంటించి

“మిత్రమా! ఈ మధ్య నాకు డబ్బి బృంది ఇంతా అంతా కాదనుకో. ఇవ్వాలసాయంత్రంలోగా పది రూపాయలు కావాలి. ఎలాగా అని చూస్తున్నాను.”

“బ ■ కిం చావు. ఇంకా నన్నడగబోతున్నావేమోనని భయపడ్డాను. మంచిదే, చూస్తూఉండు.”

ఉంచుకోరాదూ? వెదురుకర్రల నివ్వ ఎంత సేపని ఆరిపోకుండా ఉంటుందీ-తుణ్ణిజానికి అగిగినప్పుడల్లా మీకు అందిందటానికి? అని విసుక్కుంటూ ఇనుపచట్రంతో రెండు బొగ్గులు తెచ్చి అందించింది. తర్వాత కంకం సాత్తికంగా కూర్చుకుని—“ఆ సంగతి ఏమైంది?” అని అడిగింది.

“ఇంచుమించు అంతా నిశ్చయమైపోయినట్లే. ఇంటిరిపాదీ ఉపదేశం అవుదామని అనుకున్నాడుగా! కాని ఒకచిక్కు వచ్చి పడింది. మహాకో విశ్వాకో అత్తవారి ఆస్తి విషయమై ఏవోతగాదాలు ప్రారంభమైనాయి విశ్వాకో గారు అక్కడికి వెళ్ళారు. ఆసలు ప్రధానవ్యక్తి అతిశయిరి! అంచేత కొంచెం వెనక్కిపోయిందాసంగతి. అదల్లా ఉండగా ఆహాహమాసం దాకా మూఢమి కూడా ఒకటి అడుగుచ్చిందిగా!”

“అయితే మరిఫలమూ ఇల్లూకూడా ఇల్లా మన్నారుగా, అజేమయింది?”

“అజే వచ్చిన చిక్కు: వాళ్ళు ఉపదేశం అవటం వెనక్కిపోయినప్పుడేహ ఈ ప్రసక్తి ఎలా తీసుకురావటం?”

సర్వజను ఎన్నో ఆశలు పెట్టుకుని ఉండి- ఈ సంగతి వివరగానే ఆమెకి చాలా ఆనా భంగం కలిగింది. “హానీ అక్కడ కాకపోలే ఇంకెక్కడైనా చూడరాదూ? ఇక్కడే ముంది మనకు? నామిషివల్లూ, పనపవల్లూ

## స్కిన్ డెక్స్

గజ్జె, దురదలు, పుండ్లు మొదలైనవి

చర్మవ్యాధులకు విశేషమైనవి

శ్రీ పుట్టకైమిక్స్ ప్రైవేట్ లిమిటెడ్, మద్రాసు-600 006

వచ్చే రోజులు ఇవి: ఇంట్లో వాదవికేనా ఒక్క కాయ లేదు. ఇవాళ అమ్మయి ఎవరింట్లోనుంచో రెండు కాయలు తీసుకు వచ్చింది" అని ఆ యింటి వైపు తిరిగి- "ఈ దొడ్డి నుమ్మం ముందుంచి ఆ తోటలోంచి రోజూ తిట్టలకు తట్టలు కో ను కు పోతూ ఉంటారు-పిల్లలు ఎప్పుడూ కళ్ళప్పగించి వాటి కేసీ చూస్తూ నుంచుంటున్నారు. ఎంత బాధగా ఉంటుందంటారని?" అన్నది.

తోట కూట రాగానే హరిహరుడు- "వాళ్ళు మాత్రం తక్కువ దగుల్బాళీ లను కున్నావా? ఏడాదికి పాతిక రూపాయలు కిస్తుంది ఇచ్చేట్లు రాయించి వేసుకున్నారు. నేను వెళ్లి- 'పిల్లా జెల్లా కలవాణి నేను. మా పిల్లలు ఈ తోటలో మామిడిచెట్టికింద, జాను చెట్టికింద పెరిగినవాడు. వేరే ఏ ఆధారమూ లేనివాణి. నా బాయదలతోటకూడా కదా ఇది! భగవంతుని దయవల్ల తనుకీ ఎలాంటి లోటూ లేదు. రెండు పెద్ద తోటలుకూడా ఉన్నాయి. మామిళ్ళు, జామలు, పనసలు, కొబ్బరి-వేటికి తక్కువ మీకు? ఆ తోట నాకు వదిలేయండి" అని ఎన్నో విధాల బ్రతిమాలాను. ఆయన నేనున్నాడో తెలుసా, నీలమణి అన్నయ్య బ్రతికుండగా తన దగ్గర మూడు వందలు అప్పటినుకున్నాడట! ఆ బాకీ ఈ విధంగా సరిపెట్టకుంటున్నాడట! విన్నావా? నీలమణి అన్నయ్య చాలా చేద వాడు కదూ, అందుకని ఈ భువనముఖర్తీ గారి దగ్గరికి వెళ్ళి ముష్టి మూడు వందలకోసం చెయ్యి చాచాడు! ఇంతకీ, వదిన అమాయకురాలు, ఆమె నెత్తిన చెయిపెట్టటంఇది! అంతకన్న ఏముంది?" అన్నాడు.

"ఆ చాలా అమాయకురాలే! 'దాయాది-శ్రీభుక్త్యం' అని దీన్నే అంటారు. ఆ విడి చేతిలోనే తోట ఉంటే, మనకీ అందనిచ్చేది కాదు; అన్నీ అవిడే మ్రోగ్గింది. అంతం లై కాస్త తక్కువ కాలుకయినా తీసుకుంటే అది మనమే చెల్లించే పనిగా."

"శిస్తు నేనుమాత్రం ఇవ్వనన్నావా? అసలా తోట కిస్తుకిస్తారన్న సంగతి ముందు నాకు తెలియనిస్తేగా! వదినని మంచిమాట

లతో మాయపుచ్చి, గవచిత్ గా రాయించేకు కున్నాడు-" అన్నాడు హరిహరుడు.

సాయంత్రం వేళే మమ్మూ కారుక్రమ్ముకు వచ్చి, హతాత్తుగా గాలి దుమారం కేగింది. చాలానేపటి నుంచి మమ్మలు క్రమ్ముకుని వస్తూ ఉన్నాయి అసలు. అయినా దుమారం హతాత్తుగా కేగి, తర్వాత గాలితోపాటు వర్షంకూడా ఆరంభమైంది. అపూ వాళ్ళ యింటిముందున్న చెరుకు చెట్టు గాటికి అటూ ఇటూ ఒరిగి పోవటంతో వాళ్ళ యిల్లంతా ఏమిటో బయలుగా కన్నీందనాగింది. ఆకూ అలం, గడ్డి-గాద, వెదుళ్ళకులు, దుమ్ము ఎక్కడెక్కడినుంచో వచ్చి పడటంతో వాళ్ళ మెల్ల అంతా నిండిపోయింది. దుర్గ గాటికి రాతే మామిడికాయలు ఏరుకురావటానికి వీధి నుమ్మన పరుగు తీసింది. అపూ అక్క వెనకాలే పరుగుతాడు. దుర్గ పరు గతుతూ- "చప్పన పరుగెత్తరా! పోనీ నువ్వి నిద్ర గన్నేరు చెట్టుకింద నుంచో. నేను సువర్ణరేఖ చెట్టుకిందకు పరుగెత్తుతున్నాను- ఊరే పరుగెత్తు" అన్నది. పెద్దపెద్ద చెట్లకి కూడా కొమ్మల విరిగిపోయి పోనీగా కన్నీ ఝున్నాయి. గాలి హోరుకీ చెవులు దిచ్చెళ్ళి పడుతున్నాయి. ఎండిపోయిన కొమ్మలు వెదురు బొంగులు పైకి ఎగురుతున్నాయి. నూదుల్లా కొవలు తేలివ ఎండువెదురుటా కులు జాయ్ముని ఆకాశంలోకి ఎగురు తున్నాయి.

సువర్ణరేఖ చెట్టుకిందికి చేరుకోగానే అపూ ఉత్సాహం పట్టలేక- ఊరికి అటూ యిటూ చిందులు తోక్కుతూ "ఇదిగో అక్కా, ఇక్కడొకటి పడింది... ఇదుగో ఇంకోకటి" అంటూ అరవటం మొదలెట్టాడు. కొని అరిచినంత చురుకుగా మాత్రం కాయలు ఏరలేకపోయాడు. గాలి హోరు మరి చెచ్చిపోతోంది. ఆ హోరులో మామిడికాయలు క్రింద రాలుతున్న చప్పడు వినిపించటంలేదు. ఒకవేళ వినిపించినా, అవి యెటువైపు రాలుతున్నాయో స్పష్టంగా అంతు పట్టటం లేదు. దుర్గ ఏ డెనిమిది కాయలు ఏరింది. అపూ ఇంతవేళూ హడావిడిగా అటూ ఇటూ పరుగెత్తించిన రకు ఏరింది రెండు కాయలే. దానికే వాడు ఎంతో సంతోషంతో వాటిని దురకు చూపిస్తూ- "మాకావా అక్కా, ఎంతెంత ఉన్నాయో ఇవి! ఒకటి ఇక్కడ పడింది, ఇంకోకటి-" అని చెప్పుతున్నాడు.

ఇంతలో భువన ముఖర్తీ గారింట్లో పిల్లలంతా బిలబిలలాడుతూ కాయలు ఏరుకోటానికి వస్తున్నట్లు తెలిసిపోయింది. "అరే

యో! దుర్గాడి, అపూ అప్పుడే వచ్చి కాయలేరుకుంటున్నారు" అని సకూ ఎవరితోనో గర్గగా అనడం వినిపించింది.

అజట్టు జట్టంతా సువర్ణరేఖ చెట్టుకిందికి చేరుకున్నారు. "మాతోటలోకి ఎందుకు వచ్చారు. కాయలేరుకోటానికి? ఆ రోజున మా అమ్మరావద్దని చెప్పలా? చూడనియ్, ఎన్ని కాయలేరుకున్నారో ఆయినా?" అన్నాడు సకూ.

తర్వాత తనజట్టుకేసి తిరిగి- "సువర్ణరేఖ కాయలు ఎన్ని ఏరుకున్నారో చూశావా టునూ?... మా తోటలోంచి వెళ్ళిపో దుర్గాడి- లేకపోతే మా అమ్మతో చెప్పుతా ఏమనుకున్నావో!" అన్నాడు సకూ. "వాళ్ళని ఎందుకు వెళ్ళిపోడరావో సకూ! 'వాళ్ళని ఎరుకోనిదాం, మనమూ ఏరుకుందాం' అన్నది రాణూ.

"మనం ఏరుకోలేకం? వాళ్ళిక్కడ ఉంటే కాయలన్నీ వాళ్ళే ఏరుకుపోతారు. వాళ్ళ సలు మనతోటలోకి ఎందుకు రావాలి? ఉహూ! వెళ్ళు దుర్గాడి! మా తోటలో ఉండనివ్వం తెలుసా" అన్నాడు సకూ.

మరొకప్పుడయినట్లుంటే దుర్గ ఇంతసుకు శుగా ఓటమి అంగీకరించేదికాదు. ఆరోజున వీళ్ళ తగాదామూలంగానే, తలిచేత దెబ్బలు తినిపోవచ్చింది. అంచేత మళ్ళీ వీళ్ళతో తగాదా పెట్టుకోటానికి ధైర్యంచాలేను దుర్గకి. కొంచెం చిన్న పువ్వుకొని, "రారా అపూ! పడబోదాం" అన్నది. మళ్ళీ ముగుతుంలానే లేని ఉత్సాహాన్ని తెచ్చుకుని, "మనం అక్కడికి పోదారాం అపూ! ఇక్కడ ఉండనియకపోతే మాన్లే- అక్కడ ఇంతకంటే పెద్ద పెద్ద మామిడి కాయలుంటాయి. నువ్వు నేనూ చక్కగా ఏరుకుందాం ఇప్పుడే పోయి రా, పోదాం" అన్నది. ఇక్కడ కొంతసేపు ఉండటం మూలంగా చెడక్కిన ఫలం జారిపోయింది. అయినా వెళ్ళిపోవలసిరావటం మంచికే వచ్చిందిలే అన్న భావాన్ని మాత్రం అందరి యెదుటా వ్యక్తంచేస్తూ, అత్యుత్సాహంతో అపూను వెంటపెట్టుకుని కంచె చెట్ల సందు లోనుంచి మారి బయటికి వెళ్ళిపోయింది.

"నువ్వు వాళ్ళ నెందుకు వెళ్ళిపోవో? నువ్వు బిల్లిచుప్పనానివి సకూ?" అన్నది



**నారసింహ లేహ్యము**  
 బంగారుతో చేసినది. మేహము నికృత, నిస్వర్ణుల వగైరా హరించి బలము రిక్తివృద్ధి కల్గించును. 20కు దిబ్బిలు, 3.4-0 పోసేడి అ 15 పి. సి. ఏ. అండ్ కో, (అయిదేద, సమాజం) పెరిదేపి, నెల్లూరుజిల్లా.

**కృపాం**  
 అకాల నిలవని అట్టడుగు  
 కృపాం నూనెలో నానబడి  
 మీ ఇంట్లోనుండి కృపాం కలిగి, మరలను-1. విజయవాడ.  
 నిరసామంకరమైన  
 నందజగ్గూడు వందలముల  
 ఇతర 54 బెడలముల  
 తాగునీరు

రాణూ, దుర్గ లేలచూపులు రాణూ మన  
స్సుకు బాగా గాయపరిచాయి.  
అతూ అంత లోకపు ఉన్నవాడు  
కాదు. కంచెదాటి, దారిలోకి రాగానే -  
“ఎక్కడా పెద్ద పెద్దమామిడికాయలున్నవి  
అక్కా! పూంటూవారే చింతలతోపు  
దగిరనా?” అని అడిగాడు. ఎక్కడో  
మాత్రం దుర్గ కచ్చితంగా చెప్పలేదు.  
కొంచెం ఆలోచించి, “వద, దొరుపు  
గట్టున తోటలోకి పోదాం. అక్కడ అన్నీ  
చాలా పెద్ద పెద్ద చెట్లున్నాయిలే, వద”  
అన్నది. ఇక్కడినుంచి ఆ దొరుపుదగిరకు  
వెళ్ళాలంటే ఒక అడవిదారిని వెళ్ళాలి.  
దారిపాడుగునా మాంధాతలకాలంనాటి  
మామిడిచెట్టు, పనసచెట్టు - ఆ చెట్లకింద  
ఉమ్మెరలు పల్లెళ్లు - అడుగుపెట్టటానికి

వీరేని అడవిఅంతా. దోరికి దూరం, వీరినే  
పట్టికేందుకైనా వేరే మనిషుంటూ ఉండటం  
ఇంతదూరం మామిడికాయలు వీరుకునేం  
దుకు ప్రధారణంగా యెవ్వరూ రారు. ఈ  
పైపువా - పైపువా వీ చెట్టు మామిడి వా  
మోతులాంటి తిప్పతీగలు వెనవైచుకుని  
పోంటాయి. ఈ పెద్ద పెద్ద చెట్లకింద ముళ్ళ  
పొదలమీద రాతిన మామిడికాయలు వీరు  
కోవటం అంటే, అంత సుఖవైనపనికాదు.  
పైగా కొదుమెట్టులు క్రమ్ముకువచ్చి ఆ  
చెట్ల గుమ్మరకింద కన్ను పొడుచుకున్నా  
కనబడనంత చికటికొణమైంది. అయినా  
పట్టువిడవటమంటూ లేని దుర్గ వెలికి వెలికి  
మొత్తానికి ఓ పది వ స్సెండు కొయలు  
వీరింది.

“ఒరే! అతూ! అతూ! వాన వచ్చేసింది

దిరా!” అన్నది దుర్గ.  
అంతలోనే గాలి కాస్త తగ్గింది. కాటి  
కాయలంతలేసి చినుకులతో వాన ఆరంభ  
మైంది.  
“ఇటురా, ఈ చెట్టుకింద నుంచుదాం.  
ఇక్కడైతే వాన వరదదు.”  
మామూ మామూ ఉండగానే వీరును  
తొందలతో కుమ్మరించినట్లు మరవసాగింది  
వాన. వానచినుకుల తాకిడికి చెట్ల ఆకులు  
చినిగి రాలిపోతున్నాయి. ఎండిన, నేల  
అంతా తడిసి గుబాళిస్తోంది. గాలి ఉబ్బతం  
తగ్గినట్లే తగ్గి, మల్లీ హెచ్చింది. దుర్గ-అతూ  
నుంచున్న చెట్టుకింద-దభాటుగా వచ్చి  
పోయే వానకయితే రేదవటమంటూ ఉండదు.  
కాని తూర్పుగాలి విసురులో చెట్టు ఊగిన  
లాడిపోతోంది. ఇంటినుంచి నాలాదూరం



## నాలుగు మందులను కలిగియున్నది.

“అనాసిన్” నాలుగు మందులయొక్క వైద్యునిక ముఖ్యమైన ముఖ్య ఫలములందు  
ఉన్నవైన ముఖ్యమైనవి జరిపి, వెచ్చి, తలవెచ్చి, జలుబులు, జ్వరం, నన్నువచ్చి మరియు  
కండరాల వేపులనుండి శిశువును క్రింది కలిగించును.

1. క్విన్వైన్, అదిక శక్తి విచ్చ మరియు జ్వరనివారణ మొనర్చు  
గుణాలకు ప్రఖ్యాతి గాంచినది, జ్వరాన్ని తగ్గించడంలో  
మిక్కిలి శక్తిగలది.
2. కఫిన్, జలహాసానికి మరియు చిక్కిపోయినందులకు తగిన  
బాధపడినది మరియు వాడబడుచున్నది.
3. ఐనాసిలిన్, ఉన్నవైన బాధా నివారణ జ్వర నివారణయని  
ఖ్యాతిచెందినది.
4. అసిటల్ సాలిసిలిక్ అసిడ్, తలవెచ్చి మరియు అలాటి  
బాధలను పోగొట్టటకు మిగుల ఉపయోగపడేది.

ఈ నాలుగు మందులు వేరిగా వైద్యునియొక్క బాధయోగము  
వలె పనిచేయును అనాసిన్ గుండెకు హాని కలిగించదు, లేక  
తడుపును అనవసరం చేయదు. వెచ్చి, తలవెచ్చి జలుబులు,  
వన్నువెచ్చి మరియు కండరాల వేపులనుండి శిశువు మరణిస్తేమైన  
మరియు దూడమైన విముక్తికరకు ఎల్లప్పుడూ అనాసిన్ వాడండి.



లక్షలాది మందికి బాధావిముక్తిని కలిగించును

A-48



## పథేర్ పాంచాలి

వచ్చేశారు వాళ్లు. అపూ భయపడుతూ  
“అక్కా! వాన పెద్దదవుతోంది, ఎలా?”  
అని అడిగాడు.

“నువ్వూ వాదగిరకు రా” అంటూ అపూని  
దగిరకు తీసుకుని, తనవోటితో వాణ్ణి కప్పి  
“ఈ వాన ఎంతసేపుంటుంది లేరా, ఇప్పుడే  
తిగిపోతుంది. తగాక నుల్లీ మనం నువ్వరేఖ  
చెట్టుకిగిరికి వెళదాం. యేం?” అన్నది దుర్గ.

ఇద్దరూ వాన అగిపోయేందుకు పాటపాడ  
సాగారు. షేర్ షేర్ ఉరుము, మెరుపు రావ  
టంతో అడవి అంతా ఒక్క రెప్పపాటు  
వెలుగురయిపోయింది. ఎదురుగాఉన్న చెట్టు  
కొమ్మల చివర అడవి దోనకాయలు గాలికి  
ఊగినలాడుకున్నాయి. ‘అక్కా’ అంటూ  
అపూ భయంతో దుర్గని కొగిలించుకున్నాడు.

“ఏం భయంరా? అర్జునా—ఫల్గునా  
మంత్రం తలచుకో.”

వానజలు కొట్టటంతో వాళ్ళ తల, బట్టలు  
తడిసి నీళ్లు ఓడుకున్నాయి. షేర్ షేర్ ఉరిమి  
అకాశంలో ఒక వైపునుంచి మరొక వైపుకి  
గీతగీసినట్లు మెరుపు మెరిసింది. “అజేమిలే  
అక్కా?” అని అడిగాడు అపూ భయపడి.

“ఏం భయంలేదు, ఏం భయంరా? ఇం  
కాస్త దగిరకురా నీతలంతా తడిసి ముద్దయి  
పోయిందే!”

కుండలతో కుమ్మరిస్తున్నట్లు కురుస్తున్న  
వర్షస్వని, మధ్య మధ్య నాయ మని గాలి  
హోరు, చెట్ల కొమ్మలు అగిపోతున్న ధ్వని,  
ఉరుములు, మెరుపులు చెవులు గడియలు పడి  
పోతున్నాయి. ఈ చెట్లన్నీ విరిగి మీదపడి  
అణగారిపోతామేమో అనికూడా దుర్గకు  
మధ్య మధ్య అనిపిస్తోంది.

“అక్కా! ఒక వేళ ఈవాన అసలు వెల  
వకపోలే?” అని అడిగాడు అపూ.

హఠాత్తుగా చీకటిసంతా చీల్చుకుంటూ  
ఓ మెరుపు వికృత వానం చేస్తూ ఈయాల  
నుంచి ఆయాలకి రయన పడుకుంటోంది...  
భీభత్సంగా ఉన్న ఈ ప్రకృతి ఒడిలో  
చిక్కుకున్న అనిస్సహాయ బాలబాలికల్లు  
మరుమిట్ట గొల్పాయి.

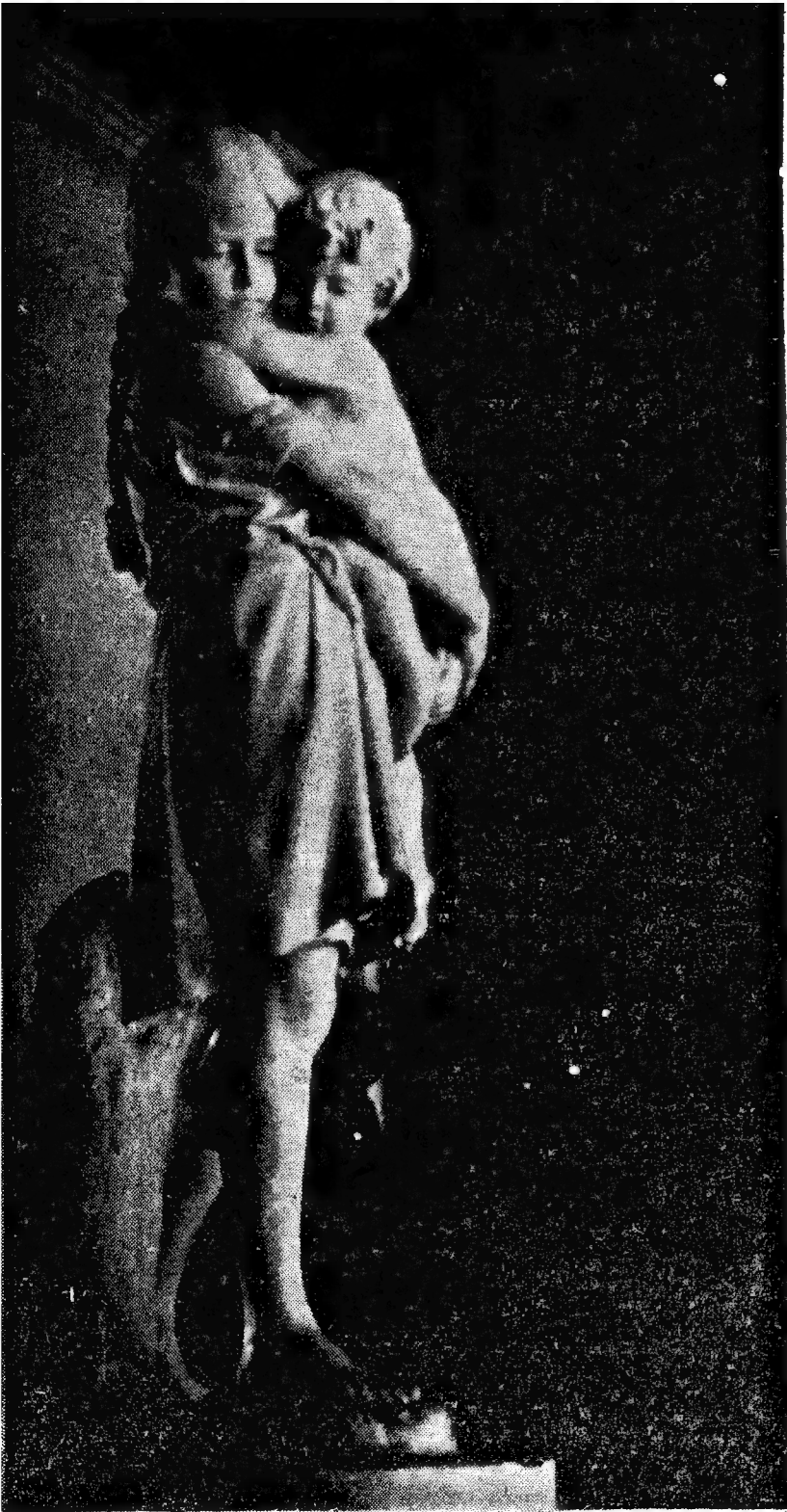
అపూ భయంతో కళ్లు మూసుకున్నాడు.

దుర్గ భయంతో పైకిచూసి, “పిడుగుపడు  
తుందా?” అనుకుంది—చెట్ల చివరను ‘ఘం  
ఘం’ పళ్ళు ప్రేలాడుతున్నాయి.

మల్లీ ఈకొననుంచి ఆకొనవరకు తిగు  
కున్న మెరిసింది. దుర్గ అపూని ఇంకా దగి  
రగాలాక్కుని—‘అర్జునా, ఫల్గునా,’  
అంటూ గ గ గ బా అనుకోసాగింది.  
భయంతో దుర్గ గొంతు వణకిపోతోంది...

★

—(ఇంకా వుంది)



అడయూర్, తియ్యెసాఫికల్ సొసైటీలోని నుందర శిల్పం.

—ఫోటో: కనల కృష్ణకుమార్, మద్రాసు.

# మహాశ్వేత

(మూరంగా వీణానిస్వనం వినిపిస్తుంది.  
ఏహా శ్వేత-మూరంగా-వీణతో పాటు)  
శివ, మహాదేవ, తే ప్రణమామి  
శంకర, కల్యాణహర, ప్రణమామి.

(ఆగి)

అమృతకుంభము నీ దయాంతరంగము  
అరసురిక లేక నిన్నుర్చించినాను  
అదరింపవో, ప్రియుని యంప తేరు  
పవో...

(ఆగి)

శివ, మహాదేవ, తే ప్రణమామి  
శంకర, కల్యాణహర, ప్రణమామి ...  
(సంక్తిస్తుంది)

చంద్రావీక్షకుడు: (గుఱ్ఱపు డెక్కల  
చప్పుడు, ఆగి) కిన్నెరలెల్లా వుంటాలో  
మాదామని వెళ్ళినై పరుగెత్తాను. ఎంత తెలివి  
తక్కువ. వేటా సాగలేదు. శివరానికికూడా  
దూరమైపోయాను. ఇక్కడెక్కడై నా  
మంచి నీరముందేమా. (గుఱ్ఱం నడుస్తుంది)  
అహో, యిరుగో యెంత మనోహరమైన  
సరోవరము ఎంత స్వచ్ఛమైన ఉడికము.  
దీనికి "అచ్చోద" మనే పేరు యెంతైనా  
తగుతుంది. (మంచినీరు తాగి) కొంచెం  
యీ చెట్టు నీడని విశ్రేమిస్తే ఈ లోగా  
ఇంద్రాయుధంగూడా అలసట దీరి, పచ్చిక  
మేస్తుంది.

(వీణానిస్వనం వినిపిస్తుంది)

ఈ కారణంలో వీణానిస్వనం యెక్క  
డిద్ది చెప్పా? అదుగో యింద్రాయుధం  
చెవులు రిక్కించుకు నుండుంది. నాకంటే  
ముందుగానే విన్నది గాబోలు! ఆ...ఉత్త  
రపు ఒడ్డునుంచి వినిపిస్తోంది. వెళ్ళి చూస్తే?

(వీణానిస్వనం దగ్గరవుతుంది)

ఈ యోగిని యెవరో భగవత్పూర్వ జరుపు  
కుంటోంది. ఈమె ప్రార్థనకు భంగం జరుగ  
కుండా, నిశ్చలంగా నిల్చుంటాను.

(మహాశ్వేత ప్రార్థనముగిస్తూ మెల్లగా  
అటుంది.)

మహా: ఎవరో, అతిథులో - ఆత్మబంధు

వులో అభివాదనం. దయచేయండి. ఈ  
సారబట్టకంటే మీ కాసనమియలేని పేద  
రాలిని. ఈ లీయమామిడి పండ్లు భుజిస్తారా..

చంద్రా: మీ ఆదరణకు కృతజ్ఞుడను.  
వేటకి వచ్చి దారి తప్పిపోయాను. "అచ్చో  
దంగా" మంచి నీరు త్రాగుతూవుండగా  
వీణ మిటిసిల్లనిపిస్తే, ఏమో మాదామని  
వచ్చాను.

మహా: ఒక మహానీయుడి కౌతిభ్యమిచ్చే  
భాగ్యం నాకు కలిగింది. సేదదీరి వెదురుకు  
గాని.

చంద్రా: అమ్మా, కేవలం కుతూహలం  
చొప్పున అడుగుతున్నాను. మీరు అన్యధా  
భావించవద్దు. ఇంత లెటెమనుస్సులో, రాజ  
ప్రాసాదాల్లో వుండవలసిన మీరు యీ  
నిర్దనారణ్యంలో తపస్విగా వుండటానికి  
కొంతం నేను వ్రాహ్మణులకేహతున్నాను.  
మీరు మరోలా తలచకపోతే వినాలనివుంది.

మహా: నా కథ వింటారా, నా దీనగాథ  
విని మీరు కూడా యెందుకు భేదం అనుభ  
వించాలి. ఈ నా నిరంతర దుఃఖం నాలో  
వుంటే చాలు...(కంతం బుద్ధమాటుంది.)

చంద్రా: ఊమించుతేలి, నీకు బాధ కలి  
గించే విషయాల్ని జ్ఞప్తికి తెచ్చిన క్రూరుణ్ణి  
మన్నించు.

మహా: ఇందులో మీరు చేసినదేమిలేదు  
రాజకుమారా! నా దురదృష్టఫలమే నా  
దుఃఖం. అంతశ్శృంగం ఆవులతో చెప్పకో  
వలెం కూడా ఒక ఆనందమే. (ఆగి) అప్పు  
రసలనిగూర్చి మీరు విశేషంబారు. బ్రహ్మ  
మనస్సులోనుంచి పద్మాలగు అపూర్వ  
కులాలు జన్మించాయి. వాటిలో దక్షప్రజా  
పతి సంతతివారం మేము. దక్షునికి ముది,  
అనిష్ట అని యిరువురు కూతుళ్ళు. అందులో  
అరిష్ట అనే ఆమెకి మా నాయన పెద్ద  
కొడుకు. మా నాయనగారైన హంసుడు  
చంద్రుని సంతతికి చెందిన గౌరి అనే, నా  
తల్లిని వివాహమాడి హేమకూటం అనే  
గంధర్వ నగరంలో రాజ్యం పాలిస్తూ వుండే  
వాడు. వారిరువురికి నేను జన్మించాను.

మహాశ్వేత అని నాకు పేరుపెట్టారు. అంత  
తెల్లగా వుండేదాన్ని.

చంద్రా: మీ నాయనగారు హంసుడు  
తెల్లనివాడే. మీ తల్లిగారు గౌరి. ఆమె  
కూడా తెల్లనిదే. మీ తల్లిగారు చంద్రుని  
సంతతిగదా, చంద్రుడూ తెల్లనివాడే.  
మీరు మహాశ్వేత కావడంలో ఆశ్చర్యం  
యేముంది?

మహా: వసంతానికి మధుకూసంలాగా,  
మధుకూసానికి కొత్త చిగుళ్ళలాగా నాకు  
యావనం సంప్రాప్తమయింది. ఒకనాడు...

చంద్రా: ఒకనాడు...?

మహా: నేనూ, నా తల్లి నా సఖులు  
యిక్కడ ఈ అచ్చోదసరోవరంలో  
స్నానం చేయడానికి వచ్చాం.....

\* \* \*

మహా: తరలికా, ఓ తరలికా  
చూడవే పూవులు!  
తరువు తరువుకొక తీవతీవగా  
తీవ తీవకొక వేయి పూలుగా  
పూవులు పూవులు చూడవే...  
తరలికా ఓ తరలికా చూడవే పూవులు  
పూవులు నీ నవ్వులవలె  
పూవులు నా కోర్కెలవలె  
పూవులు యీ వనరాణికి  
ఫలకలై ఫలకలై చూడవే...  
తరలికా ఓ తరలికా పూవులుచూడవే...  
అంతదాక అల్లంతదాక యీ  
పూవులు సంద్రపు లేత నుగగలై  
పున్నమ వెన్నెల పాలిగిన్నెలై  
విరిసినవే! రావే! ||తరలికా||

కోయవే ఒక కోటి పూలు  
కోయవే నీ యుడి నిండుగ  
కోయవే నా హృది నిండుగ  
కోయవే రావే ||తరలికా||

తరలికా: మహాశ్వేతా, మహా...  
అచ్చోదసరస్వీరాన కనిపెట్టుకుని వుంది.  
మనం వేగం వెళ్ళగద్దా?

మహా: ఈ పూవులు చూడు, ఒకటొక  
టిగా కోసుకుంటూ పోదాం. రా. (ఏదో  
సంతోషంగా సన్నగా రాగం, అలపించు  
కుంటూ వుంటుంది. రాగం మందంగా ఆడు  
తుంది.)

మహా: తరలికా యీ సువాసన ఏమిటే?

## మూరం పూడి భాస్కరరావు



# మ హా శ్వే త



నీడి తరలిక! ఎంతదూరం వచ్చేకానోకాని, యీ అలౌకికసౌరభం యేపూవుచెయుంటుంది! ఈ పూవుకాదే. ఈ పూవుకాదు- ఆ మూలనుంచి వస్తుంది. అబ్బి ఎంతగా చూడయాన్ని కమ్మకుంటోందో? పువ్వు పరిమళంకూడా మనస్సును సమ్మోహిం చేసేస్తోందే. అదుగో - యెవరో మునికుమారుడు కాబోలు. ఎంత తేజస్వంతమైన ముఖం. ఆ మన్మథాకారుడు జపమాల ధరిస్తే- ఏమిటి, యేవో చెప్పరాని అనుభూతి కలుగుతోంది. అదుగో ఆయనకూడా నన్ను చూచారు. ధన్యరాలను. ■ కండ్లలోకూడా ప్రణయం ప్రకృపించింది. ఆ దేహం పులకరించింది. అయ్యో, ఆయన తపస్వీఅయినా నాచూడయాన్ని నేను మరల్చుకోలేకుండా వున్నాను. అదుగో యిటే వస్తున్నాడు. నమస్కరిస్తాను (కొంచెం దిగ్గరగా) మహా మునికుమారునకు పాదాభివందనం.

శ్రీ పుండరీకుడు : ఎవరు ? నేను మునికుమారుణ్ణా ? పాదాభివందనమా ? ఔను. తేజస్వంపన్నుడైన వరుణ్ణి వివాహమాడి కుఖించు.

మహా : తమ ఆశీర్వాదబలం.

పుండ : ■ మహారాజకన్యవో, యింత సౌందర్యాన్ని యెల్లా సంతరించుకొన్నావు ?

మహా : శుభించండి. వస్తాను. తరలికా...

పుండ : పాపం సిగ్గుపడిపోయింది. ఇంత వరకు తపఃప్రభావాన్నీ, కపింజలుడి స్నేహాన్నీ యెరుగుదునేకాని, లావణ్యమనేది యింత ఒడలా మరపించగలదని యెరు

గను. ఆహా... ఆమె యెందుకలా నా మనస్సులో వుండిపోయింది. ఆమె వెళ్ళిపోయిన తరవాతకూడా నా కళ్ళు ఆమెనే చూస్తున్నా యేం ?

చెలియతీరులు తెలియరానివి,  
వలపులో మృగజలములో ;  
అల్లలాడే వేవో యేనవ  
వలితలలో పూవులో !  
కల్పమరచిన కన్నెహృదిలో  
పల్లించిన తీవలో !  
మొరసిపోయే వేవో యేజల  
ధరవిలీన చలార్యులో !  
విరియనోపని మొగ్గకన్నుల  
కరగునీగిరి నగవులో ! ఔ!  
అలము చీకటులేవో యేరే  
లలనపరచిన యెరలలో !  
కలత పలుకుల వలలలోయే  
కలరాహాస్యములో !

కపింజలుడు: పుండరీకా, నీడి తగునా? ఒక స్త్రీని చూచి అంత తర్రెర పడుతావని నేననుకోలేదు. నేను దూరము నుంచి చూస్తూనేవున్నాను. ఆమె నీకు నమస్కరించినప్పుడు నీవు వణికిపోయావు. నీవు జపమాల జారవిడిచావు. నమస్కరిస్తున్న ■ కన్నె, ఆ జపమాల భూమిమీద పడక ముందే తాపండుకుంది. పైగా వెళ్ళిపోతూ నీ జపమాలకు బదులు తప కంఠహారాన్ని ఇచ్చింది. నువ్విదేదీ గమనించలేదు. నీ జపమాలని దొంగిలించిన ■ చిన్నది, నీ హృదయాన్ని కూడా దొంగిలించిందన్నావంటే సిగ్గుచేటు. ఆ పిల్ల, నిన్ను గూర్చి నన్నంతా అడిగింది. నీకే సాంగత్యం తగదు. నీ తపో నిష్ఠ భగ్గు మాతుంది. ఆ పిల్లను తలుచుకోకు. రా పోదాం.

పుండ : ఆను కపింజలా, ఆ పిల్లమీదనించి మనస్సు మరల్చుకోలేకపోతున్నాను.

కపిం : చూడు. యిప్పటికైంది చాలు. నీలాంటి మహనీయుడు ధర్మ నిష్ఠలోనించి పరిచ్యుతుడు కారాదు. పైగా ఆమె నీతో మాట్లాడుతూండగా, నీవామె చెవిలో, ఆ దేవతా కుసుమాన్ని వుంచావా. ? నందినవన దేవత ప్రీతితో నీ కిచ్చిన పూవుని ఒక అపరిచితురాలికి యిచ్చేస్తావా! ఇంత దౌర్బల్యం పనికిరాదు. పరిహాసంగా వుంటుంది.

పుండ : నేను చెప్పలేను కపింజలా, నేను నిగ్రహించుకోకలిగిన అనుభూతి కాదు. ఆమె స్నేహం, సాంగత్యం నాకు కావాలి.

కపింజల : పుండరీకా— శ్వేతకేతుడంత తపశ్శాలికి లక్ష్మీయందు జన్మించిన దివ్య పురుషుడవు. అంత తేజశ్శాలివి. నీవు కూడా శ్రీకృత వసుదత్త పోయావా. ?

“ఆరోగ్యంగా ఉన్నారా? అని ఒక విశేషిరి ఒక సారి చర్చిల్ ను పరామర్శించాడు.”  
“ఆ; ■ రోగ్యంగానే ఉన్నాను. ఉండకేం చేస్తాను. ఈడెన్ పెద్దవాడై పోతున్నాడు మరి,” అని చర్చిల్ సమాధానం ఇచ్చాడట.

పుండ : ఆమె వెళ్ళిపోయిందికదా? కపింజలా నీ వొక్కడనే నాకు ఆర్థబంధుడవు. నువ్వు నా ప్రాణమిత్రుడవు. నీతోకాక యితరులతో చెప్పకోలేను. అదుగో ఆమె చెలికత్తై వస్తోంది. కొంచెం తెలుసుకొంటాను... ఆమెను గూర్చి. నువ్వు వొకసారి అటుండు. తరలికా...తరలికా...

తరలిక : యెవరు? మునికుమారులా...నను సార్లము. తమకు నా పేరెలా తెలుసు? దూరదృష్టి కాబోలు.

పుండ : కాదు, మీచెలి నిన్ను కేకేస్తుంటే విన్నాను.

తరలిక : అయితే మా చెలిని యింతకు ముందే యెరుగుదురన్నమాట.

పుండ : యెరగను.

తరలిక : మరైతే, మా చెలిమాట యెలా చెప్పారు?

పుండ : చూశాను.

తరలిక : వుహూ.

పుండ : తరలికా, నేను మునికుమారుడనే కాని, మీ చెలిని చూచి చలించిపోయాను. ఆ లావణ్యవతి యెవరో తెలియజెప్పవూ... తరలిక : అయ్యా తమరు మునికుమారులు, అలా చలించడం భావ్యమా...?

పుండ : భావ్యమా - కాదో, మీ చెలి యెవరు? ఆమె పేరు?

తరలిక : మీరు కోరితే నేను శపథక తప్పదు. ఆమె పేరు మహాశ్వేత. గంధర్వ రాజు హంసుని కుమార్తె. హేమకూట నగర వాసిని. శలవు. (నిష్క్రమణ)

పుండ : గంధర్వ కన్య. మహాశ్వేత! హంసుని కొమార్తె! హేమకూటవాసిని. త్రిలోకసుందరి. ఆతిలోక లావణ్యవతి!

కపింజల : పుండరీకా, ఏమిటి పిచ్చి? నను బాటు సుమా...

పుండ : కపింజలా, హేమకూటవాసిని, హంసుని కుమార్తె. మహాశ్వేత వెళ్ళిపోతోంది. నా స్థితి ఆమెకే తెలియపరిచిరా. నీవు కూడా హేమకూటం వెళ్ళు. ఏదో కార్మిచ్చు నన్ను కార్మివేస్తోందాయి.

## బహుమతి రు. 500

(గవర్నమెంటు రిజిస్టరు)

తెల్ల వెండ్రుకలను పోగొట్టును

రంగులనుచూచి మోసపోవద్దు. అది తార్కాలికము మామవాసనగల “మన్ మోహిని హేర్ అయిర్” అనేక జనమూలికతతో ఆయుర్వేద వృద్ధిలో తయారైనది 40 సంవత్సరమువరకు వెండ్రుకలను వర్ణగా వుంచును. ఇదిగాక మెదడుకు వర్ణదశము విచ్చును. ఉన్నాదము. తలనొప్పి వగైరా జన్మల రానియదు. “జ్ఞానక క్త”ని కంటిచూపును వృద్ధిచేయును. కొద్దిగావెరసివుంటే ఒక సీసా రు. 3-8-0; 3 సీసాలు రు. 9-0-0 నగము వెరసివుంటే ఒక సీసా రు. 5-0-0. 3 సీసాలు రు. 12/- పూర్తిగా వెరసివుంటే ఒక సీసా రు. 7/- అ 3 సీసాలు రు. 18/- అ. ఇది వనిజేయదని విహించిన రు. 500/-

GENERAL LABORATORIES,  
(H. O) P. O. Rajbandwar (H. Bagh).



కపిం: పుండరీకా, నా ప్రాణంతో  
సమానం... నువ్వు. నువ్వే యింత దీనుడవై  
పోతా వనుకోలేను.

పుంస :-

ఇది యేవో గ్రీష్మము కపింజలా!  
ఇది యేవో జ్వాలలు కపింజలా!  
ఇది బింబమె అనలము జిమ్మెనో?  
కనుపింపని నిప్పులు రాల్చెనో?  
మనసే హోమాగ్నికి సమిధగ,  
తనువే యీ వహ్నికి కక్షైగ  
ఇది యేవో గ్రీష్మము కపింజలా!  
ఇది యేవో జ్వాలలు కపింజలా!  
ఏ నే ఘము వరించునో నీరము?  
ఏ నాటికి శాంతిల్లనో తాపము?  
ఏమో మరి రాకేమో మహాశ్వేత  
ఏమో మరి రాకేమో మహాశ్వేత.  
ఏమో.....

\* \* \*

(హేమకూట నగరంలో రాజ ప్రాసా  
దంలో మహాశ్వేత తరలికనో ముచ్చటిస్తూ  
వుంటుంది.)

తరలిక : ఏమమ్మా, రాజపుత్ర పలుకే  
బంగారమే బోయిందే...

మహా : బంగారంకానే, ఆ మునికుమారుడు  
దేవాంశేసంభూతుడేమో. ఎంతి లేజ  
స్వంతుడే. మరచిపోలేకుండా వున్నాను.  
అతిదేవరో తెలియనే తెలియదుకదా.

తరలిక : అత డెవరైతే నీ కందుకమ్మా  
మునికుమారుడు నీ కోసం తపస్సు ధారపోసు  
కుంటాడా యేమిటి?

మహా : అట్లా అనకే. అతనిలో ఏ వలపు  
లేకుండానే, ఊరికే కలిగిందంటావా యీ  
ఆ బం. అతడు తన రుద్రాక్షమాల జార  
టకు దుకున్నాడే నేను సమస్కరిస్తూన్న  
వ్యకు. ఇదిగో అది. దానికి బదులుగా  
నా కంఠపోరాన్నిచ్చాను. అతడు చూసుకో  
నైనా చూసుకోలేదు. మహాభాగుడెవరో  
తెలియదుగదా...

తరలిక : నేను చెప్పనా ఎవరో...?

మహా : నీకు తెలుసుగా?

తరలిక : తెలుసును.

మహా : అఁ... అన్నీ అబద్ధాలు, నీకెట్లా  
తెలుసును?

తరలిక : పోనీ నాకు తెలియదుగాని,  
పాపం ఆయన, మునికుమారుడుగదా, తపో  
నిష్ఠలో ఉండేవాడుగదా, ఆయన మనస్సుని  
యీ విధంగా హరించేస్తే ఆయన యేమై  
పోవాలి చెప్పు.

మహా : ఓహో, దెప్పిపొడుస్తున్నావు  
మహాను. నామనస్సుని ఆయన హరించేకాదు  
గదా, నే నేమైపోవాలి చెప్పు.

తరలిక : ఏమో బాబు. నా కందుకు,  
నేను మహారాణిగారి దగ్గరికల్గి రావాలి.

## తెలివిగల గృహిణి



సంవత్సరంపొడుగు

ఆమె కుటుంబానికి

'ఓవల్ టిన్' యిస్తుంది'

"ఓవల్ టిన్"లో ఆరోగ్యం, ఐలము విల  
బెడతే అమూల్యమైన గుణాదండదంపల్ల

తెలివిగల గృహిణి తన కుటుంబానికి సంవత్సరం పొడుగునా "ఓవల్ టిన్"  
ఇస్తుంది.

"ఓవల్ టిన్" ఎల్లప్పుడూ పెవింబదగిందే చలిగా ఉన్నప్పుడు ఒక కప్ వేడి  
"ఓవల్ టిన్" కంటే ఉత్తమమైనది ఇంకోటిలేదు. ఎండాకాలంలో అది ఉత్తమ  
మైన శీతంపానీయంగా ఉపకరిస్తుంది. అది మెదడుకు, శరీరానికి పుష్టినిచ్చి  
హాయిగా విడవల్లించును. "ఓవల్ టిన్" ఎక్కువ నిద్రమైన ఉత్తమ ఆహార  
మొత్తో తయారుచేయబడింది. ఇంకను దీనిలో అదనంగా వి. డి. విటమిన్  
మీద చేర్చబడ్డాయి మీ స్తోమకుంచి అర్థం చేయండి. అయితే అవసరకం  
"ఓవల్ టిన్" మాత్రమే వాడండి.



దీప్తివ్యాపక : గ్రాహమ్స్ (వేడింగు కంపెనీ  
(ఇండియా) లిమిటెడ్.

## ఓవల్ టిన్

చల్లగాగాని వేడిగాగాని త్రాగవచ్చును

'ఓవల్ టిన్' అమెచూరే కార్యక్రమం  
విలోన్ రెడియోలో శనివారం రా 8  
మండి 8-30 గంటల వరకు వినిపింది.  
(హిందీ-41.72 మీటర్లు)

IV. 445



# మ హా క్షే త



మహా: ఉండవే, ఉండవే. నీకేనో తెలుసున్నావు చెప్పవూ...?

తరలిక: ఏ మానవమూ, నిన్నూ—నీ ప్రయత్నమింకా నాకేం తెలుసు?

మహా: అబ్బ. చెప్పవూ...

తరలిక: అలా బ్రతిమాలుకో చెప్తాను.

మహా: నీ పెద్దలిక వెయ్యి దణ్ణాలు గాని చెప్పవే.

తరలిక: కాని, నాకు చాలా విచారంగా వుంది. 'బ్రహ్మ చేతలన్నీ పాడైన చేతలు' అన్నా రెండుకే.

మహా: అదేమి?

తరలిక: కాకపోతే, పాపం చూడు. అతని తపస్సంపన్నుడా? దివ్య పురుషుడా? అయితేయేం? ఇట్టే కలిగిపోయాడు. సమీప కలపు కలగగానే హృదయం కటిక్కున జారవిడుచుకున్నాడు. అతడంత సుకుమార హృదయం డెసండుకు, నువ్వు యెలాటి దానివి? కటి పాపాణంగదా నీ హృదయం. ఏకాగ్రతా జాలిలేను. అతడంత తపించి పోతున్నాడో. నువ్వు మాత్రం కులాసాగా మీ రాజభవనంలో అనందిస్తున్నావు. 'బ్రహ్మ చేతల పాడు చేతలు' కాకపోతే యేమిటి?

మహా: అబ్బ, అలా ఆనకే. నాకు—యేమిటో యేమీ తోచడం లేదు. మళ్ళీ యెలాగే ఆయనని చూడడం? ఇంతకీ ఆయన యెవరే?...

తరలిక: ఎవరైతే యేం, పాపం నన్ను లీలించి, నిన్ను గురించి అంతా అడిగి నా పోయాడు. లక్ష్మీదేవి శ్వేతికేతు మహర్షి ని కూచి సద్యోగర్హస్థుడౌతూ జన్మించాడు. ఆయన తనదగ్గరన్న సద్విశ్వాసాన్ని సీవరం చేశాడుకదా. నువ్వేమై నా కృతజ్ఞతా చూపావా...?

మహా: తప్పేనే. అపచారమే చేశాను. పాకు సిగ్గు న న్నిక్కణ్ణించి తిరుగుకోస్తే సింధి. వైగా అమృత చూస్తుండేమోనని భయం.

చేటి: రాజకుమారికి నమస్కారం. ద్వారం దగ్గర ఒక బ్రహ్మచారి మీదర్శనం అత్యవసరమని తొందర చెప్పన్నాడు.

మహా: ప్రవేశపెట్టు.

తరలిక: నీ ప్రియుడి ప్రాణ స్నేహితు డెమ్మ. ఏదో సంకేతం తెచ్చాడు.

మహా: మునికుమారులకు నమస్కారం.

కపి: కళ్యాణముస్తు. రాజపుత్రీ నా మిత్రుడు పుండరీకుడు నిన్ను అచ్యుతసరః ప్రాంతంలో చూచాడు. నువ్వు కూడా అతణ్ణి చూచావు. అంత నిశ్చల చానున్నాడు, నిన్ను చూచి చలించిపోయాడు. నిన్ను

చూడగానే, పాముకాటు తిన్నట్టుగా, విష గ్రస్తుడిలా దుస్సహభాష ననుభవించున్నాడు. ఇప్పుడు నీవు రాకపోతే నా మిత్రుడి ప్రాణాన్ని నేను బిలుపుకోలేనేమో. దయ జూచి అతణ్ణి కాపాడవూ...

మహా: మహాపురుషా, అల్పరానిని. నా ప్రాణంలోని ప్రతి స్పందనం ఆయన పాపా ప్యాన్ని కోరుతున్నది. గంధర్వకన్యనై కూడా రెక్కలు కట్టుకుని ఈ నిమిషాన ఆయన దగ్గర వాలలేకపోయిన నానిశ్చక్త తని సహించలేను. ఈ క్షణంలో నేను బయలుదేరి వస్తున్నాను. మీరు నడవండి.

కపి: తప్పక రావాలి రాజపుత్రీ...

మహా: తప్పక వస్తాను మునికుమారా.... తరలికా ఉద్యాన ద్వారం తెరిపించు. దావారిమని అమృతం చెప్పమని చెప్పు. బయల్దేరు.

\* \* \*

తరలిక: అంత తొందర కండుక మూడు, చూడు నీ పాదాలు రక్తం చిమ్ముతున్నాయి. నీ చెంఠుముఖ రాసుకుని పీచి కలెవోండి.

మహా: త్వరగారా తరలికా. త్వరగారా తరలికా. ఏదో జాపకం ఆయన తిలుపుక వస్తే గుండె తిల్లిడిల్లిపోండి గుమా-నా బాధ నేను సహించగలను-కాని-ఆయనకి-ఆ పుండ రీకునికి, తెల్ల తామరవంటి సుకుమారుడు-అ హృదయంలో యే దావానలం చెలరేగిందో, ఆయన యెంత వాడిపోతున్నాడో-తరలికా.

\* \* \*

కపింజల: పుండరీకా, పలకవూ...మహా శ్వేతికి చెప్పి వచ్చాను. ఇరుగో ఈ క్షణంలో వస్తుంది. ఇంత చందనం అలమినా నీ దేహమింకా కాగిపోతూనే వుంది. ఈ తామరకేసులతో కూర్చిన శయ్య వెచ్చనై పోతుంది. ఇదిగో గో మంచినీరు త్రాగు. లే కొంచెం సేదనీరు-అయ్యో ఈ చెమట లేమిటి? మహాశ్వేత వస్తూందిలే...పుండ రీకా.

(చంద్రుడిలోనుంచి ఒక కొంతిమయ పురు షుడు అవతరిస్తాడు.)

ఎవరా దివ్య పురుషుడు, చంద్ర బింబంలోనుంచి వెలువడి పుండరీకునివైపు వస్తున్నాడు. అరుగో పుండరీకుణ్ణి స్పృశిస్తున్నాడు. అతనికి స్పృతికలిగిందగుచు కైత్యో పచారం జగుపుతాడుకాబోలు. నేకొంచెం ఒత్తికొంటాను.

మహా: (దూరంగా) రా తరలికా, అబ్బా యెంత నడిచినా ఈ దూరం తరగదు కాబోలు.

కపింజల: అదేమిటి. ■ దివ్య పురుషుడు పుండరీకుణ్ణి లేవనెత్తుకున్నా డెందుకు?

ఆ...వై కరుగుతున్నాడు పుండరీకుణ్ణి! తీసుకుపోతున్నాడు. నా స్నేహితుణ్ణి అపహరించుకుపోయే దొంగవి-యెవరు నువ్వు, పెగా చంద్రులో-ంబోనుంచి వచ్చావా? ఇరుగో నిన్ను విడవను. ఆకాశంలోకైనా, చంద్రమండలానికైనా నిన్ను వేస్తాడు తాను. నా స్నేహితుణ్ణి నీ చేతుల్లో వదిలేసి చూస్తూ ఊరుకుంటాననుకున్నావా? (కంఠం దూరమౌతుంది.)

తరలిక: రాకుమారి, అదేమిమూర్ఖ. ఆ దివ్య పురుషుడెవరో గూడు. పుండరీకుణ్ణి తీసుకు పోతున్నాడు. కపింజలుడేమో కేకలు వేస్తూ ఆయనని వెన్నాడుతున్నాడు.

మహా: ఎవరు స్వామీ నువ్వు. నా ప్రాణాలని తీసుకువెళ్ళవేం? నీకు న్యాయమేనాయీ యడబాలు కలిగించటం. నా ప్రియుణ్ణి నా కియ్యవూ? ఇయ్యవూ. అబ్బా యీ దేహం బగువుగా వుంది. దీన్ని వదిలేస్తే, నేనుకూడా నా ప్రియుడిదగ్గరికి వెళ్ళిపోవచ్చు. నా ప్రియుడు లేకపోతే నా కెంఠు కి దేహం? ఆగు మహా పురుషా నేనూ వస్తా. (మూర్ఛిల్లుతుంది.)

తరలిక: అయ్యో, మహాశ్వేతా, ఆ మహా పురుషుడేమో పలకుతున్నాడు. వినిపించుకోవూ...?

మహా: తరలికా, చితి పేర్చు. ఈ దేహాన్ని విడిచి పెట్టేస్తాను. పుండరీకుణ్ణు సరించి నల్ల పోతాను. నా ప్రియుడిదగ్గరికి వెళ్ళిపోతాను. చితి పేర్చు.

దివ్యపురుషుడు: మహాశ్వేతా, వద్దు. నిరాశపడకు. నీ ప్రియుడు నీకు తిరిగి లభిస్తాడు. నీ ప్రియుడు నీకు తిరిగి లభిస్తాడు.

మహా: లభిస్తాడా - యే నాటికైనా నిజంగా నా ప్రియుడు నాకు లభిస్తాడా? ఆ మహాపురుషుడేమిన్నాడు తరలికా...?

తరలిక: నీ ప్రియుడు నీకు లభిస్తాడటమ్మా. విచారపడవద్దన్నాడు

మహా: నిజమేకాదు? ఆ దూరాన చూడు చండిశ్వరాలయం. ఆ పరమేశ్వరుణ్ణి భజించుకుంటే యిక్కడే వుండి పోదాం ఇక్కడే నా ప్రియుడికోసం యెదురుమాటా గగుపుతాను రా...

“శివ, మహాదేవ, తే ప్రణామి, శంకర, కల్యణహర, ప్రణామి ■

బృందగీతి: \* \* \*  
ప్రేమ తెల్లనిదాయి ప్రేమ తెల్లనిది!  
బ్రతుకు విడి బ్రతుకునకు పయనమైనా గాని  
ప్రేమ అరనిదోయి ప్రేమ అరనిది!



(బ్రాహ్మని “కాదంబరి” ఆధారంగా) అలిండియా రేడియో ప్రసారం.

# ద్వికళేత్ర యోగం

ఓ అందమా, ఓ చందమా! పిల్ల ఏం బావుందని? రత్నంలాటి యీ ఒక్క మనసుడికి చూసి చూసి ఆ పిల్లను కట్టబెట్టడానికి ఎలా వ్యవహరించాను, పిల్ల యెత్తునా ధనం తూని కట్టుం యిస్తారట, ఎందుకీవ్వరా? ఇంతకీ ఆ పిల్లను చేసికోవలసి నంత పరిస్థితి మనకేం వచ్చింది? నా పెళ్ళి నాటినున్న నూటిరన్న యొకరాలల్లా మాట యెవడై యొకరాలవరకూ పెరిగిందామో. తరతరాలకీ ముప్పయ్యేసి యొకరాలు అసలాస్త్రీలో కలవనే కలుస్తోందికదా! నాలుగు పురుషులనుంచి నలుసులా ఒక్కొక్కడే మగపిల్లాడు, అసలీ వరుసుల్లో పెళ్ళిచేయ తలచామని తెలుస్తే చాలు కోటికి పడగ తెత్తిన ప్రేమంతులు బొమ్మలాంటి కన్యల్ని కాళ్ళముంగుంచి, అడిగిన కట్నం ఇయ్యకపోతారా? ఏమయినా ఆసుల్లిల్లా పోవడం తూండడం, ఏకపుత్ర సంతతి యీ వంశాని కాచారమయిపోయింది. ఇంక గాడితెప్పి నదీచేలా లేదీ సంసార శకటం! అని సణుక్కుంటూ 'ఇంక మొగమాటం యెంగుకు, వాణ్నే వీరించి అడిగిస్తా నాలుగు మాటలూను. నా బొందెలో ప్రాపిరుండాగా జరగ నిస్తానా యీ సంబంధం?' అని నిశ్చయించు కొని 'ఒకేయి అబ్బాయి!' అని కేక వేసింది కులసమ్మదగ్గర యెండవదీని కూర్చున్న ముసలి వింతంపువు.

కళ్ళతోడు పెట్టిలోపెట్టి బక్కున నొక్కుతూ తల్లివద్దకు వచ్చి నిలబడ్డాడు లక్ష్మీపతి. 'ఆ నాడు ఆర్యాపురంలోని అంజనేయలుగానూ, కొడుకు పెళ్ళి చూసుకొని వప్పరించిన సంబంధమేనా యిది?' అంది తల్లి. 'ఒక్క ఆర్యాపురం యేమిటి, ఆర్యావర్తం అంతా తిరుగుతున్నార సంబంధంకోసం, చివరికి ఏమూలనో ఉన్న వలసాంధ్రుల్ని కూడా కంకుడిపి చూచాడ పెద్ద నోట్లకట్టలు కుమ్మరిస్తూ. ఏమయితే నేం ఒక్కడూ గుమ్మంయొక్కె లొంగిఅయినా చూడడంలేదు. రొమ్మమీద కుంపటిలా ఉన్న యీ పిల్లను సగం ఆస్తి నైవా కట్టబెట్టి విడిపించుకుందామని చూస్తున్నాడ కన్యాదాత! ఆ న్నాడు లక్ష్మీపతి.

'అయితే నిన్ను కిరణుబోచ్చాడా యేమిటా పెద్దమనిషి.'

'కిరణు కాదు, కరుణ' అన్నాడు కొడుకు.

'ఎవర్ని చూసి, పిల్లని చూశా, పిల్ల తండ్రిని చూశా యీ కరుణ' అంది తల్లి.

'ఇద్దర్ని చూసి కాదు, మన చిట్టిబాబుని చూసి' అన్నాడు లక్ష్మీపతి.

'ఏమిటిరా నీ క నే ది? చిట్టిబాబుని చూశా?' అని ముఖం నైకత్తి కొడుక్కని చూచింది.

లక్ష్మీపతి ముఖం వెలవెలబోయింది. 'చిట్టి బాబు కేమిరా? పున్నమి చంద్రుడివంటి విడ్డవిగూర్చి అల్లా దిగులుగా మాట్లాడు తున్నావేరా? ఏమయినా, బొందెలో ప్రాపిరుండాగా యీ సంబంధం జరగనీయను, జరగనీయను తెలిసిందా' అంది ధీమాగా తల్లి.

'రోజూ కులసమ్మ దగ్గర కూర్చుని నీవు చేసే జపం యిదేనా ఏమిటమ్మా' అన్నాడు కొడుకు.

తల్లి : నీవు ఇనపవైవద్ద కూచుని చేసే జపంకంటే ఘనమయిన జపమే చేస్తున్నా నురా నాయనా! తరానికి తరానికీ మధ్య ఆస్తి కుప్పల్లా పేరుకుపోడం, నాలుగు పురుషులనుంచి నలుసులా ఒక్కొక్కడే పిల్లడే పుడుతూండడం అనే ఈ వంశాచారాల్ని తప్పించమని ప్రార్థిస్తున్నాను.

'అయితే ఒక్క సంగతిచుకున్నాను. నిదానించి సమాధానం చెప్పమ్మా' అని తల్లికి దగ్గరగా చిలికిలబడ్డాడు లక్ష్మీపతి.

కళ్ళు పెరిచేస్తూ 'అల్లా అడుగు కావలసిందేకా' అంది ఆమె.

'నాలుగు తరాలనుంచి ఒక్కడే మగ పిల్లాడు పుడుతున్నాడా మన వంశంలో' అన్నాడు కొడుకు.

'కాదుట్రా మరి' అంది ధీమాగా తల్లి.

'మన వంశంలో ఇదొక్కటే ఆచారమా ఇంకేమన్నా విడ్డూరాలుజరుగుతున్నాయా' అన్నాడు లక్ష్మీపతి.

'అవగతలచిందేదో నూటిగా అడుగు' అంది తల్లి.

కొడుకు : నాలుగు తరాలనుంచి ఏకపుత్ర సంతతేనా నీవు కళ్ళారా చూచేది?

తల్లి : మావంశం ఏమిట్రా అనుభవిస్తున్నాం కాదు?

కొడుకు : ఆ! అడే! అనుభవిస్తున్నాం. సరేకాని నీ వెరుగున్నంతలో యెంతమందికి

రెండో వివాహం జరిగిందంటావు మన వంశంలో?

తల్లి : ఎంతమందికేం, మామగారికి, మా తండ్రికి, నీకూ అందరికీ జరిగాయి.

కొడుకు : అల్లాగా? ఆసుల్లి, పుత్రుల్ని గూర్చి ఆలోచిస్తున్నావు గాని ఇంతమందికి ఈ వంశంలో యీ ద్వికళేత్ర యోగాన్ని గూర్చిఎప్పుడైనా ఆలోచించానా?

తల్లి : ఆలోచించేందు కేముంది? కర్మ, ఎవరు తప్పిస్తారు?

కొడుకు : అయితే యీ యోగం మన చిట్టిబాబుకి కూడా పడుతుందేమో?

తల్లి : పుభూతా అని పెళ్ళిమాటలు మాటలాడుతోంటే తీరికగా మామని ఇల్లాటి మాటలు పలుకుతున్నావేమిరా?

కొడుకు : పెళ్ళి ప్రస్తావన వచ్చింది కాబట్టే వంశాచారాల్ని గూర్చి కూడా ఆలోచించవలసి వస్తోంది. తరతరాలనుంచి వచ్చే ఆసులమీదా, పుత్ర సంతతిమీదా ఉన్న వస్తుకం ఈ ద్వికళేత్ర యోగంమీద ఎందుకు నీకు లేదా అని అడుగుతున్నా.

కొడుకు చెప్పిన మాటలు విన్నేసరికి ఆమెకి కొంచెం ధైర్యం సవరిపోయింది. సవతి పోయిన పదమూడోనాడు జరిగిన తన వివాహం మనకగా కళ్ళకు గోచరించింది. చేతులారా పెద్దకోడల్ని బూడిదచేసిన ఘట్టం వా పకం వచ్చే సరికి కళ్ళు చెయ్య గిల్లాయి. గడ్డం కింద చెయ్యిపెట్టుకుని కొంగుతో కళ్ళుద్దాకోడం ప్రారంభించేసరికి మరింత దగ్గరగా జరిగి లక్ష్మీపతి సన్నని గొంతుకతో 'అప్పుడే చాలాకాలము నుంచి యీ సమస్య సన్ను చాలా బాధిస్తోంది అమ్మా. చిట్టిబాబుకి కూడా యీ ద్వికళేత్రయోగం ఉండి తీరుతుందని మనస్సు నొక్కిచెప్పుతోంది. అల్లాఅని ఉరుకున్నానా? కోరుకొండ ఆచార్యగారికి అబ్బాయి బాతకం చూపెట్టాను. చెప్పలేకనే కాబోలు బాతకంలో ఏవో కొన్ని జంట జంట యోగాలున్నాయని నాన్నేకాదాయన. ఇంక నీదగ్గర దాచడం ఎందుకమ్మా. ఈ కురూపి కన్యను కట్టబెట్టి అబ్బాయికి ఆ అడుకాస్తా తొలగిద్దామని నిశ్చయించాను. అయోచితంగా అపార ధనం కూడా సమకూరుతోంది కదా! ఇంతకీ అబ్బాయికి యుక్తైయుక్త వివక్షణ ఇంకా కలగలేదు. మన అడుపాజ్ఞలలోంచి దాటిన తరువాత ఇల్లాటినిశ్చయాల కొనసాగాలేవు, పశ్చాత్తాపాలూ తప్పవు. కొంచెంపెట్టుసరి

కర్తా చంద్రశేఖరశాస్త్రి

# ★ ద్వితీయోగం ★

దూపుతూ అబ్బాయికి ప్రథమంలో యీ సంబంధం చేయడం ఖాయం. తరువాతనా దేవలోకం నుంచి రంభా ఊర్వశుల్ని దిగుమతీ చేయస్తా. చేతనై నంత తరఖా యోగాలు సరళిమారంలో దాటిపోయే ప్రయత్నాలు చేసుకోవాలి! అని వెళ్ళి పోయాడు లక్ష్మీపతి.

ముసలితల్లి తులసమ్మకి ఎడమొకంగా తిరిగి 'అవును మరచేపోయాను. నా తెలివి మందా. అన్నిటికంటే పెద్దపట్టాలే మరచి పోయాను. అవును అందరికీ ద్వితీయోగమే.' చటుక్కున తులసమ్మకేసి తిరిగి చేతులుజోడిస్తూ 'చిట్టి బాబుకి కూడా ద్వితీయోగం రాసి పెట్టావా తల్లీ!' అని కళ్ళుమూసుకుంది.

\* మొదటి కానుక పడడం చేత మూడువారాల నుంచి నలతగా పడింది కామేశ్వరి ఆరోగ్యం. అల్లింటినైపు నాలువెద్దయ్యి, పుట్టింటినారు పెట్టిన పెద్దడాక్టర్లు ఆశా నిరాశలో ఊగిపోతున్నారు. అసలు తన కొద్ది పరిస్థితి ఇంతవరకూ వస్తుందనుకోలేదు లక్ష్మీపతి. అడిగాక కాపురాలు చేయకుండానే తనవంశంలో వారందరికీ ద్వితీయోగం ప్రసాదించా రా కొద్దు. చిట్టిబాబుకికూడా అల్లాటిస్థితి ఆప్రాయం లోనే సంభవిస్తుందని ఎదురుమాచాడు చాల కాలం. ఆ కుభిమహూరం వస్తుందని యెంచుకొనే కదూ ఈ సంబంధానికి తార సిల్లాడు? అయితే నేం యెంతకాలం ఓపికపట్టగలడు? పిల పెద్దమనిషి అయిన అయిదేళ్ళ వరకూ నిరీక్షించాడు. నెలలుగడచినకొలది గుండెలో ఆరాటం ఎక్కువయింది. ఉన్నయోగం ఏదో ఒక్కడుంటే మాత్రం. తప్పకుండా అని ధైర్యంచేసి పిలని కాపురానికి తీసికొని వచ్చాడు. ఒకేయంటిలో అల్లాటి కొడుకుని ఆ కొద్ది చూసేసరికి రాగర్వేషాలు ప్రబలడం ప్రారంభించాయి. దానికితోడు పులి మీద పుట్రలా యీ కానుకాటికూడా చాపురించింది. సంతతిలేని ద్వితీయోగం చూగాన్ని ఆనందంతో అంది పుచ్చుకున్నారా తామంతా. చిట్టిబాబునివయంలో ఇల్లా యోగం అడుతరుగుతుండేదూ అని ఆయోమయంలో పడి అడిగిందే తడవుగా పుట్టింటికి పంపించేకాదు కొద్ది.

కామేశ్వరి జీవితం ఒక చిరుకురుక్షేత్రం

అయిపోయింది. ఇరువైపుల బంధుకోటికి. తన సంబంధం చేసుకోవడంలో ఉండే ఆంతర్యాన్ని పసికట్టి కామేశ్వరితండ్రి వలసయ్యి డాక్టర్ల అడుగులకు కాసులైతే నారంభించాడు. అంచీలమీద ఎదురూ వాలూ రెండు కార్లు మందు సీసాలు, ఇంజక్షన్లు బుట్టు అందీయడానికి సిద్ధంగా ఉంచాడు నరసయ్య. సవ్యసాచుల్లాగ, ఆ ఆడి డాక్టరు మగ డాక్టరు తమ చికిత్సా నైపుణ్యాన్ని ప్రదర్శిస్తున్నారు. డాక్టర్ల నిద్రిని తన యింటిలోనే దిగ్బంధం చేసేశాడు నరసయ్య లాంఛనంగా మాత్రం వియ్యంకుడు పంపిన ఆయుర్వేద వైద్యులు నాడి పరీక్షించి ఏవో మాత్రలు కాగితాలలో చుట్టబెట్టి ఇయ్యసాగారు రెండురోజుల చాకా. పుంఖాను పుంఖాలుగా ప్రయోగించే డాక్టర్ల చికిత్సల మధ్య నిలవడాని కింక తమకు తావు లేక అరుగుమీదే చితికిలబడ జొచ్చారా ఆయుర్వేద వైద్యులు. లక్ష్మీపతి ఫర్లాంగు ఫర్లాంగు దూరాలలో మజిలీల ఏర్పాటుచేసి వాటిలో ఎప్పటి కప్పుడు వార్తలు తీసుకొచ్చి చెప్పే సంతోషవారాన్ని ఏర్పాటు చేసికొని ఉంచుకున్నాడు. అక్కడ జరిగే కార్యక్రమం అంతా మరుతుణంలో లక్ష్మీపతి శ్రవణకుసారంలోకి ప్రసారమయి పోతోంది. మూడురోజులు గడిచాయి. ప్రయోగించిన దివ్యాస్త్రాల్ని ఏ దారిని పోతున్నాయో కాని ఒక్కటి లక్ష్యం చేరుకొని పని చేయలేకపోతున్నాయి కామేశ్వరి శరీరంమీద. అయినా రాత్రిం బగళ్ళ వ్యాధితో ప్రబలంగా పోరాడడం మానలేదా డాక్టరు.

భిన్న భిన్న మనస్తత్వాలుగల బంధుకోటి యావత్ ఇరుపక్కలా కామేశ్వరిజీవితాన్ని కామ్యంగా పెట్టుకొని అంతర్వేదిలగాయతు కన్యాకుమారి వరకూగల ముగ్ధులై దేవతలకూ మొక్కుబడులకు వాగ్దానాలు చెల్లింపసాగారు. కామేశ్వరి జీవించాలనీ, జీవిస్తుందనీ పుట్టింటి వారి మహదాశయం. టిట్టిబాబు జీవితరంగంమీదనుంచి ఈ పాటికి కామేశ్వరిపాత్ర నిష్క్రమించాలని, నిష్క్రమిస్తుందనీ చిట్టిబాబు ఆత్మీయులు ప్రచ్ఛన్నంగా తలపోయ సాగారు. కన్న వారికి మేరువు, కొన్న వారికి అణువు అయిపోయింది కామేశ్వరి కళివరం. చినుకు చినుకులా ఆరంభమయిన ఈ హృదయాళయాలు క్రమేపీ తుపానులా విజృంభింపసాగాయి మనస్సులో ఉభయవర్గాల వారికి. ప్రభాతంనుండి విభాతం వరకూ చేయించిన చికిత్సల బలాబలాలు నిర్ణయించుకుంటూ కాలం గడుపుతున్నారు కామేశ్వరి బంధువులు. ఆరోజు కారోజు డాక్టర్ల నిద్రిని

అగ్నిపరీక్ష చేయసాగింది కామేశ్వరిస్థితి. అయిన రోజులనుంచీ అయింటిలో ఏ ప్రాణీ గుక్కెడు గంగనా మింగకుండా కలయ తొక్కేసుకొంటున్నారు మనస్సుల్ని. ప్రత్యేకం పట్నంలోని పెద్ద మంచుల దాపు నొకదాన్ని జబ్బుకుది చేరవరకూ గుత్తెక్కుచేసుకున్నాడు నరసయ్యగారు.

వేసినమందులు, గుచ్చిన మూడిపోట ప్రభావంవల్ల తెల్లవారితే మీ పిల్లి ప్రాణానికి మూడి పూచీ అన్నారు నరసయ్యతో. డాక్టరు మహాశయిలీడూ. దాన్ని తలకిందుచేసి ఈ రాత్రితో కామేశ్వరి జీవితం ఆఖరిని డాక్టరు చెప్పిపట్టు వార్తలంది చ్చాడు లక్ష్మీపతికి దౌవారికుడొకడు. కళ్ళలో వత్తులువేసికొని అణువు అణువునా పరిణామాన్ని కనిపెడుతూ ప్రతిక్షణ మహాయుగాల్ని గడుపుతోంది కామేశ్వరి ఆత్మబలంగా యావత్తు.

రాత్రి నాలుగు గంటలయింది. డాక్టర్ల దూర పడకుర్చీలమీదనే మనిషిపాట్లు పడుతున్నారు. బంధువర్గమంతా ఆవలింతలతోటి, ఒళ్లు విరుపులతోటి మగతల్లో ములిగిఉన్నారు. శేవలిన మంగు సామగ్రి యావత్తు దిగుమతీ చేసి రెండు కారులూ ఆజులకే నిరీక్షిస్తున్నాయా అన్నట్లు గీస కోంతులతో పహరాకాస్తున్నాయి కిధి ద్వారాని కెరుప్రక్కలా. చేయవలసిన చికిత్సల్ని పూర్తిచేసి కేవలం దైవాన్ని నమ్ముకొని ఉన్నందువల్ల వారోవరణం. అంతా నిశ్శబ్దంగా ఉంది.

ఉండి ఉండి హఠాత్తుగా ఒక్కసారి కత్తువన కేక వేసింది కామేశ్వరి. అందరూ ఉతికిపడిలేచి రోగివద్దకి వరుగులెత్తారు. దీపాలన్నీ పెద్దవిచేసి జనం మందంమట్లా మూగిపోయారు. పెట్టిన గడువైనా చాలకుండా కొంప గుండం చేస్తుందా యీ ఒక్క కూతురూను అని గుండె బాదుకొంది రోగితల్లి. డాక్టర్ల దూర తలవైపు కాళ్ళపైపు నిలబడి సాధనాలతో పరీక్షిస్తున్నారు. ఆడ డాక్టరు నిదానంగా రోగిని పరకాయించి యేదో మగ డాక్టరుతో చెప్పి "అందరూ ఒక్కసారి అవతలికి వెళ్ళాలి. ఊ! త్వరగా, నవ్వండి" అని అరుస్తూ గది తలుపులు రెండు గభాలున వేసేసింది. గది భీంఛీ ఒసారి మెల్లిగాను, మరోసారి గట్టిగానూ మూలుగుతోంది రోగి. 'అందరూ చెవులు రిక్కించి నూత్రప్రాయంగా వినబడే ప్రతీమూలుగుకి గుసగుసలతో భాష్యలపక్రమింప సాగారు.

సరిగా గడిచారం ఇంక పదినిమిషాలకి ఆరు కొడుకుందనగా గభాలున తలుపులు రెండు తెరుస్తూ ఆడ డాక్టరు "పంతులు గారూ! కవల మగబిల్లండీ!!" అని అరిచింది కామేశ్వరి తండ్రిని సమాపిస్తూ. ★

సంబంధం నంబుగూడు పండ్లసాది

అగత్యమైన కుటుంబ బిడ్డలములు

**కానీమనీ** కస్తూరి మాత్రలు... ౧-౧-౧

**కర్పజ** గోరొబడి మాత్రలు... ౧-౧-౧

**బాలక్రీ** పరివేషమగుట మాత్రలు... ౧-౧-౧

మామందుల పూర్వ వానితాకు చూయుదు

మనవిదుల కౌసల్యం గలవలె వేరే వుదాగుట నుదయించు





అ ర వ ౨

అండ్ - నానకర

4.4.58

27

ప్రకాశ్ పిక్చర్స్ వారి  
'పత్రాణి' లో  
వైజయంతిమాల



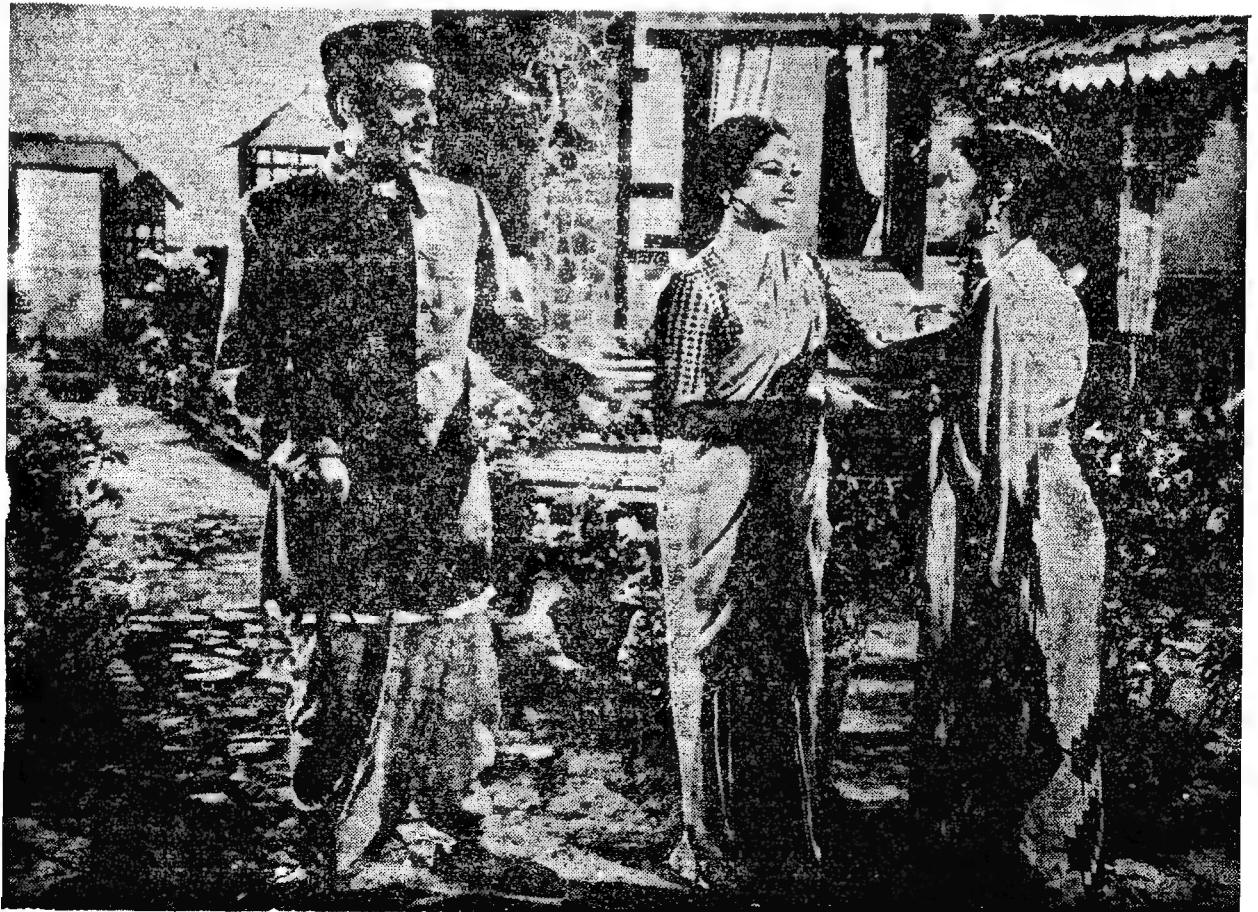






‘భాగం భాగ’ లో ఇరికళ, స్మృతివిశ్వాస్.

★ గ్యారముఖర్జీ నిర్మించిన ‘షట్రాక్’ లో మిత్రా, మినాకుమారి, మజ్నూ. ★







టి. సూర్యకుమారి.

ఆంధ్ర - వారపత్రిక

4-4-56

21



అనుబంధ ఫిలిమువారి ప్రథమ సాంఘిక చిత్రంలో సూర్యకాంతం, రమణారెడ్డి.

## ఎరిక్ జాన్స్టన్ సూచన

భారత జాతీయతకు సంస్కృతిని ప్రతి బింబించే చిత్రాలను ఆమోకా హరి స్తోంది. ఆదరిస్తుంది. అని ఆమె రి కౌ మోషన్ పిక్చర్ అసోసియేషన్ అగ్ర్యకుడు ఎరిక్ జాన్స్టన్ మొన్న కలకత్తాలో విలేఖరు లతో అన్నారు. ఈయన ప్రపంచ పర్యటన చేస్తూ మార్చి 21 న మనదేశం వచ్చారు.

బాంబాయిలో భారత ఫిలిం ఫెడరేషన్ వారు ఆయన గౌరవాం మార్చి 21 న విందు చేశారు. ఈనాడు భారత దేశంలో చలన చిత్ర నిర్మాణ పరిశ్రమను గురించి వ్యయంగా తెలుసుకోవడానికి తామువచ్చారనీ, పరిశ్రమ స్థితిగతులతోపాటు లక్ష్యాలనుకూడా అవగా

హంచేసుకోవాలని సంకల్పించారనీ జాన్స్టన్ అన్నారు. చలన చిత్రాల ప్రాధాన్యాన్ని వివరించి, ఈ పరిశ్రమ కేవలం స్వదేశంలో మార్కెట్ కు పరిమితమై వర్ధిల్లడం అనేది సాగ్యం కాదనీ, ఆమెరికన్ చిత్ర పరిశ్రమ విషయంలో ఈ మాట అక్షిరాలా నిజమనీ ఆయన అన్నారు.

భారత చలనచిత్రపరిశ్రమ గురించి ప్రస్తావించూ సభ్యువాన్ని పెంపొందింప దారికి, భారత చలనచిత్ర నిర్మాతలు వీటి ద్వారా ప్రశంసనీయమైన సేవ చేస్తున్నారని జాన్స్టన్ అభిభాషించారు. వినోదం కోసం తీసిన చిత్రాలలోకూడా తెలుసుకో లిగ్గ విషయా లెన్నో పొందుపరచబడి ఉన్నా

యని ఆయన మెచ్చుకున్నారు. ఫిలిం ఫెడరేషన్ అగ్ర్యకుడు శ్రీ ఎస్. ఎస్. వాసన్ మాట్లాడుతూ, ఎరిక్ జాన్స్టన్ శ్రీ సామ్యాలను, వ్యవహార దక్షతను ప్రశంసించారు. ఎరిక్ జాన్స్టన్ భారతీయ నిర్మాతలతో భారత చలనచిత్ర పరిశ్రమపై సమగ్ర చర్చలు జరుపుతారు.

ఆమెరికన్ చిత్రాలకు భారత దేశంలో మంచి మార్కెట్ ఉంది. అయితే భారతీయ చిత్రాలకు మాత్రం ఆమెరికాలో ప్రదర్శనావకాశాలు లభించడం లేదు. ఈ విషయమై మన పరిశ్రమ ప్రముఖులు ప్రయత్నాలు చేస్తున్నే ఉన్నారు.

లోగడ, ఆమెరికన్ సంస్థ థెట్ అండ్ హావల్ కంపెనీ అగ్ర్యకుడు చార్లెస్ హెచ్. పెర్సీ బాంబాయి వచ్చినపుడు, ఒక సందర్భంలో మాట్లాడుతూ, ఈ పరిస్థితిలో వైఫరీత్యాన్ని గుర్తించామనీ, వ్యాపారం అన్నపుడు ఇచ్చి పుచ్చుకోవడాలు రెండూ జరగవలసి ఉన్నదనీ, ఆమెరికా ఎప్పటికీ మల్లేనే భారతీయ చిత్రాల విడుదలకు ఆస్కారం

ఇవ్వక పోవడం అక్కడి పరిశ్రమకు కూడా శ్రేయస్కరం కాదని అన్నారు. భారతీయ చిత్రాలకు అమెరికాలో మార్కెట్ చూపించడానికి తోము ప్లగ్ కింగ్ లింగ ప్రయత్నాలు చేస్తామని కూడా ఆయన హామీ ఇచ్చారు. ఇది జరిగి నాలుగు వారాల తిరిగే సరికి, అమెరికా చలనచిత్ర పరిశ్రమకు బాధ్యతగల ప్రతినిధి అయిన ఎరిక్ జాన్స్టన్ రావడం జరిగింది.

ఈయన కూడా చలనచిత్రాలు, అనితయూరైనదేశంలో మార్కెట్ కే పరిమితమై వర్తిల్లేవనీ, అంతర్జాతీయంగా ప్రదర్శించడానికి ఆనకాకం ఉండాలనీ విశేషం చేశారు.

అయితే, అలా ప్రదర్శించినపుడు జాతీయత లేని చిత్రాలు ఏదేశంలో గాని ఆదరించబడే ఆనకాకాలు ఉండవు మన చిత్రాలు మరో దేశంలో ప్రదర్శించినపుడు ఆ దేశీయులకు మన ఆచార సంప్రదాయాలు జీవవిధానాలు, జీవితం పట్ల మన దృక్పథాలు, మన లలితకళల స్వరూప స్వభావాలు మొదలైనవాటి గురించితెలుసు

కోవడానికి వీలుండాలి. అప్పుడే వాళ్ళకి ఆసక్తి కలుగుతుంది. అంతర్జాతీయ సుహృద్భావం, ఒకరినొకరు అర్థం చేసుకోవడం మొదలైన ఉద్బాటలకు, ఉన్మోషలకు, అర్థం కనబడకుండా.

నిజానికి జాతి సంస్కృతిని, జీవన విధానాలను, వాస్తవ స్థితిగతులను, ప్రతిబింబిస్తూ, సజీవమైన చిత్రాలు నిర్మించడానికి చిత్ర శుద్ధితో ప్రయత్నించి, ఫలితాలు సాధించినవి రెండు దేశాలు. మొదటిది ఇటలీ, రెండవది జపాన్.

హాలీవుడ్ చిత్రాలలో ఈ ప్రయత్నమూ, ఈ తీరహా విమంతు కనబడదు. హాలీవుడ్ చలనచిత్ర పరిశ్రమ ప్రముఖులు పలువురు ఈ మాట అన్నారు. అమెరికన్ చిత్రాలు చూచి, చికాగోలో అందరూ దొంగలూ ఖానీకోరులూ అని ఎన్నడూ భావించరాదనీ, అవి అమెరికా జీవితాన్ని ప్రతిబింబించటం లేవనీ వారు స్పష్టంగా చెప్పారు. ఇక మనదేశంలో ఈనాడు హాలీవుడ్ ను అనుకరించడం ఎక్కువైపోతోంది. అక్కడి పంథాలో ఇక్కడ నిజంగా లేక పోయినా చిత్రాల్లో మాత్రం డైరెక్ట్ లు, పోయినా చిత్రాల్లో మాత్రం డైరెక్ట్ లు,

పాడుగు ఎవరోట్లు తోడుకు తిరిగి ఆసాములు, కనబడడం మామూలు అయి పోయింది. మనవికొని మన ప్రత్యయ చిత్రించబడుతున్నాయి నృత్యాలూ అలాగే తయారయ్యాయి.

ఇక్కడికి వచ్చే అమెరికన్ చిత్రాలలో అమెరికన్ జీవితాన్ని ప్రతిబింబించేవి చాలా తక్కువ. అటువంటిపుడు వాటిని మనం అనుకరించి, చిత్రాలు నిర్మించి, అమెరికా పంపిస్తే, అక్కడి ప్రజలు ఎలా వర్తిస్తారు? అమెరికన్ లే కాదు, ఏ దేశం ప్రజలూ నిజానికి ఈ పద్ధతిని వాడించరు అసలు ఆసక్తి కలుగదు.

అమెరికన్ ఫిలిం పరిశ్రమ ప్రతినిధి ఎరిక్ జాన్స్టన్, ఆ మధ్య వచ్చిన చార్లెస్ షెరీస్, బ్రిటిష్ ఫిలిం సంస్థ ప్రతినిధి మేరీ నెటన్లు ఈ విషయంలో నిష్కర్షగా తమ అభిప్రాయాలు చెప్పారు. ఒక్క అమెరికన్ మార్కెట్ మాత్రమే కాక, అంతర్జాతీయ మార్కెట్ లో స్థానం సంపాదించాలంటే మన చిత్రాలపై మన ముద్ర ఉండడం మంచిది. అవసరం.



నరసింహరెడ్డి 'భలే రాముడు' లో నాగేశ్వరరావు, కేశవరావు.





జి. వి. ఎస్. వారి "సాంతమూరు" లో రమణారెడ్డి, కుటుంబరావు, చంద్రకుమారి, సూర్యకాంతం.

## బొంబాయి సినిమా లేఖ

ఆసియా ఫిలిం సొసైటీ ఆఫ్ ఇండియా టిలన్ లో జరిగే భారత టాకీ రజతోత్సవాల సందర్భంలో, ఉత్తమ భారతీయ చిత్రాలు మార్గాగతిలో, కుండన్, అనార్కలి, జాగృతి, నాగిన్, దోబ్‌జూబూన్ లు ప్రదర్శించబడుతున్నాయి. లండన్ లోని 'స్కాలా' థియేటర్ లో జరిగే ఈ వారం రోజుల ప్రదర్శనం ముగియగానే, ఈ ఆరింటిలోనూ, ఉత్తమ చిత్రాన్ని, నటీనటులను, దర్శకుడిని, సంగీతదర్శకుడిని, కథను క్రైతుకులు ఎన్నిక చేస్తారు. ఆ మేరకు, ఆసియా ఫిలిం సంస్థ, ప్రత్యేక బహుమతులిచ్చి, ఆయా కళాకారులను గౌరవిస్తుంది.

ఆసియా ఫిలిం సొసైటీ కార్యదర్శి శ్రీ ఇ. ఎ. బాచీ మార్చి 14 వ బొంబాయి వచ్చి, మొట్టమొదటి భారత టాకీ నిర్మాత శ్రీ ఆర్తేషిర్ ఇరానీని సందర్శించారు. లండన్ లో జరిగే ఈ చలన చిత్రవారోత్సవాలకు ఆయన సందేశాన్ని పుచ్చుకున్నారు. ఈ ఉత్స

వాలు భారత దేశానికే కాక, అసియా దేశాలన్నిటికీ గర్వకారణమని శ్రీ బాచీ బొంబాయిలో అన్నారు. గత సంవత్సరం కూడా టిలన్ లో భారతీయ చలన చిత్రోత్సవం విజయవంతంగా జరిగింది. దరిమిలా టిలన్ లో 70 లక్షలమంది భారతీయ చిత్రాలను చూచడానికి వీలుగా వాటని టెలివిజన్ లో ప్రదర్శించడానికి అనే దోహదం చేశాయి అని కూడా ఆయన చెప్పాడు. ఈ విధంగా భారతీయ చిత్రాలను ఇక్కడ ప్రదర్శించడం ద్వారా, క్రమేపీ భారతీయ చిత్రాలను, ఇతర ఆసియా దేశాల చిత్రాలనూ టిలన్ లోనూ యూరప్ దేశాలలోనూ విరివిగా ప్రదర్శించడానికి దోహదంచేసి దారి కల్పించడమే తమ లక్ష్యమని ఆయన అన్నారు. లండన్ లోని వైస్రొండ్ ప్రాంతంలో ఒక థియేటర్ సంపాదించి, అక్కడ భారతీయ చిత్రాలూ ఆసియా దేశాల చిత్రాలూ ఏడాది పొడుగునా ప్రదర్శించడా

నికి వసతి ఏర్పాటు చేయాలని ఆసియా ఫిలిం సొసైటీ చాలకాలంగా ప్రయత్నాలు చేస్తూ వచ్చింది. ఈ ప్రయత్నం సఫలం కావడానికి, పలువురు అభిమానులూ శ్రేయోభిలాషులూ తగిన మేలుబడి పెట్టి వోడ్వగుతా మన్నులు శ్రీ బాచీ వెల్లడించారు. ఈ వర్ష మాన సంవత్సరంలో ఈ సంఘం భారత, పాకిస్తాన్, చైనా, జపాన్, ఇండోనేసియా, మలయా, ఈజిప్టుదేశాల చిత్రాలను ఇక్కడ ప్రదర్శించడానికి ఈ సంఘం కార్యక్రమం, రూపొందించుకుంది. భారత కేళంనుండి తీసుకునే చిత్రాలు మయూర్ సంగ్, హామెట్, వారిస్, నాసిక్, మునీంజీ, సీమా, ఛోటా భాయ్, జాదూ, న్యూథియేటర్స్ వారి శేక దాస్. ఈ సంఘం లండన్ లోని స్కాలా థియేటర్ లో మూడువారాలకోసారి ఆసియా దేశాల చిత్రాలను ప్రదర్శిస్తూ ఉంటుంది.

\* \* \*

భారత చలనచిత్ర పరిశ్రమకు 1958 మార్చి 14 చరిత్రాత్మకదినం. భారతదేశంలో టాకీ పరిశ్రమకు 26 వ పుట్టినరోజు. శ్రీ ఆర్తేషిర్ ఇరానీ నిర్మించిన మొట్టమొదటి భారతీయ టాకీ చిత్రం, 'ఆలం ఆరా' 25 సంవత్సరాల పాడు - సరిగ్గా 1981 మార్చి 14 వ మొదటి రోజు



థియేటర్ లో విడుదల అయింది. అయితే ఈ వాడు, అతివైభవంగా రజతోత్సవాలు జరుగవలసినవేళ, నేటి చలనచిత్ర పరిశ్రమ ఏమీ చెయ్యకుండా ఉరుకుం. ఈ ఉత్సవాలు దేశవ్యాప్తంగా భారీఎత్తున జరపాలని గత ఏడేనిమిది నెలలుగా పెద్దలు అంటునే ఉన్నారు.

ఏర్పాట్లు చేయడానికి కమిటీలు ఏర్పాటయ్యాయి. గత డిసెంబరు 25 న దేశంలోని థియేటర్లన్నీ ఈ ఉత్సవ నిర్వహణకై, ఒక ఆట వస్తూల్ని విరాళంగా ఇవ్వాలని పరిశ్రమ ప్రముఖులు విజ్ఞప్తిచేశారు. ఇవన్నీ ఇలా ఉన్నా, ఏ కారణంవల్ల నయితేనేం, మొత్తానికి అసలా ఉత్సవాలు వాయిదా పడాయి. అసలీకముందయినా జరుగుతాయా అని ఒకానొక ప్రముఖనిర్మాత సంచేహం వెలిబుచ్చారు. పోనీ ఉత్సవాలు వాయిదాపడ్డా, కనీసం మొదటి టాకీనిర్మాతగా శ్రీ అర్జేషిర్ ఇరానీని, సన్మానించడమైనా జరిగి ఉండవలసింది. అలా లాంఛనంగా కూడా పరిశ్రమ పేరిట ఏమీ జరుగలేదు. ఫెడరేషన్

వారి నేతృత్వం చూడగా, ఉత్సవాలు జరిపితే భారీఎత్తున జరపాలి, లేకపోతే అసలా మానుకోవాలి అన్న భావం కనబడుతుంది. వారు ఆలోచించిన కార్యక్రమాలసరళి వరిశీలించినా కూడా టాకీలకు పితృతుల్యుడైన శ్రీ అర్జేషిర్ ఇరానీకి ఏమంత ప్రాముఖ్యం ఇచ్చేటట్లు కనబడదు. నిజానికి ఇందులో ఆశ్చర్యపడవలసింది కూడా ఏమీలేదు. మారదర్శకులైన పెద్దలను ఫిలిం పరిశ్రమలోని వారు గౌరవించిన సన్మానించిన సందర్భాలేం కనబడవు. చలనచిత్ర పరిశ్రమకు లండన్ లోంటివాడు, పూజ్యశాసనం దాదా సాహెబ్ ఫాల్కే వర్గంలోనే ఎవరూ జరుపటంలేదు.

పరిశ్రమ తరపున ఎవరూ ఏమీ చెయ్యకపోయినా, పండుగనాడే పండుగ జరిపిన వారు ఫిలిం జర్నలిస్టులు. కొత్తగా ఏర్పడ్డ ఈ ఫిలిం జర్నలిస్టు సంఘం మార్చి 14 న, నిరాడంబరంగానే అయినా గౌరవ పురస్కరంగా, ఉత్సవం జరిపి శ్రీ అర్జేషిర్ ను సన్మానించారు.

ఇప్పటికైనా ఫిలిం పరిశ్రమకు సంబంధించి, వివిధ సంఘాలవారు, యథోచితంగా సమావేశాలు జరిపి, నిర్భయ క్షధర్మం నెరవేర్చడం సమచిత్రం.

\* \* \* కొంతకాలంగా మరుగునపడ్డ కామినీ కాశర్ త్వరలోనే తిరిగి వెండితెరపై కనబడబోతున్నది. ఉమాచిత్రాల నేసంస్థ నిర్మిస్తున్న 'ఆబ్రూ' అనే చిత్రంలో ఈమె నాయిక భూమిక నిర్వహిస్తున్నది. చతుర్భుజ్ జోషి దర్శకత్వాన తయారవుతున్న ఈ చిత్రంలో కిశోర్, స్మృతివిశ్వాస్, మోతీసాగర్ మొదలగువారు నటిస్తున్నారు. సంగీతం బులో. సి. రాణి.

\* \* \* నటుడుగాను, రచయితగాను పేరు తెచ్చుకున్న పాల్ మహేంద్ర ఇప్పుడు చిత్ర నిర్మాణానికి పూనుకొన్నాడు. 1940 లో పంజాబీ చిత్రం 'యష్టాజాత్' లో ఇతడు నాయకుని పాత్ర నిర్వహించాడు. దరిమిలా న్యూఢియేటర్, ప్రభాత్, బాంబే టాకీస్,



రాజ్యం పిచ్చర్ నవారి 'హరిశ్చంద్ర'లో ఒక సన్నివేశం.

అంధ - వారపత్రిక

# అరిగిపోయిన చెప్పబజ్జీడు

ప్రతిరోజు రామప్పంతుల్ని యోగనివా గవరూ ఉండడు. అంటే 'అందరికీ అందుబాటులో ఉండేటట్లుగా చేసుకోవడంలోనే ఉండోయ్' మన ప్రశ్నోత్తరం అని ఆయన చెప్పే ముక్కలు అతనిరాలా అబద్ధం కాకపోవడమే కాకుండా నిజంగా నిజం!

పనిలో పని చూసిపోవామని ఉలుసు పోక సుబ్బ ముక్కలకంటే లోకీ తొంగి చూశాడు. తొంగిచూశాడో లేదో కుయ్యో మన్నాడు.

'ఏమిటరా... ఏం మునిగింది' అంటూ చేతిలో రుచినితవళం తిప్పితూ, 'రాధా స్వామి,' 'రాధాస్వామి' అంటూ ఆరని తడి బట్టతో అమాంతంగా గావుకేతో పతి న్నూన్న రాధాస్వామిని వదలి ఎదురుగా ఉన్న పంకుల్ని దర్శించింది.

'ఏమిటి కొంప మునిగిపోయినట్లు...' అనిబోయి నారిక కొరుక్కుని—

'మీరా పంతులుగారూ, లోకయ్యను కున్నా... ఇంట్లో కనిపించడమే మానేశారు' అంటూ ఆయన స్థితికి చింతిస్తూ 'ఏం' అన్నట్లు చూసింది.

'కుట్టిన తేలు గుణగంతురాలే, యేడి చించే...' అంటూంటే ఆ వృద్ధికరాజసు ధీమాగా వెల్లిపోతోంది.

'ఆ చెప్పతో రానెయ్యారాదూ పంతులు గారూ దాన్ని...'

'ఆ పాపం నాకెందుకు?'

'పాప మేమిటండీ, హానిచేసే జంతువుని' 'అది హానిచేసే దయితే మాత్రం, మనం కూడా హాని చెయ్యాలని ఎక్కడుంది?'

'మంత్రమేస్తా నుండండి' అని యేడో నాలుగుసార్లు ప్రేమించి క్రిందకు రాసింది. బాధ తగ్గినట్లు కనిపించలేదు.

'లోకయ్య మంత్రానికిగాని తగ్గలేమో' అన్నారు అక్కడెవ్వరో. సుబ్బముక్కగారికి మనిషీ కావలసినంత కోపము వచ్చింది. కాని మళ్లీ మనిషీ తిమాయింతుకున్నట్లుగానే తమాయింతుకుంది.

'ఈ మధ్య శనివారాలుండటం మానేశాను. అందువల్ల పట్టు తప్పించేమా?'

'ఏమేకాదు. నీ మంత్రం ఎప్పుడు పని చేసిందని? అది సరేగాని లోకయ్యని కాస్త రప్పిస్తా.'

ఇలా అంటూంటేనే సాక్షాత్తు లోకయ్య

రానేవచ్చాడు, పూర్వకాలంలో తవన్నుకు మెచ్చి ప్రత్యక్షమైనట్లు.

'రావయ్యా, లోకయ్యా, నన్ను చంపే ప్రాంధయ్యా, మంత్రం వెయ్యవగయ్యా' అనే అప్రాంతం పూర్తిగాకముందే లోకాభిరామ య్య మంత్రం వెయ్యటము తగ్గటము జరిగాయి.

'మిగతా విషయాల మాట ఎట్లా వున్నా లోకయ్య మంత్రం మాత్రం మహాచక్రగా పాడుతుంది'

'మనం ఒప్పుకోగాని మిగతా విషయా లలో మాత్రం ఏం తక్కువరెండి?'

కోరగా చూశాడు రామప్పంతులు.

'ఏమిట అందరి విషం నీలోనే ఉంది గాబట్టి...' అని కొంచెం ఆగి మళ్లీ 'రాధా స్వామి,' 'రాధాస్వామి' అంటూ తవళం తిప్పతూంది సుబ్బముక్క.

'నీ నోట్లోనే ఉండే విషం అంతా. నీ దసలు విషప్పచ్చపు నోగు'

అసలు ఈ గ్రంథాని కంఠకు గ్రంథకర్త సుబ్బముక్క. సూత్రధారుడు రామప్పంతులు. లోకాభిరామయ్య వాళ్లపాలట ఒక విలస్.

సీతయ్య చచ్చిపోతూ, చచ్చిపోతూ తన భార్య వెంకాయమ్మనూ కూతురు లక్ష్మినీ యిరుగు పొరుగులో ఉంటూ చేద్దాడు వాడో డుగా ఉండే రామప్పంతులు, సుబ్బ ముక్కల అధీనం చేసిపోయాడు. ఉన్న దంత స్థిరాస్థి కాదు. భోజనంలో రూపాయల సంఘలు, పాతరలో వడ్లు, కాల దోచుం పట్టడానికి సిద్ధంగా ఉన్న ప్రామి షరీనోట్లు-ఇదీ సీతయ్య ఆస్తి.

'అస్తి జాగ్రత్త పెట్టుకోకపోతే నా అస్తికలేమిటా మిగిలేది' అని భగవంతు భగవంతు వదిలాడీ లోకాన్ని. బ్రతికుండగా తన భార్యకు డబ్బూ దన్నం సంగతి ఏమీ తెలియనివ్వలేదు గాబట్టి అవసరకాలంలో రామప్పంతులు, సుబ్బముక్క ఆశ్రయించారు. అంతకుముందునుంచీ వాళ్ళ బాగోగులు చూసే లోకయ్య మట్టిగొట్టుకుపోయాడు. అంటే కుటుంబపు లోటుపోట్లు తెలియడం వల్ల కాశేస్తాడేమో నని జాగ్రత్తపడ్డాడు సీతయ్య. అందుకే రామప్పంతులు 'నే

నున్నానుగా, నేను చూసుకుంటాను' అదంతా. నువ్వు రామ, కృష్ణా అనుకో. తరణో పాయం' అంటూంటే లోకయ్యకు ఆశ్చర్యం కల్గించింది.

రామప్పంతులి సంగతి లోకయ్యకు బాగా తెలుసు. వీళ్ళు కబళిస్తారని తెలిసినా చూడలేదేకాదు తోచుకున్నాడు అప్పటికి.

'లోకయ్యా యింకా ఏం పని మీద వచ్చినట్లు?' అని రామప్పంతు లవడంతో లోకయ్యకు కోపం వచ్చింది. కాని దాన్ని వైకి పక్కనియ్యకుండా—

'ఏదో సీతయ్యగారి వ్యవహారం తేలుద్దామని'

'లేలేందు కేముంది' అని రామప్పంతులు సుబ్బముక్కపైపు తిరిగితే,

'అవును లేలేందు కేముంది, లేల్లి వ్యవహారానికి' అంది.

'అవును. లేలేందు కేముంది, లేల్లివ వ్యవహారానికి-అయినా తేలుస్తేనేగాని తేలేదేమో నని'

'ఇది నీ సంత అభిప్రాయమా?'

'అభిప్రాయాలు అడ్రాపదేనికి తీసుకు రావడం? తీసుకోనేవారే ఉండాలిగాని కావలసినన్ని. ఇంతకీ అమ్మాయి పెళ్ళి ఒకటి తేలాలి రెండవది...

'బిల్లన్నిటిని నువ్వు అవసరంగా'

'కాదు అవసరంగానే.'

'ఏమిటా అవసరం' అంటూ మిరి మిరి

ఉచిత బహుమానం !



నం. 501 తలనూనె పువయ్యగొంతువారి జాటు విరిగి పొడుగుగా అందముగా తుమ్మెదలె యుండను ఒకసీసా రు.2-4-0; 3సీసా రు.5-8-0 ఒక్క బాటిలు కొంటే 15 సం|| గ్యా రంటి రిప్లవాచి, ఒక కొత్తి బంగారు పుంగరం బహుమానం 3 సీసాలు ఒక్క సారి కొంటే నాలు రిప్లవాచి, 4 ఫం గరాణ బహుమానం. ఇందులో ఏది నచ్చుకున్నా ధర వాసా.

London Commercial Co.  
P. B. 2 (A. P. W) AMRITSAR



## అరిగిపోయిన చెప్పలజోడు



మాసి మల్లా 'రాధాస్వామి' 'రాధాస్వామి' అంటూ ఉండిపోయింది, నుబ్బుమృతం.

'ఏదో తగిన సంబంధం చూసి...'

'అంతే.'

'నీకెందుకు చెప్పి ఈ సంగతులన్నీ. అతడు బ్రతికుండగా చక్క బెట్టావుగా చాలదూ.'

'ఇదిగో రామప్పంతులూ! నీ నక్క జతులు నే నెరగనివి కాదు. నువ్వు వేసే ప్రతి వేషమూ నాకు తెలియకుండాపోదు తెలుసా?'

'తెలిస్తే తెలిసిందిలే. అయినా తెలిసేందు కేముంది యిందులో. ఏమన్నా బోగేసిపోయాడా సీతయ్య మువ్వల్నందరినీ ఏరుకు తినమని.'

'ఏయ్ నుబ్బుమృత, ఈ లోకయ్య సంగతి తెలుసు నీకు.'

'ఓ తెలియకం.'

'కాని నీకు తెలిసినదానికంటే తెలియనిది చాలా ఉంది...' అంటూ యింటిదారి తట్టాడు.

అటు లోకాభిరామయ్య కళ్ళగానే కామప్పంతులు కొంచెం బిక్కముఖంతో.

'అయితే నుబ్బుమృతకొక్క ఏమంటావు? అన్నాడు.

'ఆ... అనేందుకేముంది. ఆ మూడు ముక్కూ పడ్డాయంటే సరి... రాధాస్వామి దయవల్ల అన్నీ చక్కబడతాయి.'

'అది సరేననుకో.'

'ఇంకేముంది, కుళ్ళ న్యాయ శీఘ్రం' అని కొంచెం లగి,

'అంతా రాధాస్వామి కృప అనుకో. అయినా మనలో మనమాట ఆహారంపట్ల, వ్యవహారంపట్ల మొగమాటం ఉండకూడ దన్నాడు.'

'అయినా మనలో మనకు మొగమాటం ఏమిటి చెప్పి నుబ్బుమృతకొక్క' అన్నాడు.

'మరి నా సంగతి.'

'నీకేం, నిజేపంలాగ నీ కే లోటూ రాకుండా నాదగ్గర ఉండు...' అని రామప్పంతులు పూర్తిచెయ్యకుండానే

'అదేమిటి పంతులుగారూ, స్వతంత్రమో, స్వగ్రహాకమో అన్నాడు. నా కిందుకీ తోపత్రయం, కాశీయో రామేశ్వరమో పోనూ.'

'సరేలే చూద్దాం, యిప్పుడేం తొందర? అయ్యో తొందరమిటి కొంపలు మునిగి పోతూంటేను...'

'ఏం'

'ఏం ఏమిటి? అని కొంచెం అటుయిటు చూసి, 'గోడలకు చెవులుంటాయి. లోకయ్య సామాన్యదా. ఆ వెంకాయమ్మ చెవిలో కాస్త ఉదాహరణ, కొంపలు అంటుకోవడంకన్న యింకేమన్నాఉందా. అదిగాక కారదాబిలులాంటి బిల్లు యింకొకటేదో వచ్చిందట. గాడిదల్లాగ 18 ఏండ్లొచ్చేదాకా పెళ్లిళ్లు చెయ్యగూడదట అడవిల్లలకి' అంటూ చెవులుమూసుకొని 'రాధాస్వామి' 'రాధాస్వామి' అనుకొంది.

'నుబ్బుమృతకొక్క నువ్వు ఆసాధ్యరాలివి. ఈ మట్టిబుర్రకి యిది తట్టనే లేదునుమా.'

'ఎంతబుర్రలకి మాత్రం అన్నీ తట్టి చస్తాయి. ఇంతకీ ఆ రాధాస్వామి దయ.'

నుబ్బుమృత సామాన్యరాలు కాదనే విషయం రామప్పంతులుకు తెలుసు. రామప్పంతుల్ని వదలకొంటే ఈ వ్యవహారంలో తన కేవల మిగిలదని నుబ్బుమృతకు తెలుసు. కాని వీళ్ళిద్దరి కబరించగల సమర్థుడు లోకాభిరామయ్య అనేసంగతి వీళ్ళిద్దరి ఆంతర్యా లకు తెలిసినా, వాళ్ళు తెలుసుకోవడానికి యిష్టపడలేదు గాబట్టి తెలిసికోలేదు.

నుబ్బుమృత యింటిదగ్గర్నుంచి బయలుదేరిన లోకయ్య నిశానదారు వెంకాయమ్మ దగ్గర్నుంచి ప్రామిసరీసిట్లు తీసుకొన్నాడు. ఈ సంగతి వెంకాయమ్మదగ్గరకెళ్ళిన రామప్పంతులుకు తెలియగానే 'ఇంకేముంది నీచేతులారా కొంపతీసుకున్నావు' అన్నాడు పంతులు.

'అవేమో కాగితాలకి డబ్బొస్తుందంటే లోకయ్య కిచ్చా'నన్నది వెంకాయమ్మ.

'మీకు తెలియదు, ఏదెవడు - యిప్పుడెట్లా' అన్న రామప్పంతులుకు మెరపులాంటి ఆలోచన తోచింది.

'అయితే లక్ష్మిని నావెంట వంపించు.

లోకయ్యదగ్గరకెళ్ళి ఆ కాగితాలు కరా మకులు తీసుకువస్తా. మల్లా ఎవరన్నా ఏమన్నా అడిగితే యిచ్చేవు ఏమన్నా కొంప తీసి' అంటూ లక్ష్మిని తీసుకెళ్లాడు.

రామప్పంతులి వెంట లక్ష్మిని చూడగానే

వీమా నం అంతవరకూ

బాగానే నడుపుతున్న పైలట్ చాలా ఎత్తుకు ఎగిరాక ఉన్నట్టుండి వికటాట్టహాసం చేయసాగాడు. ప్రయాణికులు "ఏమిటలా నవ్వుతున్నా"వని అడిగారు.

"ఏమీ లేదు. నేను వారి పోయానని తెలిస్తే మా పిచ్చా సుష్రుతి సూపర్నెంటు ఉద్యోగం పోతుందని ఎంత బెంగపడిపోతాడో నని నవ్వుకుంటున్నాను," అన్నాడు పైలట్.

అనుకున్నాడు లోకయ్య 'ఇదా సంగతి' అని.

'ఏం పంతులూ, వెంట సీతయ్యకూతుర్ని గూడా తీసుకువచ్చావేం?'

'ఎట్లాగైనా మనతో ఉండవలసినదేగా.'

'ఆ బహువచన ప్రయోగం దేనికంట?'

'చాలేగాని, నేను వచ్చిన పనివేదు. ఆ కాగితాలూ అవీ ఉన్నాయే' అని లక్ష్మి వైపు తిరిగి 'చెప్పవేం మీ ఆమ్మ నాకు యిమ్మనలేదా...' అన్నాడు.

'అవును, అవును. మరెవ్వరు కాకెయ్యకుండా మా ఆమ్మే...మరే...'

'సరే చాలు ఆవుచెయ్యి' అని సంజ్ఞ చేశాడు రామప్పంతులు.

'ఆ కాగితాలతో నాకు వేరే పనుందిలే వాట్లని ప్రామిసరీ వోట్లంటాను'

'అంటారేమిటి? నాకు తెలియదు గనకనా. అందుకనే వాట్లని యిట్లా తెమ్మంటున్నాను.'

తెగడలేదు. ముడిపడటంలేదు. అందు వల్ల రామప్పంతులు లోకయ్యను వక్రకు తీసుకుపోయి చెవిలో ఏదో చెప్పాడు. ఇద్దరికీ ఘర్షణ ప్రారంభమైంది. లోకాభిరామయ్యను గబగబా రామయ్యపంతుల్ని రెక్కవట్టకు తీసుకొచ్చి—

'ఏం అమ్మాయీ నిన్ను వీడికిచ్చిపెళ్లి చేస్తానన్నదా మీ ఆమ్మ' అని పూర్తిచెయ్యకుండానే—

'అది కాదు, అది కాదు. దానికేం తెలుసుకుర్రవంకకీ... అయినా ఆమాటా ఈమాటా చెప్పి నోట్ల డబ్బు కాకెయ్యదానికా.



కాశ్మీరీ

శాలు ప

రు. 2-8-0.

మాత్రమే

96" X 54",

కొంకల కాళ్ళరు

కాణతరు 2-8-0

పోస్టల్ ఆదరం. స్టాప్ వరిమివంగా ఉంది విలాసం ఇంగ్లీషులో వ్రాయండి:

KASHMIRI SHAWL HOUSE,  
Durgiana (A. P. W.) Amritsar.



నీరయ్య బ్రతికున్నాడు అటూ యటూ మింగి యికాడికి తెచ్చారు సంసారాన్ని.  
'ఏకాదశదశే ఆకాశ కాయ్యడమే. పది నీపనిబడతా' అని లోకయ్య అంటే—

'పద...నేనేం పోగేసుకోవడంలేదు' అంటూ రుస రుస సాగారు యిద్దరూ వెంకాయమ్మయింటికి.

ఎందుకైనా మంచిని ఒకళ్ళిద్దరు మౌతు బరి రైతుల్ని వెంటబెట్టుకొని వచ్చాడు లోకయ్య.

'ఏమిటి వెంకాయమ్మా సంకతి నీ కూతుర్ని అస్త్రతో సహా ఈ రామప్పంతులికి కట్టబెడుతున్నావా' అన్నాడు ఒక్క గుక్కలో లోకాభిరామయ్య

'అయ్యో - యిదేం ఖర్చం. దానికి పట్టు మని పడేశ్చియినా నిండంజే. అయినా నీ కడుపుచల్లగా, రామప్పంతులు చేసుకుంటా వన్నాడా'

రామప్పంతులు ఆశగా చూశాడు వెంకాయమ్మ కళ్ళలోకి.

'ఏవో ఎదురుగుండా ఒక నిండుసంసారం నీటగలసిపోతూంటే చూస్తూ ఉండకో లేక...' అన్నాడు రామప్పంతులు.

'ఓనీ నీఖర్చుగాల. ఆ రామప్పంతులు చేసుకుంటానన్నా, నువ్వు యిస్తానన్నా ఈ లోకాభిరామయ్య బ్రతికుండగా ఆ నిల్దాని గొంతు కోస్తానంటే ఉండకో నంటే ఉండకోను,' అంటూ ప్రక్కనున్న పెద్దమనుష్యులనెళ్ళు తిరిగాడు మద్దితుకు వాణి 'నై' అంటే 'నై' అన్నారు. అది ఒక చిన్న నాటకపు సైజీటాగ తయారైంది.

'అయినా ఏమిటో ఈ బెదరింపు' అంటూ వెంకాయమ్మ నైపు తిరిగాడు రామప్పంతులు.

అటూ యటూ తోచక బిక్కిముఖమేసిన వెంకాయమ్మ కేసి చూసి లోకాభిరామయ్య అన్నాడు.

'ఇదిగో చూడు...ఆ బోహదపు తాళం చేతులు యిలా యియ్యి.'

'ఏం'

'అందులో రూపాయలు గూడా స్వాహా కాకముందే'

'అవి విక్టోరియా రూపాయలు, మారవటగా. మారుస్తానని సుబ్బమ్మ క్క తీసుకెళింది, ఇందాకనే.'

'కొంప మంచేకావు వెంకాయమ్మా' అని లోకయ్య మొత్తుకుంటూంటే, రామప్పంతులు మెల్లగా జారుకోవడం చూశారు అక్కడి పెద్దమనుషులు.

'అదేమిటయ్యా, మన తెలివి మండినట్లుంది. పంతులేడయ్యా' అన్నదే తిడవుగా అందరూ సుబ్బమ్మయింటికి ఎగబడ్డారు.

అప్పుడే సత్కారాలు కైకొన్న రామప్పంతులు మహాత్సాహంగా విక్టోరియా

రూపాయలసంగతి మాట్లాడుతున్నాడు. ఇంతలోకే యములాశీలాగ తయారయిన లోకాభిరామయ్య వాళ్ళని చూసేటప్పటికి నిజంగా ప్రాణం పోయినట్లనిపించింది. కొంచెం బిగదీసుకొని 'ఏం ఇక్కడకు గూడా...'

అవును...మీ ఇద్దర్నీ

'ఆ ఏమన్నావు. నాపేరెందుకు తీస్తావు. ఆ గోలతో నాకేం సంబంధం' అంటూ 'రాధాస్వామి, రాధాస్వామి' అని పెరట్లోకి వెళ్ళిపోతోంది.

'ఏయ్ సుబ్బమ్మా'

'కొంచెం మర్యాదతో ఏమిటూ లోకయ్యా'

'నీకు మర్యాదేమిటి దగాకోడరకానికి.

■ విక్టోరియా రూపాయలున్నావే అవి...'

'రూపాయ లేమిటి, రాధాస్వామి తోడుగా నాకేమీ తెలియక'

'ఆ రాధాస్వామిగూడా దేనికి ఈ అహుయిత్యానికి తోడు. మర్యాదగా యిస్తానా లేక...' అంటూ వెంటపచ్చిప పెద్దమనుష్యులతో అన్నాడు—'యీ రామప్పంతుల్ని ఎక్కడకూ వెళ్ళకుండా చూడండి.'

'సరే నాకేంసంబంధం ఈవ్యవహారంతో, మీకే పులుముకొండి' అని తప్పించుకొని పోవోమంటే

'అవ్వే అట్లాంటే ఎట్లా, ఉన్నదంతా నీతోనే ఉంది. ఈ రంగం సుప్రసరేకుండా అంటే పెళ్ళికొడుకు లేకుండా...'

'చూకెందుకు ఈగోల' అని ఒక్క కంఠ ముతో రామప్పంతులు, సుబ్బమ్మ అన్నారు.

'సరే మీరు వీళ్ళని కనిపెట్టి ఉండండి.

లోపలికి వెళ్ళి విక్టోరియాగూరూపాయల సంగతి నే చూస్తా' అని లోకయ్య రూపాయల సంచులు బయటకు తెచ్చాడు.

'అరే, అప్పుడే మార్చేశావే, కొన్ని కరెన్సీనోట్లక్రింద, మరికొన్ని మంచిరూపాయలక్రింద. అయినా నీరయ్య తెలివి తక్కువవాడైవా నువ్వు చాలా తెలివిగలవని చేకావు ఎట్లాగైనా నీబుద్ధి సుబ్బమ్మా!'

ఇంతలోకే వెంకాయమ్మ గోజుకుంటూ వచ్చింది 'నాసంసారం నచ్చేట్లో కలిసింద్రా' అంటూ.

'అవును. రామప్పంతులు అల్లుడు ఏతే యింకేం కావాలి. మొన్న నేగా 54 దాటేతే లేక 58 దాటి 54...అంతేగా...వివా

\* హంగేరియన్ కవి శాండర్ వెబోఫీ ఎప్పుడూ దారిద్ర్యంతో బాధపడుతూ ఉండేవాడు. ఒకసారి అతడొక నది దాటవలసివచ్చింది. పడవ వాడికివ్వడానికి చేతిలో పైసాలేదు. నెమ్మదిగా వాణ్ణి ఇవతలికి పిలిచి, ఇలా అన్నాడు.  
"నన్ను దాటించావంటే నీకు ఒక రహస్యం చెబుతాను. దాంతో నువ్వు ధనవంతుడివవుతావు."  
పడవవాడు సరేనని డబ్బు తీసుకోకుండానే కవిని అవతలి ఒడ్డుకి తీసుకువెళ్లాడు. పడవ దిగి కవి రహస్యం చెప్పేశాడు పడవవాడికి: "ఇకనుంచీ నన్ను గాని, ఇతరుల్ని గాని డబ్బు పుచ్చుకోకుండా ఇలా నది దాటించకు. దాటించావో, నీ దర్శిదం ఎన్నటికీ వదలదు," అని తనదారిని తాను చక్కా పోయాడు.

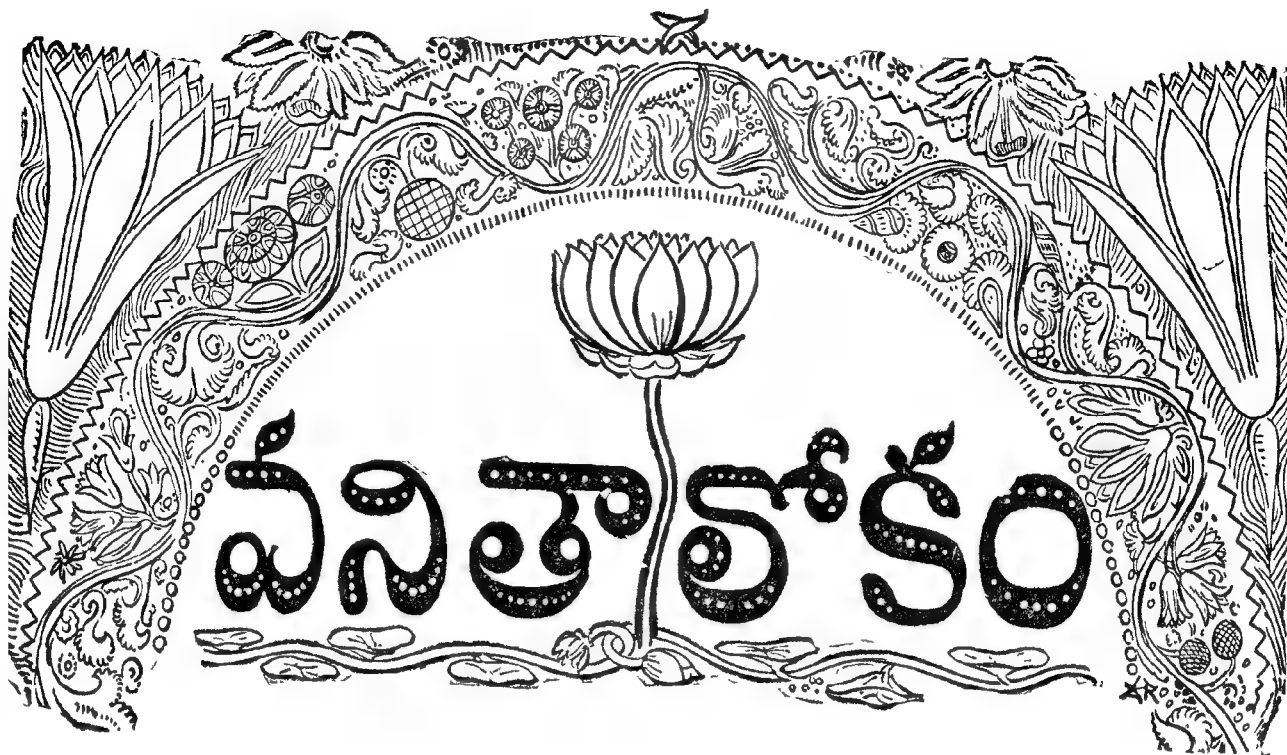
\* నీ విక్టోరియా రూపాయలు సుబ్బమ్మ కూర్చి వేసిందామో

'మరింకెందుకు, మనవాళ్ళని శ్రీ కృష్ణ జన్మస్థానం అలంకరించేటటు చేయడం ఒక్కటే తరువాయన్నమాట' అన్నాడొక పెద్దమనిషి.

'అందుకు సందేహమా' అన్న యింకొక రిపో మిగతావాళ్ళు ఏకీభవించారు.

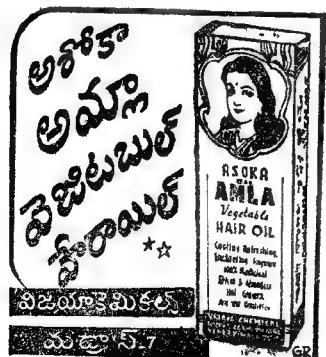
కాని లోకయ్య మాత్రం లోకాభిరామయ్య అనిపించుకునేటట్లు యిద్దర్నీ తగు రీతిగా సత్కరించి పంపేశాడు.

'కొంచెం ఒళ్ళి దగ్గరుంచుకొని ప్రవర్తించు వెంకాయమ్మా. మిగతా సంగతులు నేను చూస్తా. ఈ పెద్దమనుషులు చూస్తారు. నీడబ్బు చిల్లిగవ్వ నాకక్కలైను. నేను లోకాభిరామయ్యను తెలుసా' అంటూంటే సుబ్బమ్మ 'రాధాస్వామి, రాధాస్వామి' అంటూ వడిగా జపిస్తోంది. ★



## వైజానిక రంగములో తల్లి, కూతుళ్లు

ప్రపంచములో నూటిలో నూటిలో ఒక మహావ్యక్తి జన్మిస్తాడు. మిగిలినవారు ఏ ఒక్కరికీ తగదించి తమ పేరు చిరముగా నిలుపుకోగలుగుతారు. లోకస్థాలో తండ్రికొడుకులుగానీ, తల్లికూతుళ్లుగానీ ఇద్దరూ గొప్ప వ్యక్తిత్వము కలవారయి ఉండటము అసాధారణము. ఈ అసాధారణమైన కలయికలలో భార్యాభర్తల నూన ప్రతిభకూడా ఒకటి. దీనిలోకూడా ఒక శాస్త్రములోనే, ఈ జంటలు ప్రతిభను సంపాదించటము అరుదు.



స్వామిస్వామి శాతక గణిత శాస్త్రోపాధ్యాయుడు. ఈయన భూమి మేరీ సుప్రసిద్ధ వైజ్ఞానికురాలు. హ్యూరెస్కు చెందిన సార్వోపస విశ్వవిద్యాలయములో పీయర్ క్యూరీ ఫీజిక్సు ప్రొఫెసరుగా పనిచేసేవాడు. పోలెండు శీతములో జన్మించి, ఆక్కడే విద్యాభ్యాసము ముగించుకొన్న మేరీ, కారణాంతరాలచే ప్రొఫెసరు క్యూరీ వద్ద పరిశోధకురాలిగా, సహాయకురాలుగా ప్రవేశించింది. మేరీ వచ్చిన కాలములో పీయర్ క్యూరీ విద్యుత్సంబంధమైన పరిశోధనలను లోహముయొక్క అయస్కాంతీయ గుణములపై పరిశోధనలు చేస్తూ ఉండేవాడు. విజ్ఞానవిద్యపై అమితమైన అభిలాషగలమేరీ, పీయర్ కి శిష్యురాలినవలె కృషిచేయ నారంభించింది. వారిమధ్య పరిచయము క్రమముగా అనురాగముగా మారి (పేయర్ ప్రయులయినారు; ఒక భద్రమహూర్తమున దంపతు లయినారు. వీరిద్దరూ కలిసి పరిశోధనలు సాగించారు. తిత్సలితముగా రేడియోధార్మిక మాలపదార్థాలు రేడియం, పోలాని

యమ్ అనేవాటిని నూతనముగా కనిపెట్టారు. మేరీ జన్మశతమైన పోలెండు జాపకార్థము 'పోలానియమ్' అన్నది పిలువబడుతున్నది. 1900 సంవత్సరపు నో బెలు బహుమానము బెకరల్, పీయర్ క్యూరీ, మేరీ క్యూరీలకు ముగ్గురికీ విజ్ఞానశాస్త్రములో లభించింది. ఈ ముగ్గురూ ఆ బహుమానాన్ని పంచుకొన్నారు.

1906 లో 'పెనిమిటి చనిపోయిన తరువాత, ఆయన స్థానే మేరీక్యూరీ ప్రొఫెసరుగా ఎన్నుకొనబడ్డది. ఆమె శాస్త్ర పరిశోధనలు నిర్విరామముగా సాగించి, రేడియం ధాతువును ఇతర పదార్థాలనుండి వేరుచేసి, పరిసర ప్రస్థితిలో విడదీసింది. దీనికి తిరిగి మరొక సారి 1911 లో, రసాయన పరిశోధనకై ఆమెకు నోబుల్ బహుమానము లభించింది. ఈమె రేడియం కనిపెట్టిన తరువాత, శాస్త్ర పరిశోధనలో కలిగిన సంచలనమూ ప్రాముఖ్యమూ అపారము. మేరీ క్యూరీ రేడియం వున్న గ్రానైట్ చెందినది. నాగరక శేఖలూ, విశ్వ విద్యాలయాలూ ఆమెను గౌరవించి సన్మానించాయి. ఆమె గౌరవార్థము రేడియం యొక్క ఒక యూనిట్

ఇల్లిందల సరస్వతిదేవి

నేరు 'హ్యూరీ' అని పేటబడది. కాని విభాగాలు 'మిలీ హ్యూరీ', 'మైక్రో హ్యూరీ' అని పేర్కొనబడుతున్నాయి. రెండు పర్యాయములు నోబెల్ బహుమానమును పొందగలిగిన గౌరవము, భార్యా భర్తలకు నోబెల్ బహుమానము పొందిన అనుభూతి అమోఘ లభించింది.

హ్యూరీ దంపతుల హరివి పుత్రుల వర్సె 1897 లో జన్మించింది. ఈమె క్రమముగా విద్యాభ్యాసాన్ని ముగించుకొని, తన పితరులకు అభిమాన విషయమైన కాస్ట్రో పరిశోధనకు పూనుకొన్నది. తల్లి పరిశోధన కాలంలో సహాయకారిణిగా ప్రవేశించింది. ఆ పరిశోధనాలయములోనే మరొక సహాయకుడుగా ఫ్రెడరిక్ జోలియో ప్రవేశించాడు. ఈ యువతీ యువకులకు వెనుకటి జంటగాలి పోకి, ప్రేయసి ప్రియులైనారు. వీరిద్దరూ వివాహము చేసుకొన్నారు. భార్యా భర్తలయిన తరువాత, వారికి విజ్ఞాన విషయకముగా ఉత్సాహము, అభిమానము ఇనుమడించాయి. ఇద్దరూ ఉమ్మడిగా రసాయనిక పరిశోధనలు సాగించారు. ఈ విషయములో కూడా వీరిద్దరికీ వెనుకటి జంటగాలి పోకింది.

1982 లో తల్లి స్థానమున ఐరిస్ హ్యూరీ ప్రాసెసరుగా నియంత్తరాలయినది. ఈ జంటకు కూడా 1985 లో పరిశోధనాలయములో రేడియో ధర్మము కలిగిన ధాతువులను తయారు చేసినందులకై-రసాయన కాస్ట్రోపు

నోబెల్ బహుమానము లభించింది. ఈ దంపతులిద్దరూ నాటినుండి పరిశోధనలు సాగిస్తూ వచ్చారు. తనకు మార్గదర్శిని-శ్వశుర అయిన మేరీ హ్యూరీ గౌరవార్థముగా ఫ్రెడరిక్ జోలియో తన పేరుతోపాటుగా ఆమె యింటిపేరు కూడా చేర్చుకొని 'ఫ్రెడరిక్ జోలియో హ్యూరీ' అయినాడు. మేడమ్ ఐరిస్ జోలియో హ్యూరీ కాస్త్రోపాధ్యాయుగా పని చేయటమే కాకుండా, విజ్ఞాన పరిశోధనాకాఖలో ఉపకార్యునిగా, వరమాణుశక్తి సంఘములోనూ, కాస్ట్రోజుల సంఘాలలోనూ ప్రసిద్ధ పాత్రను వహించింది.

ప్రపంచంలో పండితులూ విజ్ఞానవేత్తలూ అరుదుగా ఉంటారు. కష్ట సాధ్యమయిన వైజ్ఞానిక పరిశోధనలో లోక విఖ్యాతి సాధించిన ఈ తల్లి కూతుళ్ళు మేడమ్ మేరీ హ్యూరీ స్త్రీ జాతిలో మణిదీపాలవంటివారు. భోజరాజకాలములో కవులకేగాని ఇతరులకు రాజదర్శనము లభించేది కాదట. ఆ రాజదర్శనానికి వెళ్ళిన ఒక కుటుంబము ఆయన ఇచ్చిన "క్రియా సిద్ధిస్వర్గే భవతి మహంతానోపకరణే" అన్న సమస్యను భార్యా భర్తలూ వారి కొడుకూ కొడలూ నలుగురూ నాలుగు విధాలుగా సమర్థవంతముగా పూరించారు. వారందరిలో కొడలి సమస్యాపూరణము అత్యుత్తమమైన దని భోజరాజు నిర్ణయించాడని వారందరినీ యభోచితముగా గౌరవించి సన్మానించాడని వితిహాస్యము ప్రచారములో ఉన్నది. హ్యూరీ కుటుంబములో భార్యా భర్తలూ, వారికుమార్తె అల్లుడూ - నలుగురూ విజ్ఞాన కాస్ట్రో పరిశోధనలో ప్రపంచ విఖ్యాతిని ఆర్జించి నోబెల్ బహుమానము పొందారు. ఈ నలుగురిలో ఇద్దరు స్త్రీలు ఉండటము స్త్రీ జాతికి గర్వకారణము. కీర్తి సాధించటములోనూ, ప్రపంచ ప్రఖ్యాతిగాంచటములోనూ, నోబెల్ బహుమానము సందుకోవటములోనూ తల్లితో సమాన ప్రజ్వల మేడమ్ ఐరిస్ జోలియో హ్యూరీ ఈ మార్చి 17 తేదీన భౌతిక దేహము చాలించింది.

కాస్ట్రోజులు ఇంతవరకూ పరిశోధనచేసి కనిపెట్టిన వాటిలో రేడియం చాలా ముఖ్యమైనది. ఇది సదా నులివెచ్చునైన వేడిమిని ప్రసరింపజేస్తూ ఉంటుంది. ఇది గాఢమైన విషపదార్థము. దూరమునుండికూడా, దీనిలో ఉన్న విషము చెడుపుచేయగలిగినంతటి శక్తి వంతమైనది. దీనిని చర్మానికి దగ్గరగా ఉంచినట్లయితే తీవ్రమైన వ్రణాలు బయలుదేరుతాయని ప్రయోగమువల్ల తేలిసింది. రేడియం చికిత్సలకు అతిముఖ్యముగా వాడబడుతున్నది. రేడియంకిరణాలు ఎక్కు కిర

ణాల వలననే మిక్కిలిగూటిగా చొరబడు స్వభావము కలది. ఇవి శరీరములో ప్రవేశించినట్లయిన కొన్ని విధములయిన తంతుకోశాలను నాశనము చేయగలవు. మానవ దేహములో నూత్ను కోశాలలో జనించే పుటకురుపు, పులిపిరికాయలు మొదలయిన వర్మవ్యాధులు మొదలైన వాటిని రేడియం కిరణాలు అంత మొందించగలవు. రేడియం యొక్క గామాకిరణాలు శరీరమున దుర్బాంసము పెరుగకుండ నివారిస్తుంది. టాన్సిల్సు పెరుగుదలకు రేడియంవల్ల నివారించటానికి ప్రయత్నాలు జరిగాయి.

రేడియం యొక్క ఉపయోగము వైద్య విషయకముగానే కాకుండా పారిశ్రామికముగా కూడా అపారమైనది. కొన్ని వస్తువులకు పూనే రంగులు స్వయంప్రకాశములుగా ఉండటానికి రేడియం ఉపయోగపడుతున్నది. గడియారాలకు ఫాంటెన్ కలాలకు విమానాలకు, చీకటిలో కూడా కనబడటానికి గాను అతికించబడే దివ్యలకు మొదలైన వాటి కెన్నిటికో ఇది ఉపయోగపడుతున్నది. ఇటీవల రేడియం కిరణాల ప్రసరణతో సవరత్నాల కాంతిని ఇనుమడింప చేయటానికి ప్రయత్నాలు జరుగుతున్నాయి. రేడియం విత్తనాలను నిడ్డిమిగా చేయగలదు. నూత్నుజీవులను నాశనము చేయగలదు. దీని ఉపయోగము కాస్ట్రోజుల పరిశోధనచేసిన కొద్ది ఆధికములుపోతున్నది. ఆధునిక విజ్ఞానానికి మూలకారణమనతిగ ఈ దివ్యపదార్థాన్ని ఒక స్త్రీ కనిపెట్టగలగటము అత్యద్భుత విషయము. ఈ పుణ్య కాలివి కన్నుమూరై, పరమాణుశక్తిని తెలిసికోవటానికి ఉపయోగపడే రేడియోధర్మము కలిగిన ధాతువులను తయారుచేయగలిగింది. వైజ్ఞానిక రంగములో అఖండకీర్తి సాధించిన ఈ మతాదుపితలు చిరస్మరణీయులు - అమరజీవులు. ★

ఇంగ్లీషువాడొకడు అమెరికా చూడడానికి వెళ్లాడు. ఒక అమెరికన్ మిత్రునితో హేళనగా ఇలా గన్నాడు : "మీదేశంలో విడాకులసంఖ్య ఇంతగా పెరిగిపోవడం చూస్తే, మీ లో 'స్వాతంత్ర్యపిపాస' అధికమనిపిస్తోంది."

"అవునవును. కాని ఒక సంగతి చూశారో లేదో, వివాహాల సంఖ్య కూడా దానిలో పాటు పెరుగుతూనే ఉంది. దాన్ని బట్టి చూస్తే ధైర్యసాహసాలు కూడా మారు ఎక్కువేనని మీరు ఒప్పుకోవాలి," అన్నాడు అమెరికన్.

15 జ్యూయల్సు చేతిగయారం. 5



స్విస్ తయారీ. 15 జ్యూయల్సు అసలు చేతిగడియారం. 16 విశ్లేగాయరంటి. ధర రు. 5. పోస్టల్ రు. 1/8 - అదనం.

JAI HIND WATCH Co.  
P. B. 97 (A. P. W) AMRITSA R.

# శర్మజాన్మం

ఒక చిన్న కలెటూరిలో కామయ్య శర్మ అను పేరుగల ఒక బ్రాహ్మణుడు ఉండేవాడు. ఆయన అద్భుతంగా జోస్యం చెప్పేవాడని ఆ చుట్టుప్రక్కల పల్లెలలో ప్రతీతి. అనుదినం పల్లెలనుండి తమ సందేహాలను బాపుకోవడంకోసం పల్లె ప్రజలు ఆయనను దర్శించుచుండేవారు. వారిలో ముఖ్యంగా వివాహములకు సంబంధించిన ప్రశ్నలడిగేవారు, పశువులు పోయినవారు, ఏదైనా సాత్తు పోగొట్టినవారు ఎక్కువగా ఉండేవారు. ప్రశ్నకు ఎనిమిదణాలు విచిత్రంగా వసూలు చేసేవాడు.

ఇలా ఉండగా ఒక రోజున ఆ ఊరిపక్క గ్రామంలో నివసించు 'సుబ్బన్న' అను పేరుగల ఒక చాకలివాని గాడిద ఒకటి కనిపించుకుంటాపోయింది. చాకలివాడు చుట్టుప్రక్కల ఉండే గ్రామములు, పొలములు, బీళ్లు అన్నీ తిరిగేడు. కనుపించలేదు. శర్మగారివద్ద ప్రశ్న అడగమని బంధువర్గమువారు సలహా ఇచ్చారు. కాని ఆ నిరుపేద సుబ్బన్నకు ప్రశ్నకు ఇచ్చుకోవడానికి ఎనిమిది అణాలు లేవు. ఇంటిలో వెదుకగా చిలుముసట్టియన్న చావులావిళ్ళ ఒకటి గూటిలో గొరికింది. అది పుచ్చుకొని 'శర్మగారి

దర్శనం చేసికొని విషయం విన్నవించుకొన్నాడు.

శర్మగారు గుడ్లురిమి "ఎనిమిది అణాలకు దమ్మిడి తక్కువైనా చెప్పేది లేదు వెల్లిపో" అన్నాడు.

"బీదవాణ్ణి, కనికరించు సామీ! ఈ పావులా పుచ్చుకొని ప్రశ్న చెప్పండి" అని జాలిగా ప్రార్థించేడు పావం గాడిదను పోగొట్టుకున్న పేదచాకలి సుబ్బన్న.

"ఏం ఉపయోగంలేదు! వెల్లిపో, అవతలికి!" అని మిగతా కేసులు చూసుకోవడంలో నిమగ్నుడైనాడు కామయ్య శర్మ.

సుబ్బన్న తలదించేసుకొని మెల్లిగా కొంప చేరుకున్నాడు. ముప్పయి డూపాయల గాడిదను చేతులారా ఎలా వదలుకోడం.

సుబ్బన్న బాగా ఆలోచించి మూలనుండి కుండలోనున్న జొన్నలు మానెడు ఒక పావులాకు అమ్మి మొత్తం ఏనిమిదణాలతో తిరిగి శర్మగారి దర్శనం చేసుకొన్నాడు.

"మీ ఊరికి సరిగా ఈశాన్య మూల పన్నెండు మైళ్ళ దూరాన వూడే గ్రామములో బండెలదొడ్లో

.....  
**వి. వెంకటేశ్వర రెడ్డి**  
 .....

నీ గాడిద ఉన్నది. వెళ్లి తోలుకొచ్చుకో" అని చూచినట్లుగా చెప్పేడు శర్మ.

సుబ్బన్న ఆనందంతో ఇంటి వద్దకు వచ్చేసరికి పాకలో గాడిద కట్టివేసి ఉన్నది. "అరే! ఇదేమిటి, గాడిద వచ్చేసిందే!" అని సుబ్బన్న ఆశ్చర్యపోతూవుంటే "చాకిరేవుదగ్గరుంటే తోలుకొచ్చా"నని వాని భార్య చెప్పింది. "మరి...అయ్యోరు అలా సెప్పేసే!" అని ముక్కుమీద వేలేసుకొని అలానే కాసేపు నిలువబడిపోయాడు సుబ్బన్న, ఆక్షణంలో సుబ్బన్న మెదడులో ఏం ఊహలు పొడకట్టినాయో గాని— "ఓస్! అంతా బూటకంరా!" అని గట్టిగా అరిచేడు. వెంటనే ఎనిమిదణాల ఫీజువిషయం క్షప్తికొచ్చింది. పేద సుబ్బన్న కడుపు దహించుకపోయింది. "వృథాగా చేతిలోని పైకం ఆయన వాతకొట్టేను" అంటూ దిగులుగా కూర్చున్నాడు క్రింద. వానిలో ప్రతీకారవాంఛ రేకెత్తడం మొదలుపెట్టింది.

అర్థరాత్రి సమయం. నలుమూలల చిప్చికిటి ఆకరించిఉంది. చాకలి సుబ్బన్న శర్మగారి దొడ్డి వాకిలి తెరిచి పాకలో ప్రవేశించాడు.

ఆపు గడ్డి సములుతూ తుంది.



ప్రక్కనే నేలపై చావవేసికొని శర్మగారి నేవకుడు చెవిటి పుల్లయ్య గుర్రపెట్టి నిద్రపోతూ ఉన్నాడు. సుబ్బన్న ఆ పువ్వును విప్పి చేత పుచ్చుకొని బయటికి నడిచేడు. ఒక నిమిషంలో తిరిగి లోనికి వచ్చి చెవిటి పుల్లయ్యను బాగ్రతగా చావతోపాటు ఎత్తి ఆ పు ఉన్న స్థానంలో ఉంచేడు. త్రాటితో గాటిగుంజకు దాని మెడకు కట్టివేసి మెల్లిగా వచ్చిన చారినే వెల్లిపోయాడు.

వేకువదూమున్నే శర్మ నిద్ర నుండి లేచి అలవాటు ప్రకారం “పుల్లిగా!” అంటూ వాడిని నిద్ర లేపడంకోసం పాకలోకి వచ్చాడు. చీకటిలో బాగా కనుపించలేదు. అయితే వెళ్ళేదేమోనని అనుకొని దంటు పుచ్చుకొని ఆవుని అడలిం చాడు. “ఊ!” అంటూ ముసుగు దన్నీ పరుండిఉన్న పుల్లయ్య అటు నుండి యిటు పొల్లేడు. శర్మగారి గుండె గభేలుమన్నది.

“ఇక్కడ వున్నాను వేరేరా పెధవా! ఆవేదీ?”

“అఁ” అంటూ మళ్ళీ పొల్లేడు.

“అఁ ఊ! ఏమిటా గాడిదీ! ఆవు ఏలా పోయిందీ? లేయ్!” అంటూ దంటుతో ఒకటి పీకేసరికి లేవబోయాడు. మెడకు తగిలించిన త్రాడు దిగిసిపోయింది. “అమ్మయ్యా!” అని అరిచేడు.

“ఇదేమిటా గాడిదీ! గుంజకు కట్టేసిం దెవరు?” అంటూ అది విప్పి—“ఆవు ఎలా పోయిందీ?— ఇదంతా ఏమిటి?” అని గట్టిగా అరిచేడు శర్మ.

“ఆవేదీ?” అంటూ ఆ ప్వుడు అంటూ యిటా చూడడం మొదలు

పెట్టాడు వెలిపుల్లయ్య.

“ఇంకా ఆవేమిటిరా గాడిదీ! దొంగలం జరిగిపోయింది. దొంగలు తోలుకొని పోయారల్లే ఉంది!” అన్నాడు శర్మ.

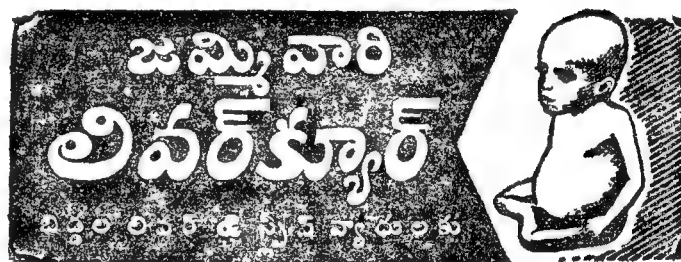
“అమ్మా దొంగలా!” అంటూ అంటూ యిటా పరుగెత్తడం ప్రారంభించేడు పుల్లయ్య.

“నీ మొఖం! దొంగలిప్పు డెక్కడుంటారా పెధవా! ఆవును తోలుకొని వెళ్ళిపోయారు!” అన్నాడు దిగులుగా. ఇంతలో శర్మగారి భార్యగూడా తేచివచ్చింది. నిషయమంతా విని—“అయితే ప్రశ్న వేసి చూడండి! ఎవరు తోలుకట్టారో

తేలిపోతుంది! మన చేతిలో చని! దిగులువడ్డం చేసికి?” అంది.

“ప్రశ్న, నా మొఖం!...ఎవడో బాగా కనిపెట్టి చనిచేసేశాడు!” అంటూ తలపట్టుకొనికూచున్నాడు.

మరునాటినుండి శర్మ ప్రశ్నలు చెప్పడం బాత్రిగా మానివేసి వ్యవసాయం వృత్తిగా ప్రారంభించాడు. ఎవరైనా ప్రశ్నకు వస్తే—“దానికి సంబంధించిన తాటియాకుల గ్రంథాన్ని ఎవరో దొంగపెధవలపహరించివేశావండి! అంతేత అది మానుకున్నాను” అని సమాధానం చెప్పి పంపించేవాడు.



మా రోగుల సౌకర్యార్థం, మా డాక్టరును సంప్రదించుటకు ప్రతి రోజు నిర్దిష్ట సీలలో క్రింద పేర్కొన్న ఆయా ప్రదేశాలలో ఆయా రేషల్ లలో కలుసుకోవచ్చును. ప్రతివోట సంప్రదించుట వేళలు : ఉ॥ 9 గం॥ నుండి 11 గం॥ వరకు సా॥ 8 గం॥ నుండి 5 గం॥ వరకు మాత్రమే.

- కెల్లూరు 6 (సంయంత్రం) సి. ఆర్. గోపాల్ ప్రదర్శన.  
కెమిస్టులు, ట్రంక్ రోడ్లు.  
సికిందరాబాదు 8 (ఉదయం) డి. జె. వరేక్ & కో, కెమిస్టులు, బహ్మూనుల్ రోడ్.  
హైదరాబాదు 9 (ఉదయం) డి. జె. వరేక్ & కో, కెమిస్టులు, రెసిడెన్సీ రోడ్డు.  
రేవారి 12 (ఉదయం) కన్యకా పరమేశ్వరీ సత్రము.  
గుంటూరు 14 (ఉదయం) మెడికల్ స్టోర్స్, కొత్తపేట.  
మచిలీపట్నం 16 (ఉదయం) ఆనంద పార్సీ, కెమిస్టులు, మెయిన్ రోడ్.  
రాజమండ్రి 19 (ఉదయం) ఈస్టర్న్ దాస్ & కో, మెయిన్ రోడ్డు.  
భీమవరం 20 (ఉదయం) ప్రసాద్ సన్స్ & కో, కెమిస్టులు.  
జెమ్మెడ్ పూర్ 1 వ (ప్రిమిర్ రోడ్) ఆంధ్ర ట్రైనుటిక్, లిబరరీ సాఫ్ట్వేర్, సా.డి.  
భరగపూర్ 4 వ లేదీ యునైటెడ్ మెడికల్ స్టోర్స్, కెమిస్టులు, డ్రగ్గిస్టులు, రైల్వే మార్కెట్.

జమ్మి వెంకటరమణయ్య లండ్ సన్స్,

హెడ్ క్వార్టర్స్ : మదరాసు.

ప్రాంతాలు :

టంగుంటివారిపేడి. | 132/1 హరినకరోడ్, | తాడంకివారిపేడి, రీలమహల్ వద్ద,  
విజయనగరం పేడి | కలకత్తా | గవర్నరు పేట, విజయవాడ.

# ఉత్తమాశ్వం

అరేబియా దేశమును ఖలీఫా పరిపాలించు రోజులవి. ఆ మహారాజునకు అశ్వము లనిన మహాప్రీతి. ఎంతెంతో ఖరీదు పెట్టి ఎన్నోన్నో ఉత్తమాశ్వములను అనేక దేశములనుండి తెప్పించుచుండెడివాడు. ఒకనాడు అబ్దుల్ కరీము అను అశ్వవర్తకుడు వచ్చెను. రాజు వచ్చిన కారణమేమని అడిగెను. నా పేరు అబ్దుల్ కరీము. నేను గుఱ్ఱాల వర్తకుడను. ఒక చక్కటి అరేబియా గుఱ్ఱమును తెచ్చితిని. దానితో వేగముగా బోవు గుఱ్ఱములు అరేబియాలో లేవు. ఈ గుఱ్ఱమును మీరు కొందరను ఉద్దేశ్యముతో వచ్చితిని. ఆవైన మీ అనుగ్రహము" అని చెప్పెను.

ఖలీఫా దాని సంతకీర్తనలను అడిగెను. "తమరు దయాళుయులు. ఆ గుఱ్ఱము లక్ష రూప్యములు చేస్తుంది హుజూర్" అనెను. ఖలీఫా సందేహిస్తూ "మీ మింతవలకూ ఏ గుఱ్ఱానికి 50 వేలు మించిపెట్టలేదు. ఎంత ఉత్తమాశ్వమైనా లక్ష రూప్యములు ఖరీదు చేస్తుందంటే చాలా ఆశ్చర్యముగా నున్న"దని చెప్పెను. ఖలీఫాకు ఆ గుఱ్ఱమునకు లక్ష రూపాయలు ఇచ్చుటకు మనసొప్పలేదు. అయినా అంతటి చక్కటి గుఱ్ఱమును వదిలిపెట్ట బుద్ధి పుట్టక చివరకు గొణుగుతూ అబ్దుల్ కరీముకు లక్ష రూపాయల మూట

ఇచ్చాడు. వర్తకుడు అది అందుకొని ఒక్కదూకున గుఱ్ఱముమీద కిరి కల్లెము పట్టకొని లాగుటయే తడవుగా గుఱ్ఱము అతివేగముగా పోసాగెను. ఖలీఫా కోపాశ్చర్యములతో నిండి తన 10 మంది వేరక్కిన రాతులను పిలిచి కరీమును వెంబడించమనిచెప్పెను. ఆ రాతులు ఒక గంటతరువాత వచ్చి "హుజూర్ మేమెంత ప్రయత్నించినా ఆ గుఱ్ఱపు దొంగ దొరకలేదు. పైగా ఒక్క నిమిషంలో అడవులలో మాయమయినాడు" అన్నారు విచారంగా. ఖలీఫా మిక్కుటమగు కోపముతో వెడలిపోయెను. ఆమరునాడు రాజు దర్శనముకొఱకు ఎవరో వచ్చిరి. ద్వారపాలకుడు రాజుతో ఈ విషయము విన్నవించెను. ప్రాద్దననే ఎవరు వచ్చిరి చెప్పా అని ఆలోచిస్తూ బయటికి వచ్చాడు ఖలీఫా. అక్కడి దృశ్యాన్ని చూసేసరికి రాజుకు అమితాశ్చర్యం వేసింది. "నిన్న వచ్చిన అబ్దుల్ కరీము నుండరాశ్వముపై కూర్చొని ఒక చేతిలో లక్ష రూపాయల మూట పట్టకొని యుండుట" ఖలీఫా చూచెను. ఖలీఫాను చూడగనే కరీము ఆతనికి నలాముపెట్టి "హుజూర్, ఇప్పటికైనా గ్రహించారా నా అశ్వము యొక్క ఉత్తమ గుణము! నిన్న

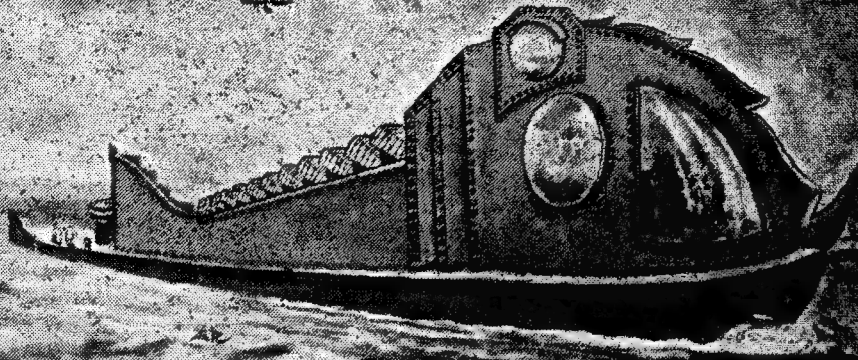
మీరు నన్ను నిందించారు. మీ రాజ్యములో నున్న గొప్ప అశ్వములు గూడ నన్ను పట్టుకొనలేక పోయినవి. నేను వెనుదిరిగి చూడ మీ అశ్వములలో నొకటి నిన్న క్రిందపడిపోయినది. మీగిలిన అశ్వములు అలసట చెందినవి. కాని నా గుఱ్ఱము ఏమాత్రము అలసటజెందలేదు. ఇప్పటికైనా చెప్పండి మీ ధనము మీకు కావాలా లేక గుఱ్ఱము కావాలా" అనెను. ఖలీఫా అమితానందముతో "గుఱ్ఱము నిచ్చి వెళ్లు! నీకు ఇచ్చిన లక్ష రూప్యములు గాక వేరే మఱియొక లక్ష రూప్యములు బహుమానముగా నిచ్చుచున్నాను" అని చెప్పెను. కరీము 2 లక్షల రూపాయలు తీసుకొని సంతృప్తిగా వెళ్ళిపోయెను.

★

"రామారావుకి అంతజీతం వస్తుందిగదా, ఏం చేస్తాడో అంతా. ఎప్పుడు చూసినా డబ్బు లేదు, డబ్బు లేదు అనే మాట తప్ప మరోటి లేదు".  
"ఏం, నీ కేమన్నా బాకీ ఉన్నాడా?"  
"అబ్బే, నీ నీ బాకీ ఉన్నాను."

ఎ. వాసుదేవరావు

# నాగిరి గిరిగిరిలో నుంచున యీత్రే



మూలం: జూన్స్ వెర్స్

## 2. వాదోపవాదాలు

ఈ విషయంలో ఇలాగ పెద్ద గండరగోళంబయలు దేరినసమయంలో ప్రకృతిశాస్త్రపరిశోధన కోసంచేసిన నైబ్రూస్కా యాత్ర ముగించుకొని నేనప్పుడే తిరిగి వచ్చాను. ఆరోజుల్లో నేను పారిస్ మ్యూజియంలో ప్రకృతిశాస్త్రంలో అసిస్టెంటు ప్రొఫెసరుగా పని చేస్తూండేవాణ్ణి. అందుచేతనే ఫ్రెంచి ప్రభుత్వం నన్నా యాత్రకు పంపించింది. మార్చి నెలాఖరుకు నేను నైబ్రూస్కా యాత్ర ముగించుకొని న్యూయార్క్ నగరం చేరుకొన్నాను. నైబ్రూస్కాలో ఉన్న 6 నెలలలోను ప్రకృతిశాస్త్రానికి సంబంధించిన అత్యున్నతమైన వస్తువులన్నీ నేకరించాను. ఇక మే నెల ప్రారంభంలో తిరిగి పారిస్ నగరం వెళ్ళిపోవాలని నిశ్చయించుకొన్నాను. నేను నేకరించిన

విచిత్ర వస్తువులన్నీ తొందరతొందరగా వేరువేరువర్గాలుగా విభజించుకొని ప్రయాణానికి సిద్ధమయ్యాను. సరీగా ఆసమయంలోనే స్కోటియా ప్రమాదం జరిగింది.

నాకు జలజంతువుల స్వరూప స్వభావాలన్నీ బాగాకొట్టిన పిండే.

అనువాదం:

## “వి నాయక”

■ విషయాలన్నీ నా కంత బాగా తెలిసిఉండడంలో పెద్ద ఆశ్చర్యమేమీలేదు! ఆ విడ్డూరం జరిగినప్పటినించీ నేను అమెరికా పత్రికలు, ఐరోపాదేశాల పత్రికలు, క్షుణ్ణంగా చదువుతూనే ఉన్నాను. కాని అవి చదవడంవల్ల నాకు కొత్తగా తెలిసిన దేమీ కనిపించలేదు. ఆలోచించినకొద్దీ ఆ వ్యవహారం అంతా చాలా విచిత్రంగా

కనిపించింది. అందువల్ల నాకు ఎటు నిర్ణయించడానికీ పాలుపోలేదు.

నేను న్యూయార్క్ నగరం చేరుకునేసరికి ఆ విషయంలో వాదోపవాదాలు బాగా తీవ్రంగా పెచ్చు పెరిగిపోతున్నాయి కొంతమంది అది తేలుతూ మునుగుతూ పోయే కొండగుట్ట అయిఉండాలని వాదించారు. కాని చాలామంది ఆ అభిప్రాయంతో ఏకీభవించలేదు. ఆ కొండగుట్ట లోలోపల ఏదో ఒక యంత్రంవంటిది ఉంటే తప్ప అది అంతంత దూరం ప్రయాణం చెయ్యడం ఏలా కుదురుతుంది? కనక ■ వాదర దానంతట అడే చల్లారి పోయింది. కొంతమంది అది నగం నగం మునిగిపోయిన ఓడ అడుగు భాగం కావచ్చునని వాదించారు. కాని పై కారణంవల్లనే ఆ వాదం కూడా అలాగే చల్లారిపోయింది.

# ★ సాగరగర్భంలో సాహస యాత్ర ★

ఇక ఆ విషయంలో రెండేరెండు సిద్ధాంతాలు నిలబడ్డాయి. కొందరది ఏదో ఒక బ్రహ్మాండమైన తిమింగిలమై ఉండవచ్చునని ఊహాగానాలు చేశారు. మరి కొందరది ఏదో పెద్ద జలాంతర్గామి అయి ఉండవచ్చునని వాదించారు. ఆ విషయంలో రెండు పక్షాల వాదులు రెండు పెద్దపెద్ద వర్గాలుగా చీలిపోయారు. కాత్తింబగళ్లతో పనిగా వాదించు కోవడం మొదలుపెట్టారు. అయితే అమెరికాలోను, ఇరోపాలోను ఉన్న ప్రభుత్వవర్గాల భోగట్టా ప్రకారం అది జలాంతర్గామికాదనీ అలాంటిదెవరూ తయారుచేసి ఉండలేదనీ తేలిపోయింది. అదీగాక ఎవరో ఒక ప్రత్యేకవ్యక్తి అలాంటి జలాంతర్గామి తయారుచేసిఉండడంకూడా అసంభవం! ఒకవేళ అలాంటి జలాంతర్గామి ఎవరైనా నిర్మించిఉంటే ఆ రహస్యం ఎవరికీ తెలియకుండా ఉండడముకూడా చాలా కష్టమే! అయితే ఏదైనా ఒకజేక ప్రభుత్వం అలాంటి విచిత్రమైన జలాంతర్గామి నిర్మించి అది మిగిలిన ప్రభుత్వాలకు తెలియకుండా అతిరహస్యంగా వాచి ఉండవచ్చును. అందులోను అత్యంత భయంకరమయిన మారణాయుధాలు నానాటికీ పెచ్చుపెరిగిపోతున్న ఈ రోజుల్లో ఎవరైనా అలాంటి జలాంతర్గామి తయారు చేశారేమో! ఎవరు చెప్పగలరు? ఇప్పుడు టార్పెడోలు కనిపెట్టారు గదా! ఆపైన అంతకన్నా భయంకరమైన జలాంతర్గాములు కూడా తయారుచేశారేమో! ఎవరెరుగుదురు?

అయితే అయాప్రపంచప్రభుత్వ వర్గాలవారందరూ కలిసి ఇంతవరకు ఎవరు జలాంతర్గామి తయారు చెయ్యలేదని ఒక సంయుక్త ప్రకటన చేసేనరికీ జలాంతర్గామి సిద్ధాంతం అంతా ఒక్కసారిగా నేలమట్టం అయిపోయింది. ప్రత్యేక వ్యక్తులెవరైనా అలాంటిది నిర్మించడం అసంభవమే అని అందరూ అంగీకరించారు. అలాంటప్పుడు ప్రభుత్వాలు జలాంతర్గాములు నిర్మించడం అంతకన్నా అసంబద్ధం! ప్రభుత్వ వర్గాల్లో అలాంటి రహస్యాలు దాచడం చాలా కష్టం. ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సు, రష్యా, ప్రష్యా, స్పెయిన్ మొదలైన ప్రభుత్వ వర్గాల్లో గట్టిగా భోగట్టా చేసినమీదట జలాంతర్గామి సిద్ధాంతం ఎంతమాత్రం నమ్మడానికి వీలులేదని తేలిపోయింది.

నేను న్యూయార్కు చేరుకొన్న తరువాత చాలామంది నన్నీ అద్భుత విషయాన్ని గురించి ప్రశ్నించారు. పిమ్మట న్యూయార్కు హెరాల్డ్ నాకొక లేఖ వ్రాసింది: 'పారిస్ మ్యూజియం ప్రకృతిపరిశోధన శాస్త్రవిద్వాంసులు ప్రొఫెసర్ అరోనాకు. — ఆర్యా! ప్రస్తుతం ప్రపంచం అంతటా ఆందోళన కలిగిస్తున్న సాగర జంతు సమన్వయ తమ అమూల్యాభిప్రాయం వ్రాసి మా పత్రికకు పంపించ వలసిందని ప్రార్థిస్తున్నాము.'

— "సంపాదకుడు"

తరువాత నేనాపత్రికలో ప్రకటించిన వ్యాసంలో ఒక భాగం ఈ క్రింద ఉదాహరిస్తున్నాను.

"ఈ విషయంలో వాదోపవాదాలు, సిద్ధాంతాలు అన్నీ చాగ్రతగా పరిశీలించినమీదట వీటిలో చాలా సిద్ధాంతాలు కేవలం అసంబద్ధంగా ఉన్నాయని నిశ్చయించక తప్పదు. అయితే నముద్రంలో బ్రహ్మాండమయిన తిమింగిలమీదో ఉండి ఉండాలనే సిద్ధాంతం ఒక్కటే కొంచెం నమ్మదగినదిగా కనబడుతుంది.

నముద్రంలో అట్టడుగుభాగం స్వరూపస్వభావా లెలాంటివో మన కేమీ తెలియవు! నముద్రంలో పది పదిహేను మైళ్ల లోతున ఎలాంటి అత్యద్భుత జలజంతువులు నివసిస్తున్నాయో ఎవరు చెప్పగలరు? ఆ జంతువు లేవిధంగా జీవిస్తున్నాయో ఊహించడం కూడా చాలా కష్టం. సాగరగర్భంలో నివసించే నముద్ర జీవాలలో అత్యద్భుతమైన వర్గాలెన్నో ఉన్నాయి. వాటి స్వరూప స్వభావాలు మన కేమీ తెలియనే తెలియవు. పెద్ద జంతువులు అప్పుడప్పుడు నముద్రం ప్రభాగానికి వస్తే రావచ్చును.

ఒకవేళ ఆ జంతువు తిమింగిలం జాతికే చెందినదని అనుకుంటే అది చాలా పెద్ద తిమింగిలమని నిశ్చయించక తప్పదు. దాని పరిమాణం ఇంతకుముందెన్నడు కనిపిన ఎరగ నంతటి గొప్పదై ఉండాలని కూడా అంగీకరించాలి.

సామాన్యంగా మనకు కనిపించే తిమింగిలం పొడుగు 60 గజాలే. తిమింగిలగిలం అంతకన్నా పదిరెట్లెక్కువ పెద్ద జంతువు. శక్తి సామర్థ్యాలు, వేగము మొదలైన అన్ని విషయాల్లోను అది తిమింగిలం కన్నా పదింతలు పెద్దదని జలజంతు



శాస్త్రజ్ఞులు చెబుతున్నారు. దాని కోరలు మొదలైనవి ■ పరిమాణాన్ని బట్టి చాలా పెద్దవిగానే ఉంటాయి. స్కాటియా మొదలైన నౌకలను చీల్చి ముంచివేసే శక్తి కలిగిన జంతు వదే అయిఉంటుంది.

తిమింగిలానికి దంతాలు, కోరలు చాలా పెద్దవిగాను, భయంకరంగాను ఉంటాయని సాగర జంతు శాస్త్రజ్ఞులు చెబుతున్నారు. చూడడాని కవి ఉక్కు తునకలే అనిపిస్తాయి. అలాంటి పెద్దపెద్ద కోరలతో పెద్దరకం తిమింగిలాలు చిన్నరకం తిమింగిలాలను చంపివేస్తూంటాయి. చిన్నరకం తిమింగిలాలను కొన్నింటిని ఖట్టకుని పరిశీలించగా వాటిలోలో పల ఆ పెద్ద కోరలు కనిపించాయి. ఇంకా కొన్ని పెద్ద కోరలు ఓడల అడుగుభాగాలలోనించి పైకి తీశారు. అవి తిమింగిలాల కోరలే అని నిశ్చయించారు. పారిస్ మ్యూజియంలో ఇలాంటిదే ఒక పెద్ద కోర బాగ్రత్త చేశారు. దాని పొడవు రెండుంబాతిక గజాలు. అట్టడుగున దాని వ్యాసం 15 అంగుళాలు.

ప్రస్తుతం దీనికి ఓదిరెట్లు పెద్ద కోరే ఒకటి ఉన్నదని అనుకుందాము. దీనినిబట్టి ఆ కోర కలిగిన జలజంతువు పరిమాణం ఎంత పెద్దదో ఊహించుకోవచ్చును ఆ జంతువు ■ కోర గంటకు 20 మైళ్ల వేగంతో ఓడ అడుగుభాగానికి తగిలేటట్టుగా కొట్టిఉండవచ్చునని అనుకుందాము. అలాంటి దెబ్బ తగిలి సప్తదు ప్రస్తుతం మనం చర్చించే ఆఘాతంవంటి ఆఘాతమే తగలవచ్చును. అందుచేత పూర్తి వివరాలు తెలిసేదాకా అలాంటి పెద్ద జంతువువల్లనే ఆ ప్రమాదం జరిగి

ఉండాలని ఊహించడంకంటే వేరే గత్యంతర మేమీ లేదు. ఇంకా అంతకన్నా పెద్ద విచిత్రమే జరిగిందని ఎవరైనా నిరూపించేదాకా నేనూహించే దింతే.”

నేను వ్రాసిన వ్యాసం చదివి చాలామంది ఔనంటే ఔనని తలలూపారు. అనేకులు నా వ్యాసాన్ని గురించే చర్చించడం మొదలు పెట్టారు. చాలామంది పూర్తిగా నా అభిప్రాయాలతో ఏకీభవించారు. నేను సూచించిన సమస్య పరిష్కారం ఇంకా మరి కొన్ని ఊహాగానాలకుకూడా దారి తీసింది. అసలు మానవుల హృదయాలలోనే అలాంటి పెద్ద పెద్ద జంతువు నూహించేస్వభావం ఒకటి ఉంది. అలాంటి బ్రహ్మాండమయిన పెద్దపెద్ద జంతువులు జీవించడానికి, పెరగడానికి అనువైనది సాగర గర్భమే. వాటికి భూమిపై సంచరించే ఏనుగులు మొదలైన పెద్ద జంతువులకు హస్తీమశకాంతరం! సముద్రంలో ఎంతెంత పెద్దపెద్దతాబేళ్లు, పీతలు, మొదలైన జంతువులున్నాయో ఎవరు చెప్పగలరు? సముద్రం లోలోపల రెండు వందల టన్నులు తూగే పీతలు కూడా ఉన్నాయని అంటారు. అదికాదని ఎవరనగలరు? ప్రాచీనకాలంలో

భూమిమీద కూడా చాలా పెద్ద జంతువు లుండేవని తెలుస్తున్నది. క్రమక్రమంగా అవ్వన్నీ నశించిపోయాయి. అలాంటి విచిత్ర విచిత్రమయిన పెద్దపెద్ద జంతువులు సముద్రగర్భంలో ఎందు కుండ గూడదు?”

పూర్వం ఇలాంటి ఊహలన్నీ నాకు కేవలం పగటి కలలలాగే కనిపించేవిగాని ఇప్పుడవన్నీ యధార్థాలే అనిపించాయి.

కొంతమంది కిది అంతా కేవలం శాస్త్రీయ చర్చలాగే కనిపించింది. మరి కొందరికా ముందుకు వెళ్లిపోయారు. సముద్రంలో ఆయా ఖండాల మధ్య ఏవిధమైన ఆటకాలు లేకుండా ఓడల రాకపోకలు కొనసాగాలంటే సముద్రంలో దాగిన ఆ జంతువును వెంటనే హతమార్చి వేయ్యాలని పెద్ద గగ్గోలు లేవదీశారు. క్రమక్రమంగా అమెరికాలోను, ఇంగ్లండులోను అది బాగా పెచ్చుపెరిగిపోయింది.

వెంటనే ఆ విషయంలో కొన్ని ప్రయత్నాలు ప్రారంభమైనాయి. గాని వాటిలో ముందంజ వేసింది అమెరికాదేశమే. ఆ దేశంలో, ఆ విషయంలో పరిశోధనలు జరపడానికి కొంతమంది జంతుశాస్త్రవేత్త

## టామ్ సాయర్ ప్రపంచయాత్ర

అనువాదం :

నండూరి రామమోహనరావు

వెల రు 2-0-0

తపాలాఖర్చు ప్రత్యేకము

ఆంధ్ర గ్రంథమాల - మద్రాసు 1.

# ★ సాగరగర్భంలో సాహసయాత్ర ★

అను నావికులను పంపించాలనీ ఆ తిమింగిలం అంతు కనుక్కోవాలనీ నిశ్చయించారు. అబ్రహామ్ లింకన్ అనే ఒక యుద్ధ నౌక నౌకదానిని ఆ శాస్త్రవేత్తల పరిశోధనయాత్ర కోసం సిద్ధం చేయించారు. అది చాలా వేగంగా పోయే నౌక. కెప్టెన్ ఫరాగూ దానికి కావలసిన ఆయుధాలు, మందుగుండుసామగ్రి మొదలైన పరికరాలన్నీ సిద్ధం చేయించాడు.

కాని ఆతరవాత రెండు నెలల వరకు ఆ జలజంతు వెక్కడా ప్రత్యక్షం కానేలేదు! అన్నీ సిద్ధం చేసినతరవాత ఆ లాంటి దేదో ఒకటి జరుగుతూనే ఉంటుంది. నిజంగా ఆ జంతువు ఆ పీర్వాటం అన్నీ ముందుగానే పసిగట్టేసిందేమో! దీనినిగురించి ప్రపంచం అంతటా పెద్దపెద్ద పుకారులుకూడా బయలుదేరాయి. కొంతమంది అతి తెలివైనవాళ్లు ఆ జంతువు సముద్ర

మధ్యనించి పోయే తంత్రి వార్త కూడా పసిగట్టేసిందనీ, అందుచేతనే అది మళ్లీ కనిపించడమే మానేసిందనీ అన్నారు!

అబ్రహామ్ లింకన్ లో పెద్దపెద్ద జలజంతువులను, వేటాడడానికి పట్టుకోవడానికి ఉపయోగించే పరికరాలన్నీ అమర్చారు. పెద్దదూర ప్రయాణానికి కావలసిన ఆహారపదార్థాలు నమృద్ధిగా ఆ నౌకలోనే ఉంచారు. అయితే ఇంతా చేస్తే అంతా సిద్ధం చేసినతరవాత ఆ ఓడ ఎక్కడికి పంపించాలో ఎవరికీ బోధపడలేదు! అందరికీ నానాటికీ విసుగు, నిరుత్సాహము ఎక్కువై పోయాయి.

ఇలా ఉండగా జూలై రెండో తేదీని కాలిఫోర్నియానించి పాంఘేకు పోయే స్టీమ్ మరొకటి ఉత్తర పసిఫిక్ మహాసముద్రంలో జల జంతువు నెరుక్కొన్నది. అది జరిగి

అప్పడే చూడువాళ్ళా గడిచి పోయాయి.

దాంతో అమెరికా అంతటా మళ్లీ ఒక పెద్ద గగ్గోలు బయలుదేరింది. కెప్టెన్ ఫరాగూ పెంటనే 24 గంటలలో తన యుద్ధ నౌకతో బయలుదేరి వెళ్లిపోవాలని ఉత్తరువులు జారీ అయిపోయాయి. ప్రయాణానికి కావలసిన రాక్షసిబాగ్గు మొదలైనవన్నీ ఓడలోకి ఎక్కించేశారు. దానిలో పనిచేయడానికి నియమిత బడిన నావికులందరు సిద్ధంగా ఉన్నారు. ఇక యుద్ధ నౌక బయలుదేరడమే తరువాయి.

అపైన ఓడ చూడు గంటలకు బయలుదేరుతుందనగా నా కొక లేఖ చేరింది:

ఆర్యా!

మీరీ శాస్త్ర పరిశోధన యాత్రలో పాల్గొనాలని మా కోరిక. మీరీ యాత్రలో పాల్గొన్నే, పక్షంలో అమెరికా ప్రభుత్వం ప్రధేచి ప్రభుత్వ ప్రతినిధిగా మీ కొక గౌరవపదవి కల్పించాలని ఉవ్విళ్లుగురుతున్నది. కెప్టెన్ ఫరాగూ మీకీ ఓడలో ప్రత్యేకంగా ఒక గది కేటాయించి ఉంచారు. మీరు మా ప్రార్థన మన్నించగలరని ఆశిస్తున్నాను.

విధేయుడు,

జె. బి. హాబ్స్ క్.

నౌకాశాఖ కార్యదర్శి.

అమెరికా ఉంది.

★

ప్రఖ్యాత శ్రేణి నవలాకారుడు

విక్టర్ హ్యూగో రచించిన

★ ముంటారావం ★

నవలకు పుస్తకరూపంలో తెలుగు అనువాదం

అనువాదకులు: సూరంపూడి సీతారామ్

వెల రు: 1-8-0 పోస్టుఖర్చులు ప్రత్యేకము

ఆంధ్ర గ్రంథ మాల,

మదరాసు-1.

# మౌనము

ఒకానొకప్పుడు మహా బలవరా క్రమవంతుడైన రాజు సువిశాల మైన, సునంపన్నమైన ఒకదేశాన్ని పరిపాలించాడు. తన దేశంలోని ఏ ఒక్కడు ఆకటి బాధతో అలమటింపరాదని, బీదప్రజానీకపు అవసరాలను తీర్చెదనని ఆ మహారాజు ప్రకటించడంచేత అతని కొలువులోనివారందరూ అతనిని ప్రేమించేవారు. అతని న్యాయవర్తనను, విజ్ఞాన వివేకములను ప్రస్తుతించేవారు.

అయితే మహారాజు కుమారుడు తండ్రికి పూర్తిగా విరుద్ధవర్తి. పత్తి సోమరి. రాజవాలనే ఆ కాంక్ష లేదు. ఇలావుండగా ఒకరోజున ఒక జ్యోతిష్కుడు రాకుమారుడు జనకునితో “మీకు స్వప్నములలో దైవ సహాయం లభిస్తుంది” అని చెప్పాడు. “ఆహా! ఎంతటి అదృష్టవంతుణ్ణి! ఇక ఎవరి నలహాలు భౌండడానికి పాట్లు పడనక్కర్లేదు” అనుకున్నాడు రాకుమారుడు జనకుడు.

చాలాకాలం గడిచిపోయింది. ఒకనాటి రాత్రి జనకునికి ఒక వింత వల వచ్చింది. ప్రతిరాత్రి ఆ కల కస్తూనే వచ్చింది. “ఒక మహానదికి ఆవలప్రక్క సుదూరంలో ఒక భాగ్యవంతుడైన రాజ్యముందనీ, ఆ దేశపు రాజు ఒక సుందర భవనమును సృజితంతో కట్టించాడనీ, అందులో అపురూప లావణ్యపరిమైన రాకుమార్తె నివసిస్తున్నదనీ,

భాగభాగ్యాలతో తులతూగుతున్నదనీ, ఆ భవనం చేరడం చాలా కష్టమనీ, ఎందరెందరో రాకుమారులు నదిని దాటలేక, ఆ భవనం చేరలేక మరణించారనీ, తెగువతో తనను చేరువారికోసం ఆమె వేచివున్నదనీ ఆ కల సారాంశము.

“ఈ కల ఉద్దేశం ఏమైవుంటుంది?” అనుకున్నాడు రాజకుమారుడు. అడేమయ్యమై నిరంతరం ఆలోచించసాగాడు.

తన ప్రియసుతుడు భ్రాంతిలో పడ్డాడని ఈ సంగతిని విన్న రాజు కలతచెందాడు. రాకుమారుడు జనకునకు వచ్చిన స్వప్నోద్దేశమును వివరించవలసిందిగా జ్యోతిష్కుడు అభ్యర్థించబడినాడు. రాజ్యములోని వేదాంతులందరూ యువరాజు ఈ వ్యవహారమునంతను మరచిపోయేటందుకు ఏ ఏ గ్రహములను ఏ ఏవిధముగా పూజించవలెనో నిర్ణయించేందుకు సమావేశమైనారు. చివరకు అందరి ప్రయత్నాలు విఫలమైనాయి. యువరాజునకుమాత్రం శాంతి లేకుండా పోయింది.

ఒకరోజున యువరాజు ఏకాంతముగా ఇలవేల్పుమందిరమునకు వెళ్ళి సాష్టాంగదండప్రణామ మొనర్చాడు. “జనకా! నీవు కల గనినట్లే అక్కడోక సుందర భవనముంది.

అందులో అందాలుచిందు రాకుమార్తె కూడా ఉంది. ఆమెను వివాహం చేసికోవలెనని నువ్వు కోరే పక్షంలో నీకు సాధ్యమే!” అను మాటలు వినిపించాయి.

యువరాజు ఆశ్చర్యంతో “దయామయీ! నే నెలా ఆ కన్యను వివాహం చేసికోగలనో దయచేసి చెప్ప” అని అర్థించాడు.

మహానదికి సుదూరంలో వున్న సుందరభవనంలో నివసిస్తూన్న రాకుమారి నిలీమూ అభేద్యమైన ఆ జలప్రవాహాన్ని అధిగమించి వెళ్లువానిని వివాహం చేసుకుంటుంది. నీవు ప్రశాంతచిత్తుడవై ఉండు. నా మాత ఒకడు నీకు సర్వవిధాల సహాయం చేస్తాడు” అని ఆ వాణి తిరిగి చెప్పింది.

ఒకనాటి సాయంత్రం రాకుమారుడు జనకుడు పురవీధులగుండా వెళుతుండగా ఒక నిర్జన ప్రదేశంలో చినిగిన గుడ్డవేలికలతో ఉన్న ముష్టివాడు అతనిని వెంబడించాడు. కొంతదూరం అలా పోయి ఆ ముష్టివాడు “యువరాజా! విను. సుందర భవనానికి చేసే నీ ప్రయాణంలో సర్వసహాయం నీకు లభిస్తుంది. అయితే నువ్వు బీదప్రజలను ప్రేమిస్తాననీ, వారి వాంఛలను నెరవేరుస్తాననీ వాగ్దానం చెయ్యాలి” అన్నాడు.

యువరాజు ఈ మాటలను విని సంభ్రమాశ్చర్యాలతో “బీదప్రజా

క. రామచంద్రరావు



## వాగ్దానం



నీకొన్ని నే నెన్నడూ మరువను. కాని నా' స్వప్నలోకాలకు నా ప్రయాణం ఎప్పుడు ఏ విధంగా సాగుతుందో దయచేసి త్వరగా చెప్పు" అని వేడుకున్నాడు.

"రేపు" అంటూ ముష్టివాడు అంతర్ధానమైపోయాడు.

జనకుడు హుటాహుటీగా రాజప్రాసాదమును చేరి, తండ్రిని సందర్శించి రాజ్యంలోని కొన్ని ప్రదేశాలను తిలకించి వచ్చుటకు అనుజ్ఞ నివ్వవలసిందిగా కోరాడు.

"అలానే వెళ్ళిరా నాయనా!" అంటూ పిన్ని ఏనుగులు, ఎంతమంది దాన దానీజనము కావాలి? అని ప్రశ్నించాడు రాజు.

"నాన్నగారూ! నేను ఒంటరిగానే ప్రయాణించాలి" అన్నాడు జనకుడు. హృదయభారంతో కృంగి పోయి రాజు తన కుమారుడు ఒంటరిగా దేశాటన చెయ్యడానికి అనుమతించాడు.

యువరాజు జనకుడు ప్రయాణమై కొన్ని మైళ్ళు నడిచి నడిచి ఒక కీకారణ్యం ప్రవేశించాడు. ఆ అరణ్యం అతనికి కలలో కనబడిన దానివలెనే వుంది. "ఇప్పుడు ఏ మార్గాన వెళ్లాలి నేను?" అని తనలో తాను ప్రశ్నించుకున్నాడు.

ఇంతలో చినిగిన గుడ్డపేలికలతో ముష్టివాడు ప్రత్యక్షమై "ఓయీ! నిన్నలోకాలకు ప్రయాణించే నిన్ను చూసినందుకు నాకు చాలా సంతోషంగా వుంది. పరాక్రమవంతుడా! ఇదిగో నీకు ఎగిరివెళ్లే అశ్వాన్నీ, గుడ్లగూబ భాషను అర్థం చేసుకునే శక్తిని ప్రసాదిస్తు

న్నాను. గుడ్లగూబ తెలివైన పక్షి. దాని మాటలను జాగ్రత్తగా విని ఆవిధంగా చెయ్యి" అని చెప్పునే ముష్టివాడు అదృశ్యుడైనాడు.

యువరాజు రెక్కల గుర్రాన్ని అధిష్టించాడు. ఆ వెంటనే అది వాయువేగంతో రివ్వన అంతరిక్షాన ఎగర నారంభించింది. అడవులను, లోయలను దాటి ఆ మహానదిని కూడా దాటి వేసింది. "ఆహా! ఏమి దేశం! నిజంగా ఇది దేవతల దేశమే" అనుకున్నాడు జనకుడు తనలో. ఆ దేశాన్ని చూస్తూవుంటే అతను కలలో గాంచిన దృశ్యాలన్నీ స్ఫురణకు వచ్చాయి. ఇంతలో స్ఫటిక నిర్మితమైన సుందరభవనం కనబడగానే అతని హృదయం ఆనందంతో ఉప్పొంగిపోయింది.

రాజప్రాసాదం ముందు గుర్రం ఆగింది. యువరాజు జనకుడు అశ్వమును దిగి తన రాకను మహారాజుకు తెలుపవలసిందని ద్వారపాలకులను కోరాడు. వెంటనే అతనికి ప్రవేశమివ్వబడింది. ఆతర్వాత రాకుమార్తె నిలీమా ఎదుటకు యువరాజు కొనిపోబడ్డాడు.

"యువరాజా! జనకా! మీరు అభేద్యమైన మహానదిని దాటిరాగలిగారు. మా బిడ్డ మిమ్ములను పరిణయమాడగలదు" అని ప్రకటించాడు రాజు.

చాలా తక్కువ వ్యవధిలోనే వివాహ సంబరములన్నీ సమకూర్చబడినవి. రాజ్యమంతలా ఆనందోత్సవం వెల్లివిరియగా రాకుమారి నిలీమాకు యువరాజు

జనకునకు వివాహమహోత్సవం వైభవోపేతంగా జరిగింది.

కొన్ని మాసాలు ఆ నూతన దంపతులు స్ఫటిక మందిరంలో గడిపిన తరువాత ఒకరోజున తన ప్రియ సఖిని చేరి "మాదేశం నిన్ను తీసుకొని వెడతాను. అయితే అక్కడ స్ఫటికమందిరాలు లేవు. కాని నిన్ను చూసి మా జననీ జనకులు మహానంద సంభరితులవుతారు. నీకు సౌఖ్యప్రదంగా ఉండే ఏర్పాట్లన్నీ చేస్తారు" అన్నాడు యువరాజు. రాకుమారి నిలీమా అందుకు ఆమోదించింది. ఆమె తండ్రి వారి ప్రయాణానికి తగు ఏర్పాట్లు చేయించాడు.

సాయంత్రమయేసరికి ఒక అరణ్యం వెలుపల పరివారమంతా ఆగిపోయింది. రాత్రికి అక్కడే ఉండి పో నిశ్చయించుకొన్నారు. రాజదంపతులు ఒక గుడారంలో నిద్రిస్తుండగా అర్ధరాత్రి సమయాన గుడ్లగూబ అరుపులకు యువరాజు మేల్కొచ్చాడు. బయటకు వెళ్ళి ఆ పక్షి మాటలను ఆలకించాడు. "రాజా! నీ సుఖశాంతులకోసం నీ దేశప్రజలలో ఏ ఒక్కరినీ ఆకటి చిచ్చుకు ఆహూతి కానివ్వకు" ఈ మాటల అర్థం ఏమిటో అతనికి తెలియలేదు. తన దేశప్రజలు సుఖంగా, హాయిగా వున్నారని అతని విశ్వాసం

ఆ మరునాడు నూతన వధువును వెంట నిడుకుని జనకుడు తన దేశం ప్రవేశించాడు. మహారాజు ఘన స్వాగతమిచ్చి దేశమంతా వైభవంగా వేడుకలు జరిపించవలసిందని జ్ఞాపించాడు.



రాకుమారి నిలిచాడు. ఈ  
నూతన జీవితం సంతృప్తికరంగా  
లేదు. ఆమె కచ్చిన భవనం స్పటిక  
నిర్మితం కాదు. రాజదంపతులు,  
యువరాజు ఆమె సౌఖ్యంకోసం  
ఎన్నో ఏర్పాట్లు చేశారు. కాని  
తనకు స్పటికనిర్మిత భవనం నిర్మించ  
వలసిందిగా ఆమె పట్టుబట్టింది.

“అలాగైతే నశి!” అని రాజు  
అతివేగంగా ఒక భవనం నిర్మింప  
బడాలని ఆదేశించాడు. కాని  
యింతలో ఆయన పరమపదించాడు.  
రాజ్యభారమంతా యువరాజు భుజ  
స్కంధాలపై పడింది. యువరాజు  
తన కాలాన్నంతటినీ భవన నిర్మా  
ణలో వినియోగించేందుకు  
మంత్రులకు రాజ్యపాలనను అప్ప  
గించాడు.

ఎట్టకేలకు భవననిర్మాణం ముగి  
సింది. ఒక సుమూహూరైన వస్తు  
వాహనాదులతో భార్యను తీసికొని  
రాజు జనకుడు గృహప్రవేశమై  
నాడు. ఉద్యానవనం నిండా పూల  
తీగలు, లతలు, మొక్కలు పెంచ  
బడినవి. ఆ వనము దేవతల వాస  
స్థలమూ అన్నట్లున్నది. నూతన  
ప్రభువు జనకుడు, సుఖాభిలాషియై  
ఉజ్జ్వలభవివ్యక్తుకు ఎదురుచూస్తూ  
వున్నాడు.

ఆ మొదటి రాత్రే అతని నిద్ర  
చెడు కలవలన భంగమైనది. తన  
ప్రియసఖి శిలారూపమును పొంది  
నట్లు కలగన్నాడు జనకుడు. “ఈ  
స్వప్నోద్దేశం ఏమై వుంటుంది?”  
అనుకున్నాడు తనలో. గతంలో  
వలెనే ఈ కల కూడా యధార్థమవు  
తుందేమోననే భయం అతనిని ఆవ  
హించింది. వెంటనే వెనుదిరిగి  
చూశాడు. తన భార్య సుఖంగా

# గుణపాఠం



వి. కె. దాసరి

వివేకానందు డొకసారి  
కాశీపట్నం చూద్దామని  
కలకత్తాలో రైలెక్కాడు.  
అతనికి నైలుపెట్టెలో  
ఉన్నై రెండంట రెండు బల్లలు  
ఆ పెట్టెలోనే ఉన్నా డొక  
అంగ్లేయుడు.  
ఒక బల్లమీద తన  
పెట్టె పెట్టుకొని  
మరో బల్లమీద  
తన పడుకున్నాడు.  
మన వివేకానందుడు  
అంగ్లేయునితో అన్నాడు.  
“పెట్టె తీసి పైన పెట్టుకో”మని  
అంగ్లేయుడు అందుకు—  
ఆ పెట్టె తనది కాదన్నాడు.  
“పెట్టెగల మనిషి  
రైలు దిగి వెళ్ళాడు  
ప్రేమనుకు ఎందుకో”  
అన్నాడు విసురుగా.  
రైలు కదిలింది దింట్లో  
వివేకానందుడు  
కదలక  
మొదలక

నిల్చున్నాడు.  
స్థాటుభారం దాటి  
ఒక్కొక్క పెట్టె  
వచ్చేస్తున్నాయి  
యివతలకి—  
■ పెట్టెగల మనిషి  
రైలు ఎక్కలేదు.  
ఇది గ్రహించాడు  
వివేకానందుడు  
■ పెట్టెను బైట  
విసరి వేసి  
బల్లమీద  
కూర్చున్నాడు  
అంగ్లేయుడు  
అంగారుపడ్డాడు.  
“అదేమిటి! ఆ  
పెట్టె పారేశావే?”  
అన్నాడు.  
“పాపం! ఆ పెట్టె  
గల మనిషి బైట  
ఉండిపోయాడు  
అవస్థపడతాడని  
పెట్టె విసిరేశాను”  
అని అన్నాడు  
వివేకానందుడు—  
అంగ్లేయునికి  
తగిన గుణ  
చారం అయిందని  
అందరనుకున్నారు!

నిద్రపోతున్నట్లు కనిపించింది. కాని  
ఉచ్చాస నిశ్వాసముల జాడ కాన  
రాలేదు. ఆమె నుదురును తాకగా  
మంచువలె చల్లగా వుంది. ఆమె  
పెదవులను స్పృశించాడు. భయ  
భ్రాంతుడైనాడు. ఆమెలో బ్రతి

కుండిన ఛాయలు లేవు.  
“ఇంతటి క్రూరశిక్షను అనుభ  
వించడానికి నే నేమి పాపంచేశాను”  
అని అరిచాడు ఉద్వేగంతో జన  
కుడు.  
మంత్రులు రావించబడినారు.



## వాగ్దానం



గొప్ప గొప్ప పండితులు విచ్చేసి నారు. జ్యోతిష్కులు వచ్చినారు. అందరూ ఈ ఘోరవిపత్తుకు కారణ మేమిటో ఒకరితో నొకరు సంప్రది ప్తున్నారు. ఆస్థాన సంగీత విద్వాంసులు తమ సంగీత శ్రావ్యధ్వనికి రాణి మేల్కొంచునని భావించారు. భూతప్రేత పితౄచాదులు ఆవహించిన యెడల పారిపోవునని తలచినారు. పండితులు మంత్రాలు వల్లించారు. గుగ్గిల ధూపం వేశారు. అనేక దీపాలు వెలిగించారు.

కొన్ని వారాలు గడిచినా రాణిలో చలనం కనిపించలేదు. నూతన భవనం - స్పటిక నిర్మిత భవనం - పీఠ కొట్లాడుతున్నట్లున్నది. ఆకాశం మేఘాచ్ఛాదితమై వుంది. వక్షులు కిలకిలారావం చేయడం లేదు. వృక్షములు ఆకులను రాల్చి వేసినవి. పూల మొక్కల మొగ్గలు విప్పారడం లేదు. పరిమళం వెదజల్లడం లేదు.

ఒకనాటి సాయంత్రం విచార గ్రస్తుడై యువరాజు భార్యకయ్యపై కూర్చుని ఉండగా గుడ్డ పేలికలతో వున్న ముష్టివాడు దర్శనమిచ్చాడు. “ఇప్పుడేమి కావాలంటాడు?” అనుకున్నాడు జనకుడు తనలో.

“ఓ రాజా! నీ వాగ్దానాన్ని విస్మరించావు!” అనే మాటలు వినిపించాయి.

“ఏం వాగ్దానం?” అని అరిచాడు రాజు. కాని సమాధానం లేదు. ముష్టివాని భారూ లేదు. రాజు విచలించి ఆశ్చర్యపోయి

బయటకు రాగా గుడ్డగూబ అయి వునిపించింది.

“చెప్పు! నువ్వు చెప్పు. తెలివైన పక్షి! నా రాణి బ్రతుకుతుందా” అని దీనంగా అడిగాడు.

“నీ వాగ్దానాన్ని నువ్వు విస్మరించావు రాజా! నీ రాజ్యంలో కరువుకాటకాలు ప్రజలను పట్టి పీడిస్తున్నాయి. ఆ ప్రజలే నీ సుఖకాంతులను మానంగా దోచి వేశారు” అని చెప్పింది.

వెంటనే రాజు మంత్రులను రావించాడు. ప్రజల పరిస్థితి వినిపించమన్నాడు. మంత్రులు సిగ్గుతో తలలు వంచి చెప్పారు: “రాజా! పండలకొలది ప్రజలు ఆకటిచిచ్చుకు ఆహుతి అయినారు. మహారాజు మరణంతో పారి కష్టాలను తప్పించడానికి మేమేమీ చెయ్యలేకపోతున్నాము.”

రాజుకు చప్పన తాను లోగడ చేసిన వాగ్దానం స్ఫురణకు వచ్చింది. వెంటనే ఇలా అన్నాడు “విశ్వాన పాత్రులైన మంత్రులారా! వినండి! అనహాయులు, అభాగ్యులు, దరిద్ర నారాయణులు అయిన నా ప్రజల నేవ నేటినుండి చేయాలని స్థిరపరుచుకొన్నాను. ఇది శాశ్వత సంతకం. వారికొకరు ధనాగారం లోని యావత్తూ వినియోగించండి. రాజ్యంలోని కరువురాక్షసిని తరిమివెయ్యడానికి నేను సంసిద్ధుడై వున్నానని ప్రకటించండి.”

ఆతర్వాత రాజు పురపీఠులలోనికి వెళ్ళాడు. వృద్ధులు, పెద్దలు, స్త్రీలు, పిల్లలు, అందరూ బారులు తీరి నిలబడి మార్గ నివాళులు

చేశారు. రాజు ప్రజల నుద్దేశించి “పాడుతారా! నేటినుండి నా రాజ్యంలో ఏ ఒక్కరు ఆకటి బాధకు గురికాకుండా నేను తగు జాగ్రత్తనుకుంటాను. బీదాసాదా నావద్దకు స్వయంగా వచ్చి తగు సహాయం పొందవచ్చు” అని ఆభిభాషించాడు.

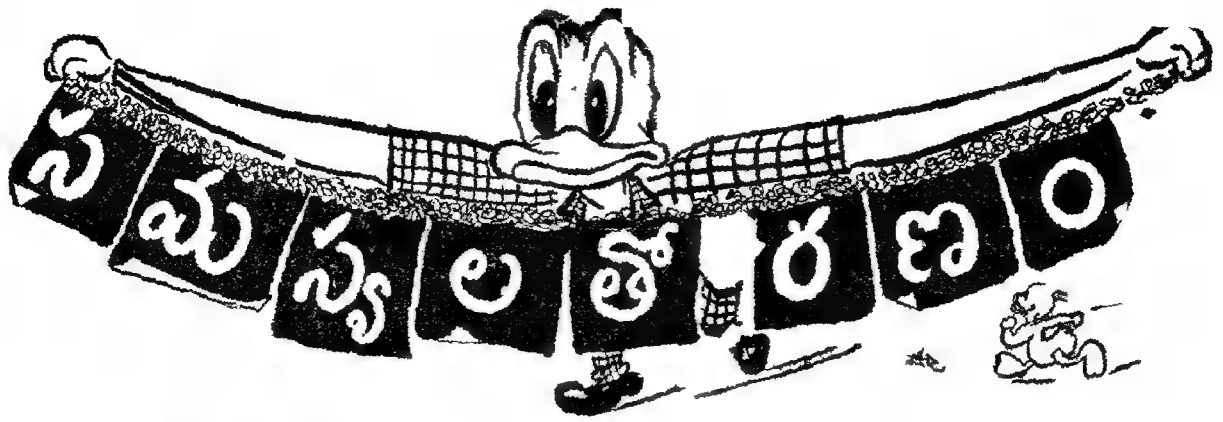
అక్కడ గుమికూడిన ప్రజలు మహా తృప్తితో జేజేలు కొట్టారు. ఆనందబాష్పములను రాల్చారు. తన ప్రజల ప్రభుభక్తిని కన్నులార గాంచి రాజు పరమోనంద సంభరితుడైనాడు. అతని మౌనం ద్రవించిపోయింది.

అదే రోజు సాయంత్రం ఒక చెట్టు పీఠంలో రాజు విశ్రమించి ఉండగా చినిగిన గుడ్డ పేలికలతో ముష్టివాడు ప్రత్యక్షమై “రాజా! నీ వాగ్దానమును నెరవేర్చుకున్నావు. ఇక చింతించకు. బీదప్రజల బహుమతులైన ఈ ఎర్రనిపూలు తీసుకు వెళ్ళి నిర్జీవియై పడివున్న నీ ప్రియ సఖ శరీరంపై జల్లు” అని చెప్పి మాయమైపోయాడు. రాజు ఏమో చెప్పబోయాడు. కాని ఆ ముష్టివాడు వినిపించుకోలేదు. కనిపించనే లేదు. అక్కడ ఉన్న ఎర్రపూలు ఏరి రాజు తీసుకు వెళ్ళి తన భార్య శిలాదేహంపై చల్లాడు. వెంటనే రాణి త్రుళ్ళిపడి లేచి “రాజా! నేను తిరిగి జీవించాను” అంది.

“నేనూ అంతే” అన్నాడు రాజు ఆనందంతో.

—మూలం: ఎస్. గంగూరి.





## 14. ఏ కవరులో ఎన్ని రూపాయలు?

కలక్టరుగారి కారు వీధిలో ఆగింది. కలక్టరుగారి భార్య, తల్లి, చెల్లెలు, పిల్లలు అందరూ ఎక్కడ పని అక్కడ పదిలేసి ఆయనకి స్వాగతం యివ్వడానికి వీధి గుమ్మందగ్గిరకి పరిగెత్తుకొచ్చారు. నిత్యం కనిపించే మనిషికోసం ఆ రోజులా ప్రత్యేకించి పరుగుత్తుకు రాడంలో విశేషం లేకపోలేదు. అవార రెండో తేదీ సాయంత్రం. ఆయన జీతం తెచ్చుకునే వేళ. ఒకటో తాకికునే తెచ్చుకొనేవాడు గాని అవార ఆదివారమై ఊరు కుంది. కలక్టరుగారి కుడిచేతిలో పెద్ద తోలు పర్సు చూడగానే అందరికీ ప్రాణం లేచిపచ్చినట్లయింది.

‘ఏ నెల కా నెల దాటేస్తున్నావ్. ఈ నెలయినా కొనిపెట్టరా వెంకటేశం! మళ్ళీ కలక్టరుగారి తల్లిని పేరూ - మంచి మడిసంచే లేదు’ అంది గుమ్మంలోంచే తల్లి. క.

వెంకటేశ్వరావు I. A. S. ఏమీ మాట్లాడలేదు. లోపలికి వెళ్లిపోయాడు. ఎవ్వడూ లేంది చెల్లెలు మాణిక్యం మొహం కడుక్కోడానికి చల్లని కూజాలో నీళ్లు, తను ఎవ్వడో కాని వాడని చందనం నబూ, టర్కిష్ తువ్వాలూ ఇచ్చింది.

‘అన్నయ్యా, ఒరే, అన్నయ్యా’ మాణిక్యం దేన్ని గురించి అడగబోతోందో వెంకటేశానికి తెలుసు. అందుకని ఏమని కూడా అడగలేదు.

‘నువ్వు వికటబోలే చెప్పనులే..’ వెంకటేశుంచి కాంతం, కలక్టరుగారి భార్య వచ్చింది.

‘మా నెడూ నాతల్లి. మారత్తు మాణిక్యం! ఆయన యింటికొచ్చి నరికట్లా వట్టుకున్నా రేమిటరా బెల్లంమీద చీమల్లాగ!’ అంది. మాణిక్యానికి పదిసంటి ఎవ్వడూ భయమే. గబుక్కుని పారిపోయింది. ‘అవునూ, ఈ ఇద్దరులు ఎవ్వడూ ఉన్నారే గాని అమ్మాయి కెవ్వ

డండి నక్లను చేయిస్తారు? జీతం రాల్లే తప్ప వైన ఎర్రని ఏగానే ఎరగరామెను. జీతంలోనే మిగల్పక పోలే ఇంక దాని మొద నిండేది ఎవ్వడండీ? నా కెందుకు బాబూ, నబుచెప్పే మీకు కోపం. ఊరు కున్నంత ఉత్తమం లేదు’ అనేసి కాంతం అక్కడ్నుంచి వినవిన నడుస్తూ వెళ్ళిపోయింది.

వెంకటేశ్వరావు తనలో ఉన్న లక్ష్మీలో పాటు తనకూ జరిగే గౌరవానికి తనలో తను నవ్వుకున్నాడు.

వెంకటేశ్వరావు చాలా తెలివైనవాడు. ఎవరు చెప్పిన మాటా కాదనడు. కాని చివరికి అతని కెల యిష్టమో అలాగే చేసేతీరతాడు. అతనికలాంటి మన న్నత్వముండబట్టి అన్ని భిన్న దృక్పథాలు గల కొంపలో అందరు వ్యక్తులుగల నమిప్పి కుటుంబంలో అలా నెగ్గుకొస్తున్నాడు.

లోపలికివచ్చి గదిలో కూశాడు స్కూలుపైసలు చదువుతున్న పెద్ద కొడుకు ప్రకాశం ముందంమీద పడుకుని నిద్రపోతున్నాడు లోకలికివచ్చి గదితలుపు గడియవేశాడు. గడియచప్పుడుకి ప్రకాశానికి మెలుకువ వచ్చింది. అయినా ఏమీ ఎక

అవసరాల రామకృష్ణరావు

# ★ స మ స్వ ల తో ర ణం ★

గనట్టు తండ్రేం చేస్తాడో చూద్దామని నిద్ర సటింపసాగాడు. కల క్షరుగారు పెద్ద తోలు పర్సు మీట నోక్కి సొమ్ము బయటకు తీశారు. అంతా మొత్తం వెయ్యి రూపాయిలు. పది కట్టలు. ఒక్కొక్క కట్టలో వందేసి రూపాయలున్నాయి. అన్నీ రూపాయినోట్లు. అన్ని రూపాయిలు ఒక్కసారి ఎప్పుడూ చూడక ప్రకాశం కళ్లు జిగేలుమన్నాయి. 'అమ్మయ్యో' అన్నాడు పైకి అప్రయత్నంగా. అప్పుడే యిన పెట్టి తీస్తున్న కలక్టరుగారు వెనక్కి తిరిగిచూశాడు.

'నువ్వు లేచేడిన్నావుట్రా? హరి పిడుగా!' అన్నాడు ఆయన.

'ఈ రూపాయినోట్లు చూస్తూంటే మా రామకృష్ణారావు మేష్టారు యివాళ క్లాసులో చెప్పిన లెక్క జ్ఞాపకం వస్తోంది నాన్నా!' అన్నాడు ప్రకాశం.

'అదేమిటా, ఏమిటా లెక్క?' అన్నారు ప్రతి విషయంలోనూ కుతూహలం కనబరచే కలక్టరుగారు.

'నువ్వు యిప్పుడు తెచ్చింది వెయ్యేగా, నీ జీతమేనా?'

'అవును ఏం?'

'అమ్మ, అత్త, మామ్మ అందరూ నీన్ను డబ్బిమ్మని పీకు తున్నారుగదూ?'

ఇలాంటి విషయాలు కుర్రాళ్ళకి తెలియడం పెద్దాళ్ళకి ఇష్టముండదు. అయినా తెలియకుండా ఉండవు. పేరుకి పడుకున్నా అందరి మాటలూ ప్రకాశం చెవులో పడు కూనే ఉన్నాయి.

'కుర్రాడివి నీకెందుకూ యిలాం

టివి, నీ చదువేదో చూసుకోక? అయినా ఈ భోగట్రాతో నీకేం పనీ?'

'అది కాదు నాన్నా, దీనికో మార్గముంది'

'ఏమిటి? కలక్టరుగారు అతి ఆశ్చర్యపడుతూ అడిగారు.

'మరేం లేదు. ఎవరి కెంత కావాలో వారి కది యిచ్చేయ్' అన్నాడు అతి నీరియస్గా.

'అదేమిటా? అంటే నీ ఉద్దేశం?'

'అది మాత్రం అంత సుఖవా నాన్నా?' కలక్టరుగారి ఆశ్చర్యాని కంతం లేకపోయింది. వయస్సుకి మించిన తెలివితేటలు ప్రకాశానివి. అర్థమూ, సందర్భమూ లేకుండా వాడెప్పుడూ మాట్లాడదు. అలాంటిది ఇవాళ వాడి మాటలధోరణి ఆయనకేం అర్థం కాలేదు. ఇన పెట్టి తాళం వేసి వాడిదగ్గరగా వచ్చి కూచున్నాడు.

'ఏమిటా? చేతిలో సొమ్ము ఎవరికేనా పంచిపెట్టడం ఏమంత కష్టం?'

'అది కాదు నాన్నా. నువ్వు చెప్పినంత సుఖపు కాకపోగా అది ఎలాగో యిప్పటికీ నాకు తెలియ లేదు. ఆ పంచడానికి కూడా కొన్ని నిబంధన లున్నాయి మరి. మా మేష్టారు చెప్పిన లెక్క చెప్తాను. జాగ్రత్తగా విను. వెయ్యి రూపాయి లున్నాయిట. అన్నీ రూపాయి నోట్లు. 10 కవర్లు యిచ్చారు. ఆ కవర్లలో యీ వెయ్యి సర్దాలి. కవర్లు నీలు చెయ్యాలి. సొమ్ము ఎలాగ సర్దాలో తెలుసా? అలా

కవర్లలో రూపాయినోట్లు పెట్టేసిన తరువాత 1 నుంచి 1000 రూపాయిల వరకూ ఎవ రెంత అడిగినా కవర్లలో ఏవో కొన్ని ఆ మొత్తం సరిపోయేటట్టు యివ్వగలగా లన్న మాట. ఇది నీకు సులువేమో గాని నామటుకు కష్టమే.'

'ఏం సులువు? అనలు లెక్క బోధపడ్డమే బలువుగా ఉంటే?'

'ఇది కవర్లు ఉన్నాయి నాన్నా. ఒకటో కవర్లో ఒక రూపాయీ ఆరో కవర్లో 15 రూపాయిలూ ఇదో కవర్లో 400 రూపాయలూ పెట్టామనుకో. మనకు 16 రూపాయలు కావలిస్తే ఒకటో కవరూ ఆరో కవరూ తీసుకోవాలన్న మాట. 415 రూపాయిలు కావలిస్తే? ఆరో కవరూ ఇదో కవరూ కలిపి తీసుకోవాలి. అలాగ 1 నుంచి 1000 రూపాయిల వరకూ ఏది అడిగినా ఆ ఇది కవర్లతోనే యివ్వగలగా లన్న మాట. ఏ కవర్లో ఎంత పెట్టాలో చెప్పగలవా నాన్నా?'

1 'అయ్యో బాబోయి 1 నుంచి 1000 వరకే! దీనికి జవాబనలు ఉండో లేదో'

'ఉందిట. అది చాలా సుఖపు కూడానట.'

చెప్పి మాటమిటంటే అఖరికి దీనికోసం కలక్టరుగారు బడి పంతుల్ని పట్టుకోవలసివచ్చింది.

మనలో మన మాట. ఏ కవర్లో ఎన్ని రూపాయిలు ఉంచాలంటారు?

★



గతకారం సమస్యకు జవాబు  
మొత్తం బాతులెన్ని? వన్నెందు.

వాటికి వరసగా 1 నుంచి 12  
రకూ పుట్ట పెట్టుకుందాం.

(1) ఒక పల్లంలో 1. 2. 3. 4.  
సంబరు గల బాతులూ, రెండవ  
పల్లంలో 5. 6. 7. 8. సంబరు గల  
బాతులూ వేసి తూచండి.

దీన్నే  $1\ 2\ 3\ 4 \times 5\ 6\ 7\ 8$   
తూచండి అనవచ్చు.

సమానంగా ఉంటే  $1\ 2\ 3 \times$   
 $9\ 10\ 11$  తూచండి. ఇదీ సమా  
నంగా ఉంటే 12 సంబరు గలది  
దొంగబాతు. దాన్ని ఒక పల్లంలో

మీ రచనని ఎవరూ మెచ్చు  
కోలేదని మథనపడి, రచన  
మానుకోనవసరం లేదు. షేక్స్  
పియర్ అంతటిష్టాణ్ణి మహా  
మహులనిపించుకున్న రచయిత  
లే చెడ తిట్టవదలి పెట్టారు.

షేక్స్పియర్ రాసినదంతా  
అసంగతంగా ఉందని గోర్డ్  
స్పీట్ అన్నాడు. "తప్పతాగిన  
అడివిమనిషి" అన్నాడు వోల్టె  
యిర్.

"మనతరం రచయితలలో  
మహాశక్తు శాశ్వతన్న కని  
కష్టం" అని ఆడిపో కాడు  
బ్రెడెన్.

"తప్పబుట్టిన రాక్షసుడు"  
అని జేవిడ్ హ్యూయ్ అభివర్ణిం  
చాడు. బ్రెడెన్ కూడా ఇలాగే  
తప్పు పించి తిట్టబోయాడు.

ఉంచి రెండవ పల్లంలో మరోబాతు  
దీన్ని వేసి తూచినా అది తలికో  
బరువో తెలిసిపోతుంది.

(2) అలా కాక  $1\ 2\ 3 \times$   
 $9\ 10\ 11$  సమానంగా ఉం డ క  
పోతే?  $9 \times 10$  తూచాలి. సమాన  
మైతే 11 దొంగ బాతు. సమానం  
కాకపోతే అదేదో దాని నంగ  
తేమిటో అక్కడే తేలిపోతుంది.

(3)  $1\ 2\ 3\ 4 \times 5\ 6\ 7\ 8$   
తూచినప్పుడు సమానంగా లేక  
పోతే?  $1\ 2\ 5 \times 3\ 4\ 6$  తూచండి.

సమానమైతే 7 లేక 8 దొంగ  
అన్నమాట.

అప్పుడు  $1 \times 7$  తూచండి.  
సమానమైతే 8 దొంగ. లేకపోతే  
7.

(4)  $1\ 2\ 3\ 4 \times 5\ 6\ 7\ 8$   
సమానంగాలేక

$1\ 2\ 5 \times 3\ 4\ 6$  కూడా సమా  
నంగా లేకపోలేనో?

$1 \times 2$  తూచండి.

సమానమైతే 6 దొంగ. లేక  
పోతే 1, 2 లో ఏదో అక్కడే  
తెల్పిపోతుంది. లేకపోతే  $3 \times 4$   
తూచవచ్చు.

సమానమైతే 5 దొంగ. లేక  
పోతే 3, 4 లో ఏదో అక్కడే  
తెల్పిపోతుంది.

ఇందులో - తెక్కకి మూడే కొల  
తలు గాని, ఇందులో ఎంత అలో  
తనా ఎంత తూనికా ఉంటే!

స్వల్పాధి నష్టబాని ఎంతటిదీ!!

## ఆ ఊహ తట్టలేదు!

కాత్రు వేర్ర నర్ వికా  
న్యూటన్ ఒకసారి తనగదిలో  
కూర్చుని ఆలోచిస్తున్నాడు. చరి.  
వేసింది. గది మధ్య నగదులో  
నివ్వవేయమని నా క రు కు  
చెప్పాడు. నివ్వ బాగా రాజు  
కునే నరికి వేడికి తట్టుకోలేక  
పోయాడు. మళ్ళీ నా క రు  
పిల్చి, "నివ్వలార్చెయ్. అంత  
వేడి భరించలేను" అన్నాడు.

"బాబూ. మీ కుర్చీ కాస్త  
ఇసింటా జ రు పు కుం టే నరి  
పోయేదిగా" అన్నాడు నాకరు.

"నిజమేస్తే ఆ ఊహ తట్టనే  
లేదు!" అన్నాడు న్యూటన్.

అమెరికీ తాత్విక రచయిత  
రాత్సవాల్డో ఎమర్సన్ ఒక  
సారి ఒక దూడను పా క లో  
కట్టడానికి తిప్పలు పడసాగాడు.  
తాడుకట్టి ఎంత ఈ డి చీ నా  
ననేమిరా అంది దూడ.  
ఇదంతా చూస్తున్న ఇంటి  
నాకరు ఎమర్సన్ను తప్పకో  
మన్నాడు తన చూపుడువేలు  
దూడ నోట్లో పెట్టాడు. దూడ  
ఆ వేలు చప్పరిస్తూ ఉం డ గా  
మెల్లిగా గొడ్ల సావిడికి నడి  
చాడు. దూడ మెంటనే వెళ్ళింది.

మంచి - చెడూ

కెల 2-0-0

బాగుడు (తర్కం)

ఆంధ్రగ్రంథమాల,

మద్రాసు-1.

# ★ చివరకు తేలింది ★

(12 వ పేజీ తరువాయి)

మంచి, గాజుల గలగల వినిపించేసరికి అటు నైపు మాచి నివ్వరపోయాడు హనుమాన్లు. అరుగుమీద, దమయంతి నిలబడివుంది వత్సకు-

హనుమాన్లుకి మలిపోయింది. దమయంతి మళ్ళీ చిరునవ్వు వచ్చి, ఏదో కాగితంచూపి, దొడ్డివైపు రమ్మని సంజ్ఞ చేసి యింట్లోకి వెళ్లి పోయింది.

హనుమాన్లు కళ్ళు చీకట్లు క్రమాయి-ఇదే మిటి...తను కలగనటం లేదుకదా కొంప తీసి, అనుకుని లేచి, తడబడుతూ దొడ్లోకి వెళ్ళాడు.

అక్కడ వాళ్ళ దొడ్లో దమయంతి సన్న జాతి పందిరి ప్రక్కగా నిలబడివుంది. ఏదో కాగితం పట్టుకుని.

హనుమాన్లు యివరిలిపిట్టగోడవరకూ వెళ్ళి నిలబడ్డాడు.

హనుమాన్లు గోడవరకు రాగానే, దమయంతి చేతిలోని కాగితాన్ని యివరిలకు విసరివేసి, లేడిపిల్లలా యింట్లోకి వెళ్లి పోయింది.

హనుమాన్లు పులకరించాడు ఒక్కసారిగా. కొన్ని క్షణాలు కదల లేక పోయాడు. పూచీద చాటునుంచి తనంతట తాను వచ్చి పడ్డలేఖ...! (వే...ము...లే...ఖ...!)

హనుమాన్లు ఎలాగో లేరుకుని, ఆ లేఖను వణుకుతూ తీసి, తొందరగా వచ్చేసి, అరుగు మీద కునికే హరికెన్ లాంటిరు వత్తిని పెద్దదిగా చేసి, విప్పాడు ఆ కాగితాన్ని.

(క్రియత హనుమాన్లు గార్కి...)

మీరు చేసిన సాహసాన్ని, నేను అభి నందిస్తున్నాను...! మొదట మీరు నాకు రాసిన, ఉత్తరాల్లోని విషయమంతా కవిత్వ మని, వాస్తవానికి దూరమని నాకు తెలుసు. కాదంటారా? మొన్న మీరు ఉక్కు రోపంతో చేసిన పనికి, మీ మిత్రుడు నెత్తి

మీద వేసుకోవాల్సివచ్చింది. ఆ నాడు నిజం తెలియక నేను ప్రవర్తించలేదు. మీ యిద్దరిలో, ఒకరికి ఒకరు చేసే త్యాగం ఎలా వుంటుందోనని అలా చేశాను. ఇం గులో మీరు ఓడిపోయారు—మీ మిత్రుడు గలిచాడు. మీ కోసం, మీకు అపనింద రాకుండా చేసేనిమిత్తం, తను నిర్దోషి

అయినా "తప్ప" ఒప్పుకున్నాడు. అయి అప్పుడు మీరు చెయ్యాల్సిన పని ఏమిటంటారు? మీ మిత్రుడు దొడ్డికొదని నిరూపించాలి. గండం తప్పించే చాలనుకుని, ప్రకాంతంగా పూరుకున్నారే గాని, (పిన్ని పాల్ ఎదుటికి వచ్చి తప్పును ఒప్పుకోలేక పోయారు. ఇంత త్యాగపురుషులైన మీరు నా కోసం ఎన్నో ఎన్నో త్యాగాలు చేస్తానని ఉత్తరాల్లో కవిత్వాలు వ్రాశారేగాని, మీ మిత్రుడి విషయంలో, మీరు వెనకాడి నప్పుడు, మీరు వ్రాసిన ఉత్తరాల్లో వాస్తవం కూన్యమంటే మీరు బహుశా ఒప్పుకోక పోవచ్చును. నిజంగా ఆనాడు మీ తిప్పు ఒప్పుకుంటే నేను మిమ్మల్ని తప్పుకుండా వివాహం చేసుకునే దాన్నే మే. అయితే అలా జరుగలేదు—యిది ఎవరి అదృష్ట మంటారు?

సరి-యక ఆ విషయం వదలి వెళ్ళండి-దానితో పాటుగా నా విషయం కూడా వదిలి వెళ్ళండి...!

అన్నట్లు ఒక శుభవార్త!

మీ మిత్రుడు, మీ కోసం సాహసం చేసిన గోపాలాన్ని నేను వివాహం చేసుకో బోతున్నాను—దీనికి మానాన్న కూడా ఒప్పుకున్నారు. గోపాలం ఒప్పుకోవడమే తరువాయి—ఒప్పుకుంటావే నే నుక్కం నాకుంది.

ఇకనుంచి నన్ను మీసోదరిగా చూస్తారని ఆశిస్తూన్నాను—మీ ఉత్తరాలు (లిప్తి పంపేటప్పుడు చేసిన చిలిపిపనికి నన్ను క్షమిస్తారని ఆశిస్తూన్నాను.

శేలపు—దమయంతి."

ఆ లేఖ ముగిసేసరికి హనుమాన్లు కళ్ళు చీకట్లు క్రమాయి. హరికెన్ లాంటిరు బటబట కొట్టుకుని, ఒక్కసారిగా ఆరి పోయింది.

హనుమాన్లు నిలబడలేక, చేతిలో ఆ లేఖ పట్టుకుని క్రిందకు వారిపోకుంటే, అప్పుడే అరుగు ఎక్కడోన్న గోపాలం వాడలి పోయి, గాబరాగా వచ్చి పట్టుకున్నాడు హనుమాన్లుని.



**హ కల్ బెరి పిన్**  
**వెల రూ. 2-0-0**  
పోస్టుఖర్చులు అదనము.  
**అంధ్ర గ్రంథమాల, మదరాసు-1**

**అ మృ కా ని కి సి ధ్ధ ము గా ను న్న ది**  
**శ్రీ పిదప ర్తి కృష్ణమూ ర్తిశాస్త్రి సిద్ధాంతిగారిచే గుణింపబడిన**

**ఆంధ్రపత్రిక**  
**శ్రీ దుర్ముఖనామ సంవత్సర**  
**పంచాంగం**

ఈ సంవత్సరం పంచాంగంలో చాంద్రమాన, దృక్పిద్ధాంతాల ప్రకారం రెండు పద్ధతుల తిథి, నక్షత్రాదులు, గోచారఫలములు, దశాభ్యుక్తులు తయారై అనేక ముఖ్యమైన విషయములు వేర్వేరుగా చూపబడినవి.

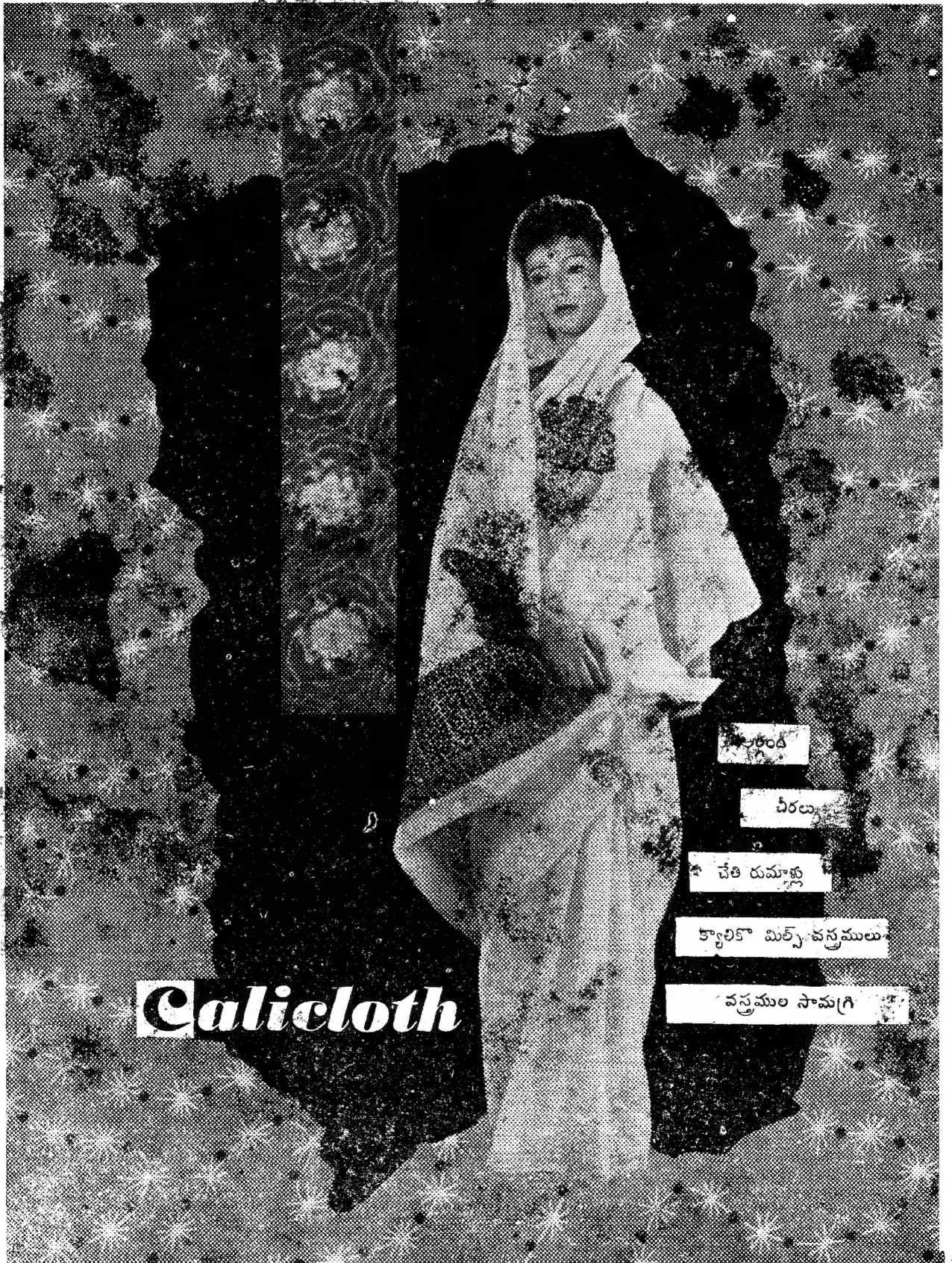
54 పుటలు క్వార్టర్ బైండింగ్. వెల ప్రతి 1-కి 0-3-0  
" " " 100 -కి 16-8-0  
" " " 1000 -కి 150-0-0  
1000 కాపీలు ఒకే దఫా కొనువారి చిరునామా  
ముఖపత్రమున ముద్రించబడును.  
రైలు ఖర్చులు మినహా.  
మేనేజరు, ఆంధ్రపత్రిక, మద్రాసు-1.



ఇంటికిన్ని

—ఫోటో: ఎ. వి. వి. నరసింగరావు—రాజమండ్రి.





**Calicloth**

కలెక్టర్

చీరలు

చేతి రుమాళ్లు

క్యాలిక్ మిల్స్ వస్త్రములు

వస్త్రముల సామగ్రి